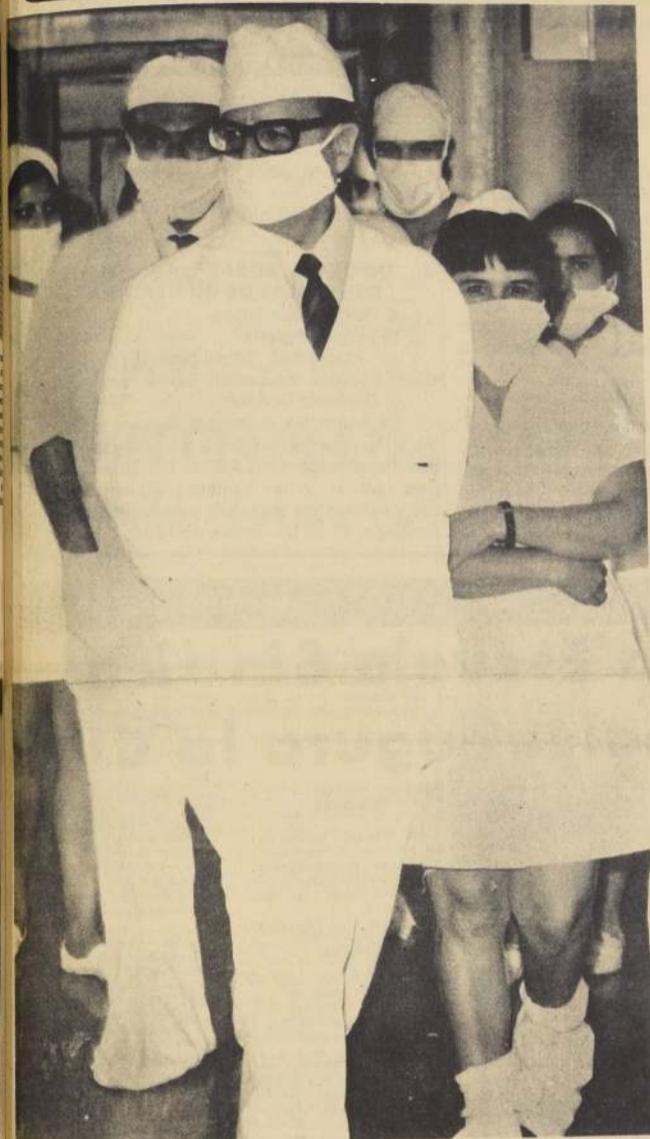


Caupolicano a las 9 de la mañana

SANTIAGUINOS CELEBRAN HOY LA REVOLUCION CUBANA



CON UNA CONCENTRACION masiva, que congregará a miles de trabajadores, los santiaguinos celebran en la mañana de hoy el 12º aniversario de la Revolución Socialista Cubana.

La concentración se iniciará a las nueve horas con un atractivo programa a cargo de artistas populares que han adherido a esta celebración, entre los cuales se cuentan el grupo folklórico Inti Illimani y el Ballet Popular. A estos conjuntos se han agregado otros que no quieren dejar pasar la oportunidad de demostrar su adhesión a la lucha cubana por su revolución.

Los partidos y movimientos que integran la Unidad Popular, además de otras organizaciones, como la Central Unica de Trabajadores, no sólo han adherido a la recordación de la entrada

del Ejército Rebelde del hoy Primer Ministro Fidel Castro a La Habana, sino que también han convocado a sus bases para estar presentes en la amplia sala del Teatro-Circo Caupolicán, en la calle San Diego.

Durante el homenaje a Cuba y su Revolución Socialista, hablarán el senador Carlos Altamirano, por el Partido Socialista; senador Volodia Teitelboim, por el Partido Comunista; diputado Carlos Morales, por el Partido Radical; Manuel Martínez Salvo, por el API y Fernando Luengo, por el Partido Social Demócrata. También ha sido invitado a esta ceremonia el dirigente del Movimiento de Acción Popular Unitaria —MAPU— Jaime Gazmuri, quien ha sido propuesto como primer Embajador de Chile ante el Gobierno del Primer Ministro Fidel Castro.



LA NACION

PRECIO E\$ 1,80.-

Santiago, Domingo, 3 de Enero de 1971

Fundado
el 14 de
enero de
1917
Año LIV
Nº 19.384

Valparaíso es, desde mañana, sede del Gobierno de Chile

VALPARAISO durante un mes y medio, aproximadamente, será sede oficial de las actividades del Gobierno, ya que en la Intendencia del vecino puerto se instalará, desde mañana lunes, el Presidente de la República, con la Secretaría General de Gobierno, además de otros Secretarios de Estado, entre otros el de Tierras y Colonización.

En ese puerto tendrán lugar los Consejos de Gabinete y los Subsecretarios llevarán al Dr. Salvador Allende el despacho para su firma.

Tanto las oficinas y salones de la Intendencia como algunas dependencias de la Superintendencia de Aduanas fueron oportunamente habilitadas, conectándose todo el sistema telefónico, incluyendo los citófonos privados, con la planta del Palacio de La Moneda, lo que le permitirá al Jefe del Estado estar en contacto directo y permanente con los diferentes Ministerios y servicios esenciales.

De acuerdo con la política de descentralización que sustenta el Gobierno de la Unidad Popular, el Presidente de la República y algunos de sus Ministros, con la sola excepción de los titulares de Interior y Relaciones Exteriores, irá a otras provincias para permanecer algún tiempo en sus respectivas capitales, para así estar en contacto directo con todas las zonas del país, en la atención de sus principales problemas y con los personeros de organizaciones populares.



● Rangers y Celtic, clásicos rivales:

66

Muertos en
derrumbe de
estadio escocés

● También hay cientos de
heridos

(Página 2)

LA VERDAD es que el único aliciente que tienen los varones para salir a la calle es, en resumidas cuentas, este tipo de regalos que nos muestra el grabado. Son ellas, las damas y sus tenidas veraniegas, los verdaderos oasis en los cuales descansa nuestra aclarada humanidad cuando el deber nos llama y no nos queda otro remedio que salir a "achicharrarnos" bajo los treinta y tantos grados. Madre e hija pasaron tomaditas de la mano, como protegiéndose de las miradas de todos aquellos peligrosos "beduinos".

En Hospital de Carabineros:

Allende visitó a policías heridos

Lesionados se recuperan lentamente

A LAS 11.30 HORAS DE AYER llegó hasta el Hospital de Carabineros para imponerse del estado de los policías heridos en la explosión del 31 de diciembre en la noche, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende. El Primer Mandatario lo hizo acompañado del Ministro del Interior, José Tohá y del General Director de Carabineros.

Vistiendo guardapolvos esterilizados, como es la regla general para ingresar a las salas del citado establecimiento asistencial, el Presidente y sus acompañantes saludaron por separado a cada uno de los nuevos policías heridos en la explosión, deseándoles verlos nuevamente en servicio.

En el Hospital de la institución se encuentran internados ocho de los nuevos carabineros heridos, a excepción de Juan Bustamante Baldevenito, quien continúa en la Posta Central de la Asistencia Pública, debido a que los médicos no recomendaron su traslado.

Luego de abandonar las salas de recuperación, el Presidente Allende saludó a los familiares de los lesionados, la mayoría de ellos de provincias, quienes viajaron expresamente a la capital al imponerse de la noticia. El Jefe del Estado expresó su pesar por el lamentable accidente que costó la vida al carabinero José Hernández Castillo, señalando, asimismo, que haría todo lo que estuviese de su parte para servir a los policías lesionados en actos de servicio.

Por su parte, el Director del Hospital policial dijo que los carabineros habían resultado lesionados con quemaduras, sin ser alcanzados por los trozos de latas y fierros del furgón que estalló junto a los fuegos artificiales. En todo caso, el vocero hospitalario manifestó que se estaban prestando todas las curaciones respectivas y que no había temor alguno que se registrara un nuevo deceso.



Fue Presidente de la Nación:
Bolivia dio de baja
al Gral. Ovando

LA PAZ 2 (UPI) — El ex Presidente Alfredo Ovando Candia fue dado de baja de las fuerzas Armadas de la nación y pasará a la reserva.

La denominada Orden General de Destinos dada a conocer hoy, alcanza también a dos militares que asimismo ocuparon brevemente la Presidencia de la República, y a ocho oficiales de alta graduación.

Ovando Candia es actualmente embajador boliviano en España y no se sabe si a raíz de esta decisión del Gobierno abandonará también ese cargo.

Los otros dos presidentes afectados son el general Efraín Guachalla y el contralmirante Alberto Albarracín, quienes integraron un triunvirato presidencial a partir del seis de octubre pasado, luego de la caída del gobierno de Ovando Candia.

El tercer miembro de dicho triunvirato, el general Fernando Sattori fue designado agregado militar de la embajada boliviana en Washington.



Documentales chilenos, a la vanguardia del cine internacional

EL CINE que hasta hace muy poco tiempo dormía el sueño de los justos en nuestro país, o bien adquiría la categoría de un arte para ricos ha surgido, a partir de 1969, como una expresión comprometida e integrada plenamente con la problemática social y más aún de la población misma.

De esta manera se han filmado numerosos cortometrajes, ocho de los cuales viajaron en la segunda quincena de noviembre, enviados por el Departamento de Cine Experimental de la Universidad de Chile, al Festival de Cine Documental y Televisión de Leipzig, en la República Democrática Alemana.

Cinco de ellos entraron en competencia con películas europeas, norteamericanas y de diferentes partes del globo, regresando cuatro de ellas a Chile con los máximos galardones del evento, "La Paloma de Oro" y el Premio de la Crítica Internacional.

— "El Festival de Leipzig fue el reconocimiento a lo que se puede llamar cine de cortometraje chileno", declaró Alvaro Ramírez, quien llevó la representación chilena. Y agregó: "hasta hace poco solo existía la intención de crear un movimiento". Los premios "Paloma de Oro", otorgado a "Venceremos", "Brigada Ramona Parra" y "Reportaje a Lota", como igualmente los Premios de la Crítica Internacional que recibieron las dos primeras películas y "Desnutrición infantil", no son el reconocimiento a un film determinado, sino a todo un movimiento".

CINE: PUEBLO

Cuando se piensa iniciar la filmación de un tema determinado se elige el lugar y un equipo se instala allí todo el tiempo necesario para integrarse al ambiente. Los métodos de trabajo son participación directa en las actividades del grupo humano en estudio y las entrevistas, así las películas salen de lo que los pobladores han planteado.

— "Por primera vez la clase proletaria se reconoce, por primera vez el chileno se identifica en el cine como tal y se descubre", opina Ramírez.

Los primeros filmes, dice Alvaro Ramírez, los hicimos a nivel de inquietud social. Eran la búsqueda de una realidad que quería nos testimoniar a través de un documental: "Herminda de la Victoria", "Testimonio" y "Desnutrición infantil", corresponden a la onda destinada a tratar de descubrir nuestros problemas nacionales.

Más adelante, continúa: "cuando terminaron estas películas en 1969, captaron que habían entrado en un círculo consistente en realización, proyección y diálogo con la gente". Los documentales se proyectaron en sindicatos, poblaciones y Escuelas Universitarias.

Después de la exhibición se abrían foros donde el público emitía sus opiniones, juicios y críticas, las que posteriormente abrieron una nueva perspectiva, mas allá del propósito de la simple presentación del film".

NACE EL MOVIMIENTO CINEMATOGRAFICO

El Departamento de Cine Experimental de la "U" dirigido por Pedro Chaskel, es hoy día el grupo que reúne a los jóvenes realizadores, y, además de la gente contratada, gira a su alrededor varios grupos de trabajo.

Todos comparten una misma concepción o inquietud social.

Tal vez la forma de enfrentar el trabajo los ha ido reafirmando más en esa posición.

Los primeros filmes, dice Alvaro Ramírez, los hicimos a nivel de inquietud social. Eran la búsqueda de una realidad que quería nos testimoniar a través de un documental: "Herminda de la Victoria", "Testimonio" y "Desnutrición infantil", corresponden a la onda destinada a tratar de descubrir nuestros problemas nacionales.

Más adelante, continúa: "cuando terminaron estas películas en 1969, captaron



PEDRO CHASKEL, director del Departamento de Cine Experimental de la Universidad de Chile, dirigiendo una de sus filmaciones.

Prorrogan franquicias aduaneras por un año

VALPARAISO (Por Sara Vial, Correspondiente). Un proyecto para prorrogar por un año más la vigencia de la ley 17.238 que concedió franquicias para la importación de menaje de hogar, equipo profesional y un automóvil a los profesionales y técnicos chilenos que regresaron definitivamente al país después de no menos de tres años, ha sido enviado al Congreso por el Ejecutivo y a petición de la Aduana.

Los efectos de esta ley cesaron el 22 de noviembre pasado. Sin perjuicio de lo anterior, la Superintendencia de Aduanas estudiará un nuevo estatuto que favorezca a los profesionales y técnicos chilenos que vuelven a radicarse en el país.

El propósito es dictar una norma permanente y mucho más amplia en las franquicias que otorgue, a fin de que haya realmente incentivo para el retorno del valioso capital humano que Chile ha perdido", declaró el Superintendente de Aduana, Leopoldo Zuljevic, al hacer el anuncio.

El jefe de la Aduana chilena criticó el procedimiento creado por la ley 17.238 para optar a las franquicias, el que calificó de engoroso y excesivamente burocrático y abogó por un modus operandi más simple y expedito. Se mostró partidario de que la franquicia la conceda directamente la Aduana en el futuro y no al Ministerio de Hacienda.

La ley 17.238 cuya prórroga se ha solicitado, permite la importación de menaje de casa por US\$ 1.000 FOB, equipo profesional por otra suma similar y un automóvil cuyo valor FOB no puede exceder de US\$ 2.300 referido al precio de fábrica del vehículo original en su año de producción, adquirido por lo menos un año antes del regreso definitivo del beneficiario al país, todos ellos adquiridos con recursos provenientes del ejercicio de la profesión en el exterior. Las mercancías están sujetas a 30% de derechos ad valorem.

DESPUES DE HABER permanecido en Chile durante ocho días, regresó a Australia, vía LAN-Chile, el embajador extraordinario de ese país, Roland Hill. En nuestro país fue atendido por funcionarios de Línea Aérea Nacional, que lo acompañaron en todas sus visitas oficiales frente a personeros de Gobierno. Hill es técnico en turismo y su visita correspondió al deseo de incrementar este aspecto entre Chile y Australia. Una de sus visitas oficiales fue para el Alcalde de Santiago, Ignacio Lagno, a quien hizo entrega de un par de calaveras de oro con el escudo de la ciudad de Sidney. En el aeropuerto fue despedido por su intérprete y Relacionador Público de LAN, Enrique Stuven.

Cambio de Mando en la III División

La Superioridad militar ha designado como nuevo Comandante en Jefe de la III División de Ejército, con sede en Concepción el General de Brigada Eraldo Rodríguez Theodor, quien asumió su cargo en la ceremonia de entrega de su antecesor, General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Chacabuco en Concepción. Siendo coronel se desempeñó como Agregado Militar de Chile en Perú.

En 1964, se designó como Oficial de Estado Mayor del General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Chacabuco en Concepción. Siendo coronel se desempeñó como Agregado Militar de Chile en Perú.

En 1964, se designó como Oficial de Estado Mayor del General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Chacabuco en Concepción. Siendo coronel se desempeñó como Agregado Militar de Chile en Perú.

En 1964, se designó como Oficial de Estado Mayor del General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Chacabuco en Concepción. Siendo coronel se desempeñó como Agregado Militar de Chile en Perú.

En 1964, se designó como Oficial de Estado Mayor del General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Chacabuco en Concepción. Siendo coronel se desempeñó como Agregado Militar de Chile en Perú.

En 1964, se designó como Oficial de Estado Mayor del General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Chacabuco en Concepción. Siendo coronel se desempeñó como Agregado Militar de Chile en Perú.

En 1964, se designó como Oficial de Estado Mayor del General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Chacabuco en Concepción. Siendo coronel se desempeñó como Agregado Militar de Chile en Perú.

En 1964, se designó como Oficial de Estado Mayor del General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Chacabuco en Concepción. Siendo coronel se desempeñó como Agregado Militar de Chile en Perú.

En 1964, se designó como Oficial de Estado Mayor del General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Chacabuco en Concepción. Siendo coronel se desempeñó como Agregado Militar de Chile en Perú.

En 1964, se designó como Oficial de Estado Mayor del General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Chacabuco en Concepción. Siendo coronel se desempeñó como Agregado Militar de Chile en Perú.

En 1964, se designó como Oficial de Estado Mayor del General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Chacabuco en Concepción. Siendo coronel se desempeñó como Agregado Militar de Chile en Perú.

En 1964, se designó como Oficial de Estado Mayor del General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Chacabuco en Concepción. Siendo coronel se desempeñó como Agregado Militar de Chile en Perú.

En 1964, se designó como Oficial de Estado Mayor del General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Chacabuco en Concepción. Siendo coronel se desempeñó como Agregado Militar de Chile en Perú.

En 1964, se designó como Oficial de Estado Mayor del General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Chacabuco en Concepción. Siendo coronel se desempeñó como Agregado Militar de Chile en Perú.

En 1964, se designó como Oficial de Estado Mayor del General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Chacabuco en Concepción. Siendo coronel se desempeñó como Agregado Militar de Chile en Perú.

En 1964, se designó como Oficial de Estado Mayor del General de Brigada Eduardo Arrigada Lasa, que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

El General Eraldo Rodríguez salió de la Escuela Militar en 1939 como Alférez de Infantería y ascendió al Reginamento Maipo. Posteriormente sirvió en el Destacamento Andino y en el Reginamento "Chillán" que se acogió a retiro después de una mentoria carrera.

En 1958, fue designado Observador Militar en las Naciones Unidas en el Libano y ascendió a Teniente Coronel.

En 1962 fue Comandante del Reginamento Ch

LA NACION

El Carbón es del Pueblo de Chile

En presencia de miles de trabajadores de las minas de carbón de Lota, el Presidente Allende anunció al país que el Gobierno Popular había resuelto nacionalizar esta industria por dos consideraciones fundamentales, a saber: porque así convenía a los superiores intereses de Chile y porque tal resolución era el cumplimiento cabal de lo que ofreció en la reciente campaña elecciónaria. La multitud que lo escuchaba con recogida atención aplaudió fervorosamente. Quizás por primera vez en la historia de los postergados obreros del carbón, un Jefe de Estado les entregaba en breve plazo la mayor conquista y meta a que ellos aspiraban.

Las faenas de explotación carbonífera figuran entre las más duras y sacrificadas en el mundo entero. Los más brillantes escritores han escrito páginas empapadas del dramatismo que significa extraer el "oro negro", fruto geológico que difícilmente se resigna a servir las necesidades de combustible del hombre. Entre los profundos piques, arrancando la tierra y trabajando en condiciones verdaderamente subhumanas, los obreros chilenos han permanecido por décadas sin el horizonte de luz reclamado por ese increíble esfuerzo que agota sus organismos y destruye en plena juventud las esperanzas de una existencia decorosa, propia de un ser humano. Es por ello que el mensaje personal de Allende debe haber producido en el corazón de los rudos mineros un sentimiento de indescriptible alegría. ¡Por fin en Chile se les comenzaba a hacer justicia!

La vida del obrero del carbón se ha resumido en caracteres de auténtica tragedia cotidiana: salarios miserables, jornadas de trabajo excesivas, condiciones técnicas de explotación muy atrasadas y riesgosas para la vida, carencia de compensaciones adecuadas en el campo social, inseguridad laboral, amenazas permanentes de cesantía, mínimas expectativas

culturales para ellos y sus familias. En estas condiciones que recuerdan las fases más sombrías de una explotación milenaria, los mineros experimentaron sin pausa el olvido de los gobiernos de turno, cuando no aberrantes persecuciones y recriminaciones, en circunstancias que debieron ser el sector social atendido por anonomasia. Por desgracia, ocurría la cruel paradoja que sus reiteradas quejas por un trato condigno de su oscura existencia, recibía una respuesta indiferente y en ocasiones agresiva. El calvario ha terminado. Correspondrá ahora al Estado y a gobernantes de fina sensibilidad más la concurrencia activa y responsable de los dirigentes del carbón, realizar la tarea de convertir la vieja industria en poderosa y moderna usina, capaz de constituirse en fuente de bienestar para quienes desde hace tantos años sólo han conocido el espectro de la miseria y la brutal negación de sus aspiraciones más elementales.

El Presidente Allende manifestó en Lota que las perspectivas para las 15 mil familias obreras se abren de par en par. El Gobierno asignará los recursos que se precisen a fin de que el nivel actual de producción de 3800 toneladas diarias se eleve en el curso de 1971 a 4700 toneladas, meta que se cumplirá correlativamente gracias a la colaboración que presten los trabajadores y técnicos en esta tarea que es de honor para los chilenos. Así, pues, ya no se trata de los requerimientos de escasos privilegiados, sino de trabajar para el servicio de la patria. El carbón ha pasado a pertenecer al área social de la economía chilena, la única que puede reclamar imperiosamente el máximo sacrificio de los trabajadores. Por último, es digno de destacar que la trascendental medida gubernativa se haya puesto en marcha a la luz pública, al margen de ambiguos compromisos y exclusivamente teniendo como norte principal la bandera de la patria, situada en el punto más alto de la consideración pública.

El Doctor Carlos Valencia

La primera Nota que escribo en 1971 será sobre un acontecimiento profundamente penoso para mí. Habría deseado escribir una crónica alegre, una especie de canto a la vida, a las esperanzas nuestras, de todos los chilenos; empero, sometido al imperio de un sino adverso y triste debo referirme al inesperado alejamiento de Carlos Valencia, un hombre bueno, un amigo excelente, un médico que entregó los mejores años de su existencia al servicio de las gentes más humildes. Carlos era hombre de generosidad ilimitada y la pureza de sus sentimientos se derramaba caudalosa entre tanto desamparado que tocó las puertas siempre abiertas de su inmenso corazón.

Jamás olvidaré la primera entrevista que nos unió por toda la vida. Hacia 1944, creó recordar, la organización magisterial a la cual pertenecía, me envió a Lota. Debía informar a la directiva respecto de un difícil conflicto gremial. Yo nunca había estado en ese pueblo de rudos mineros del carbón. Como militaba en el Socialismo chileno- postura ideológica que, en lo fundamental sigo profesando- en el Partido me expresaron: "Debes ponerte en contacto con el compañero Carlos Valencia. Es regidor en Lota y persona de grandes méritos; muy querido entre los obreros. Te será de gran utilidad su ayuda". Disciplinadamente seguí las instrucciones y muy rápido me dirigí a la casa de Valencia. Me recibió en cama, pues apareció temprano en su hogar. Un fuerte apretón de manos. Me presentó a Adriana, su gentil esposa. Sus hijos, como los míos era pequeños. Carlos era un hombre ligeramente bajo, de constitución poderosa, rostro ancho y bastante moreno. Miraba de frente, como miran los hombres verdaderos; sus ojos eran grandes y oscuros, tremadamente expresivos. ¡Qué cordialidad la suya y qué grán camarada fue desde ese instante!

Oye — me tuteó de inmediato— aquellas cosas son harto complicadas. Debes manejarlas con suma habilidad. ¿Ya conoces a José Santos Medel— era el Alcalde comunista de Lota— y a Gajardo de la CTCH

(Ceteché)? "Sí, le respondí, hemos tenido una primera conversación. Pues entonces, me levantaré e iremos a platicar con ellos", fue su respuesta cuando le pedí que deseaba me acompañara. Así era Carlos. Regalaba su tiempo sin medida por servir a los demás y a la causa del Partido. Pronto pude verificar que gozaba de enorme estima entre los mineros, y especialmente entre sus esposas e hijos. Era el médico de los obreros! Su vida profesional fue un auténtico apostolado. Mientras la mayoría de los galenos se consagraban simultáneamente a atender a sus enfermos y engrasos sus caudales privados, Carlos Valencia era una vertiente de desprendimiento personal, amén de que fue eminentemente clínico. Poseía profunda pasión por los libros y la pintura. De clara inteligencia y sensibilidad, no perdía oportunidad de cultivarse y aprender. Con Eugenio González y Julio Barrenechea— que lo llamaba "Doctor Valencia"— pasamos prolongadas tertulias, en que jamás faltó el buen vino y la buena comida chilena. Valencia era un chilenazo! de tomo y lomo.

No hace mucho habíamos estado en su casa. Recibía espléndidamente. Cuando llegó a Santiago vivió en un barrio proletario, en esas zonas de la gran ciudad donde los médicos no residen. Estuve allí, quizás por unos 15 años o más, y sólo desde hace un año, aproximadamente, se trasladó a un sector de clase media. Esa noche de mi visita estaba tan contento. "Manuel — me dijo — aquí pasaremos muy buenos momentos. Estoy preparando algo bueno para el verano en la terraza. Espera que termine algunos detalles y tú verás. Pense que su vida valiosa y sacrificada terminaría justamente en este Año Nuevo de 1971. No puedo conformarme. Todos los míos y mis amigos le teníamos tanto cariño. En los instantes de su mejor madurez, cuando todo empezaba a sonreírle, acaso tardíamente, cayó sobre él lo inesperado e irremediable. Ha quedado flotando entre nosotros la ternura y bondad de su admirable espíritu. Será imposible olvidarlo!"

MANUEL ZAMORANO

La Nueva Época

La vieja frase "Roma no se hizo en un día", no por repetida, ha perdido su vigencia.

No es cosa fácil desmontar las piezas de la bien armada máquina capitalista-burguesa que la Derecha oligárquica e imperialista montará a través de más de 150 años de vida republicana.

El compañero Presidente, doctor Salvador Allende y sus colaboradores de la Unidad Popular, están poniendo en marcha las ideas renovadoras del Programa Básico aprobado por el Pueblo en su limpia victoria electoral del 4 de septiembre de 1970.

Pese a los obstáculos de todo orden administrativos y políticos— allí están en pleno desarrollo la nacionalización de nuestra principal riqueza natural, el cobre; la estatización de la banca y el carbón, bases de la futura economía que permitirá sacar a Chile del subdesarrollo en que lo sumieron los explotadores de todos los pelajes nacionales y extranjeros.

Sólo entonces, la redistribución del ingreso nacional será algo concreto, palpable y que llegará hacia los estratos sociales mayoritarios, eternamente engañados y postergados por la Derecha reactionaria y sus seguidores con la careta de reformistas.

Los tiempos han cambiado

Al iniciarse este nuevo año, el Pueblo sabe que hay realizaciones imposibles de desconocer. Por otra parte, esos pasos dados por el Gobierno de la Unidad Popular "inquietan a los privilegiados que hasta ayer detentaron el omnimodo poder económico fiscal y privado". Saben que nunca más sus faltriqueras insaciables y egoistas se llenarán con la miseria, la angustia, la desnutrición y el esfuerzo de los humildes.

El triunfo de la Unidad Popular no fue el resultado de la casualidad, ni producto de una maniobra electoral.

Se edificó sobre la granítica base de un Programa que interpreta el sentir y anhelo de la inmensa mayoría ciudadana, y la conciencia de un Pueblo dispuesto a construir un nueva época en la vida nacional: el tránsito hacia el Socialismo.

ARATO

La Singular Rana

Las ranas, esos simpáticos batracios que alegran nuestras noches campesinas, suelen desplegar agresividad. En Malasia, por ejemplo, son comunes las batallas de ranas, las que ocurren, según los nativos, en vísperas de alguna catástrofe. Raro parece que animalitos tan pacíficos y de costumbres más bien solitarias, puedan estallar mortales combates con representantes de su misma especie. ¿Son realmente anunciantes de tragedias? Se dice que dos días antes de los motines raciales malasio-chinos, ocurridos a mediados de mayo de 1970 en Malasia, se libró una furiosa batalla de ranas en Butterworth, a 320 kilómetros de Kuala Lumpur.

Cuando ocurre uno de estos combates, la gente de Malasia se congrega para no perderse detalle de su desarrollo. Pero las ranas no sólo sirven para la pelea. En ciertos países, eran usuales las carreras de ranas, en torno a las cuales se hacían fuertes apuestas. Es célebre un relato de Mark Twain, en donde uno de los apostadores hace engullir municiones a la rana del rival de modo que el pobre batracio no puede desplazarse ni siquiera un centímetro.

Charles Fort, el insólito periodista que reuniera en un volumen titulado "El Libro de los Condenados", todos aquellos casos extraordinarios ocurridos en la humanidad, y para los cuales la ciencia no poseía explicación, relata entre otras curiosidades una lluvia de ranas. ¿Explicación? Seguramente una tromba llevó al espacio una colonia de estos batracios, las transportó algunas decenas de kilómetros y las dejó caer como una particular lluvia sobre una desprevenida población.

La rana, por otra parte, posee determinadas características que la asemejan al hombre. Tiene cuatro extremidades rematadas en manos palmipedas, con rodillas y codos, que el batracio utiliza para saltar en tierra firme o desplazarse por el agua. Y en su lucha por vencer el océano, el hombre se ha inspirado en las ranas para construirse aditamentos que le permitan nadar bajo el agua con bastante mayor agilidad que la que otorgan los brazos y piernas naturales.

De ahí el origen de los trajes de homberranas, que tanto se utilizan como elementos deportivos de pesca o exploración.

PLINIO



La Semana Política

LA LINEA DE IZQUIERDA EN LA DEMOCRACIA CRISTIANA

La intervención del diputado demócratacristiano en la Cámara de Diputados, pronunciándose sobre los sucesos de Caupin, tiene un doble valor. Por una parte aporta un testimonio sobre las verdaderas raíces de los problemas de esa zona que no procede de un parlamentario de Gobierno y, sin embargo, coincide en líneas generales, con la interpretación de la Unidad Popular. Por otra, demuestra que no toda la Democracia Cristiana se amolda a la línea de derecha adoptada por el diario "La Prensa".

El diputado Urra empezó por apuntar a la causa decisiva de los problemas de Caupin: la larga explotación del mapuche. En una sesión en la cual la derecha adoptó sin reservas el punto de vista de los latifundistas, la intervención tuvo el mérito de reforzar el punto de vista de los parlamentarios de la Unidad Popular.

"Y así — declaró el diputado Urra — para ser absolutamente claros, honestos y fríacos sin duda podríamos afirmar que el pueblo mapuche ha sido permanentemente vejado cultural, social, política y económicamente, por fuerzas que, en un momento determinado, ocuparon el poder y tuvieron la responsabilidad de entregar una respuesta mucho más profunda y vital de lo que el pueblo mapuche exigía. Por otra parte — agregó — está también la situación campesina, que va mucho más allá de la política que interesa a los mapuches. Y efectivamente los campesinos chilenos están luchando por la reforma agraria".

Incluso, el diputado Urra no ahorró críticas para la misma acción de la Administración Frei en la zona. "Y creemos — declaró — para plantear también las cosas en un plano de autocritica constructiva, que nuestros propios personeros demócratacristianos a cargo de la política agraria no entregaron todos los elementos que en un momento determinado se exigieron por las autoridades provinciales, comunales y departamentales de Valdivia, Cauquenes, Arauco, Malleco y Bío-Bío.

Finalmente no dejó de combatir a la

derecha en lo tocante al empleo abusivo de la expresión "estado de derecho", otra parte del estado de derecho, que se agita en el debate de estos días. Durante largo tiempo ha servido para barrido y un fregado en el país, y muy de los que hoy se mesan los cabellos tan de lanzarse cenizas sobre la cara por denuncias acerca del estado de derecho, que manejaron oportunamente el poder político y el poder agrario, que fueron elementos, recursos y equipos de justicia que resolvieron la justicia exigida en esos momentos. Y esos son elementos también incidentes en el debate planteado en torno a la situación mapuche y situación campesina".

Hay que agregar que el diputado también incluyó críticas en su discurso contra ciertas actitudes del Gobierno, pero sin elevarlas jamás — y esto es importante — al rango de causas fundamentales de los problemas de Caupin.

La perspectiva elegida por el diputado DC es, sin duda, cualitativamente diferente a la del diario "La Prensa", que todo el problema en una supuesta "edad sobrepasada", coincidiendo en el planteamiento de la "Nacional". La adopción de puntos de vista progresistas o reaccionarios para los hechos políticos, más que las divisiones partidarias, es lo que está separando hoy la izquierda de la derecha en Chile. El ala izquierda del PDC está demostrado en la práctica su vinculación con la trabajadora, mientras el ala derecha puede evitar exhibir la convergencia sus interpretaciones con las de la burguesía monopolista y los terratenientes.

Esta división que ya ha quedado definida en numerosos incidentes, desde el mes de septiembre, acentuándose después del 4 de noviembre, no es una afiración artificial, producto de la supuesta linea de la Unidad Popular; es un hecho inevitable, y la intervención del diputado Urra es otra prueba más de lo que ya advinimos como un divorcio definido de la Democracia Cristiana.

Posibilidades de Paz en el Medio Oriente

La reanudación de las conversaciones Jarring implica una leve mejoría de las posibilidades de paz en el Medio Oriente. Esta mejoría se destaca, sin embargo, sobre un fondo bastante oscuro. El Presidente Sadat, de Egipto, ha insistido en que no aceptará una nueva renovación del cese de fuego en febrero, si no se ha establecido para esa fecha un calendario para el retiro de las tropas israelíes de los territorios ocupados.

Esta posición egipcia es la traducción de una situación que de hecho favorece a Israel, como potencia ocupante. La simple renovación indefinida de los ceses de fuego, como es obvio, favorece al ocupante. La idea de lograr la paz por una prolongación sin límite de las negociaciones, al extender el statu quo, perjudica a los vencidos de 1967. De ahí la insistencia egipcia en que no aceptarán ese enfoque "pragmático" israelí consistente en lograr un equilibrio tácito sin llegar a acuerdos claros.

La reacción de Israel ante esta clara posición de la RAU fue el regreso a las conversaciones Jarring, a pesar de que Egipto no aceptó revisar ni reconocer los supuestos cambios en las disposiciones defensivas (cohetes antiáreos) a lo largo del Canal de Suez. El regreso a las conversaciones, desde el punto de vista de Israel, es un gesto necesario para facilitar la posibilidad — dentro del gobierno egipcio — de una reanudación del cese de fuego. En el fondo, pues, el regreso a las conversaciones — como antes el retiro israelí de ellas — tiene la misma meta estratégica: impedir un acuerdo rápido sobre el retiro de las tropas.

La reacción de Israel ante esta clara posición de la RAU fue el regreso a las conversaciones Jarring, a pesar de que Egipto no aceptó revisar ni reconocer los supuestos cambios en las disposiciones defensivas (cohetes antiáreos) a lo largo del Canal de Suez. El regreso a las conversaciones, desde el punto de vista de Israel, es un gesto necesario para facilitar la posibilidad — dentro del gobierno egipcio — de una reanudación del cese de fuego. En el fondo, pues, el regreso a las conversaciones — como antes el retiro israelí de ellas — tiene la misma meta estratégica: impedir un acuerdo rápido sobre el retiro de las tropas.

Por cierto, el hecho de que las conversaciones tengan lugar abre una breve esperanza de que en ellas se logre avanzar hacia una solución pacífica dentro de las líneas acordadas por la resolución del Consejo de Seguridad en 1967. Sin embargo es imposible ignorar el hecho de que Israel considera esa resolución como una base muy general para un acuerdo, y no acepta la necesidad de satisfacer sus puntos concretos. Nadie oculta en Tel Aviv la decisión de no devolver territorios tales como la Jerusalén vieja, etc.

Egipto necesita insistir en que no aceptará nada por debajo de un calendario de retiro de tropas acordado antes de que venga el actual cese de fuego. Esta es la única manera de impedir que las conversaciones sean un simple truco, un pasatiempo que haga más rápida la llegada de febrero.

Detrás de los negociadores actúan dos tipos de fuerzas que le dan a la situación del Medio Oriente su tensión y su atmósfera características.

Por una parte, las dos superpotencias juegan, por su propio equilibrio militar, un papel equilibrador, aunque no siempre estabilizador. Junto al interés que tienen ambas de limitar las probabilidades de choque directo y de moderar a sus protegidos, también la ayuda militar que ofrecen a los protagonistas limita las posibilidades de un choque definitivo. La ayuda

de las potencias aliadas, lejos de obtenerse con un simple retiro de las tropas israelíes, implica la liberación de los árabes de sus propios intereses, tales como la Jordania. La simple solución de los problemas creados por la guerra de 1967 no significa necesariamente una paz verdadera, lejos de obtenerse con un simple retiro de las tropas israelíes, implica la liberación de los árabes de sus propios intereses, tales como la Jordania. La simple solución de los problemas creados por la guerra de 1967 no significa necesariamente una paz verdadera, lejos de obtenerse con un simple retiro de las tropas israelíes, implica la liberación de los árabes de sus propios intereses, tales como la Jordania. La simple solución de los problemas creados por la guerra de 1967 no significa necesariamente una paz verdadera, lejos de obtenerse con un simple retiro de las tropas israelíes, implica la liberación de los árabes de sus propios intereses, tales como la Jordania. La simple solución de los problemas creados por la guerra de 1967 no significa necesariamente una paz verdadera, lejos de obtenerse con un simple retiro de las tropas israelíes, implica la liberación de los árabes de sus propios intereses, tales como la Jordania. La simple solución de los problemas creados por la guerra de 1967 no significa necesariamente una paz verdadera, lejos de obtenerse con un simple retiro de las tropas israelíes, implica la liberación de los árabes de sus propios intereses, tales como la Jordania. La simple solución de los problemas creados por la guerra de 1967 no significa necesariamente una paz verdadera, lejos de obtenerse con un simple retiro de las tropas israelíes, implica la liberación de los árabes de sus propios intereses, tales como la Jordania. La simple solución de los problemas creados por la guerra de 1967 no significa necesariamente una paz verdadera, lejos de obtenerse con un simple retiro de las tropas israelíes, implica la liberación de los árabes de sus propios intereses, tales como la Jordania. La simple solución de los problemas creados por la guerra de 1967 no significa necesariamente una paz verdadera, lejos de obtenerse con un simple retiro de las tropas israelíes, implica la liberación de los árabes de sus propios intereses, tales como la Jordania. La simple solución de los problemas creados por la guerra de 1967 no significa necesariamente una paz verdadera, lejos de obtenerse con un simple retiro de las tropas israelíes, implica la liberación de los árabes de sus propios intereses, tales como la Jordania. La simple solución de los problemas creados por la guerra de 1967 no significa necesariamente una paz verdadera, lejos de obtenerse con un simple retiro de las tropas israelíes, implica la liberación de los árabes de sus propios intereses, tales como la Jordania. La simple solución de los problemas creados por la guerra de 1967 no significa necesariamente una paz verdadera, lejos de obtenerse con un simple retiro de las tropas israelíes, implica la liberación de los árabes de sus propios intereses, tales como la Jordania. La simple solución de los problemas creados por la guerra de 1967 no significa necesariamente una paz verdadera, lejos de obtenerse con un simple retiro de las tropas israelíes, implica la liberación de los árabes de sus propios intereses, tales como la Jordania. La simple solución de los problemas creados por la guerra de 1967 no significa necesariamente una paz verdadera, lejos de obtenerse con un simple retiro de las tropas israelíes, implica la liberación de los árabes de sus propios intereses, tales como la Jordania. La simple solución de los problemas creados por la guerra de 1967 no significa necesariamente una paz verdadera, lejos de obtener

Comando Regional de la U.P. enjuicia la sedición momia

EL COMANDO Regional de la UNIDAD POPULAR del primer distrito de Santiago, emitió una severa declaración contra "La desaparición de algunos sectores de la derecha política" ante los recientes acontecimientos de Cautín, donde los momios balearon a los campesinos mapuches.

El texto de la declaración dice así:

El Comando Regional de la UNIDAD POPULAR del Primer Distrito Santiago, ante los graves acontecimientos políticos de la provincia de Cautín, declara:

1 - Que la actitud de prepotencia y de matonaje político, asumida por los latifundistas que han baileado campesinos en la zona de Cautín, sólo expresa una vez más la desesperación de algunos sectores de la derecha política, que ven derribado su poderío económico del pasado, basado en la explotación canallasca e inhumana de los trabajadores del campo y de la ciudad.

2 - Que, el triunfo de Septiembre es el triunfo de la clase trabajadora sobre sus verdugos y opresores de más de 150 años de vida política. Respaldamos por tanto, toda gestión del Gobierno Popular y del compañero Presidente Dr. Allende, hasta obtener la realización total del programa aprobado por el pueblo mayoritariamente. En consecuencia, todo intento sedicioso se estrellará contra la firme voluntad de los trabajadores chilenos.

3 - Sepan los que aún no aprenden la valiosa lección dejada por el General Schneider: ¡¡¡EL PUEBLO ESTA ALERTA!!! No busquen el odio a los trabajadores, a los campesinos, a los obreros, a las compañeras, a la juventud. El pueblo ya no les cree ni se dejó impresionar por sus bravatas. Ya no manda en Chile el Patrón Oro. ¡¡¡Ahora valen el HOMBRE y su TRABAJO!!!

4 - Que alertamos a todos los CUP del Primer Distrito de Santiago y a todos los compañeros trabajadores en general. A mantenerse movilizados y unidos junto a sus dirigentes de base. A demostrar a Chile entero y al mundo que los explotados de ayer, los trabajadores con conciencia de clase, no permitirán que Chile valga al pasado.

5 - POR CHILE Y LOS PUEBLOS EXPLOTADOS DEL MUNDO: VENCEREMOS!!!



Impresionante cortejo en funerales del Dr. Valencia

A una sentida manifestación de pesar dieron lugar, en el Cementerio General, los funerales del Dr. Carlos Valencia, destacado dirigente socialista y en la actualidad regidor por la I. Municipalidad de Santiago. Al despedir sus restos, hablaron, a nombre de la Corporación, el Alcalde de Santiago Ignacio Lagoo y por la Unión Socialista Popular, Oscar Núñez. En el cortejo formaron parlamentarios y dirigentes

de la colectividad a la cual pertenecía el extinto y de partidos afines, así como también los dirigentes y miembros de la Logia "Franklin" 27. En los grabados dos aspectos de sus funerales. En uno el cortejo que abarcaba varias cuadras marcha por las avenidas del Cementerio General y en el otro sus "hermanos" de la Logia 27 forman la cadena para despedir al Hno. Carlos Valencia.



Empleados apoyan intervención del Banco Edwards

QUIENQUIERA ir al Banco Edwards, a ver "como funciona un Banco intervenido", no va a llevar una sorpresa: no va a encontrar nada que lo indique que el Banco funcione normalmente.

En realidad, lo único que pasó allí fue que llegaron siete señores enviados por la Superintendencia de Bancos, entraron a la oficina del Gerente, y le dijeron que por las irregularidades cometidas en la Gerencia, el Banco Central había decretado la suspensión de las operaciones en cambio internacional. También fueron suspendidos en sus funciones los seis directores, siendo reemplazados por otros tantos funcionarios de la Superintendencia.

Claro que podría haber pasado algo si los trabajadores se hubiesen opuesto a la intervención. Pero, por supuesto que no ocurrió. El sindicato que agrupa a los empleados del Banco fue el primero en llegar hasta el nuevo directorio encabezado por Juan Vadell y preguntó qué ocurría. Vadell explicó la verdadera intención del gobierno, el majeo doloso por parte del gerente de los 7 millones y medio de dólares interviendos al país y otorgados a una empresa como TECNA que no tenía de donde responder. Les dijo que se trataba de defender las fuentes de trabajo, que no era posible que, por la mala administración de algunas personas, los 900 trabajadores que tiene el Banco Edwards, a través de todo el país, se quedasen sin trabajo.

Al concluir las explicaciones, los trabajadores ofrecieron a Vadell todo el apoyo que de ellos podía esperarse. El normal funcionamiento y atención a los clientes del Banco así lo demuestra.

LA TRAMPITA DEL GERENTE

La trampita del gerente fue la siguiente: el Banco Edwards te-

nia autorización del Banco Central para operar en cambio internacional a fin de servir de intermediario de las industrias para interesar maquinarias y exportar productos.

En una de esas operaciones, al gerente que llegaron siete señores enviados por la Superintendencia de Bancos, entraron a la oficina del Gerente, y le dijeron que por las irregularidades cometidas en la Gerencia, el Banco Central había decretado la suspensión de las operaciones en cambio internacional. También fueron suspendidos en sus funciones los seis directores, siendo reemplazados por otros tantos funcionarios de la Superintendencia.

Claro que podría haber pasado algo si los trabajadores se hubiesen opuesto a la intervención. Pero, por supuesto que no ocurrió. El sindicato que agrupa a los empleados del Banco fue el primero en llegar hasta el nuevo directorio encabezado por Juan Vadell y preguntó qué ocurría. Vadell explicó la verdadera intención del gobierno, el majeo doloso por parte del gerente de los 7 millones y medio de dólares interviendos al país y otorgados a una empresa como TECNA que no tenía de donde responder. Les dijo que se trataba de defender las fuentes de trabajo, que no era posible que, por la mala administración de algunas personas, los 900 trabajadores que tiene el Banco Edwards, a través de todo el país, se quedasen sin trabajo.

Al concluir las explicaciones, los trabajadores ofrecieron a Vadell todo el apoyo que de ellos podía esperarse. El normal funcionamiento y atención a los clientes del Banco así lo demuestra.

del CEREN en la doble perspectiva del desafío universitario y social

Reforma Universitaria Real.

—Respecto al problema de la Reforma Universitaria, continuó, debe quedar en claro que esta ha llegado a un tope y que quedará estancada en la medida que la Universidad no incorpore, junto al querer hacer tradicional, el mundo del trabajo, no ya como un elemento marginal de la estructura universitaria, sino como el objeto de una nueva práctica académica que termine con la división clásica de "la universidad y "no universitario".

Así la realidad nacional, objeto de estudio del CEREN, es una realidad móvil, cambiante,

y lo mantuvo todo el tiempo así, y cuando llegó el momento de pagar, le dijeron al Banco Central que no había plata. Entonces fue cuando el Banco Central decretó la intervención que por supuesto, no tiene nada que ver con la estatización de la Banca como algunos creen.

Hasta el momento, los principales accionistas del Banco han dicho nada, porque no les corresponde. Recién podrán opinar en la Junta General de Accionistas, a celebrarse en el mes de Enero.



JUAN VADELL, Interventor del Banco Central ante el Banco Edwards, dice que "no es mucho lo que allí ha pasado".

Manuel Antonio Garretón:

Ceren: doble desafío en el plano universitario y social

A TRAVÉS de dos años de existencia, el Centro de Estudios de la Realidad Nacional, CEREN, ha logrado consolidar su estabilidad institucional y proyectar una imagen de un relativo peso entre las instituciones universitarias, a partir de una perspectiva definida frente a los problemas de la realidad nacional.

Pero es hoy necesario aprovechar estos logros obtenidos para darle un nuevo impulso y definir las próximas tareas, a partir de tres cuestiones fundamentales:

—Sobre la base de estas ideas, dijeron, reorganizaremos y construiremos la comunidad y el cuerpo académico

Las deficiencias y problemas que en el curso de estos dos años no han podido ser solucionados, los requerimientos actuales de la Reforma de la Universidad y los desafíos que plantea hoy a toda institución universitaria o de índole intelectual el proceso social que se inicia en este país.

Así lo dio a conocer Manuel Antonio Garretón nuevo Director del CEREN, ex presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica activo participante en el proceso de Reforma universitaria durante el año 1968.

que camina hacia una realidad de ruptura, transición y creación. En el campo de la investigación la responsabilidad descansa en la construcción del socialismo, más allá de las fronteras impuestas por las disciplinas y ciencias particulares.

—Para ello, explicó Garretón, hemos organizado nuestro trabajo en cuatro áreas fundamentales, centradas en la primera de ellas en los problemas de la transición económica al socialismo, la del mundo del trabajo, no ya como un elemento marginal de la estructura universitaria, sino como el objeto de una nueva práctica académica que termine con la división clásica de "la universidad y "no universitario".

En cada una de estas áreas los proyectos concretos deberán satisfacer los requisitos de formación de alumnos y de perfeccionamiento docente, de coordinación con las otras Unidades Académicas y de vinculación a los procesos concretos de transformación que se den en Chile y las organizaciones estatales y populares encargadas de promoverlos y encararlos.

Garretón dijo que estas investigaciones se irán vinculando a diversas formas nue-

vas de expresión como son el Taller de Escritores de la Universidad Católica, los Centros de Cultura Popular, los medios de comunicación, televisión y Escuelas laicas.

Cursos de perfeccionamiento

En materia de docencia, añadió el director, junto con reestructuras en tres niveles, básico, medio y superior, los cursos que hoy ofrecen al alumnado que se refieren al tema de la realidad nacional se bifurcarán en otras tres líneas.

Se efectuarán Seminarios y Cursos de perfeccionamiento para personal Docente de la Universidad, de manera de ir reproduciendo rápidamente la cantidad de profesores capacitados sobre los problemas nacionales y también para funcionarios de otras Instituciones del país de modo de vincular a la Universidad con organismos no universitarios.

—Por otra parte, agregó, se dictarán ciclos de cursos destinados a organizaciones populares en los que más allá de una simple extensión, se llegue a una forma de relación con el mundo del trabajo que reformule al tipo de actividad académica tradicional.

Finalmente, Garretón, licenciado en Sociología y profesor del Centro de Estudios Agrarios, manifestó que bajo su dirección el CEREN se convertirá en un lugar de reflexión, discusión y enseñanza sobre todos los problemas del cambio en Chile, "y que se transforme en un puente entre la Universidad y el resto de las Instituciones y organizaciones que hoy están interesadas en la transformación revolucionaria del país".

Carta de Valparaíso

Desmentido a Cooperativas

MAXIMILIANO MARHOLZ candidato a regidor de Valparaíso del Partido Socialista y Presidente de las Fuerzas Armadas en retiro del Comando Unido, ha enviado una respuesta a las afirmaciones de la Cooperativa de la Armada, cuyo texto es el siguiente.

COMPANERO DIRECTOR DEL DIARIO LA NACION SANTIAGO

RESPECTADO COMPANERO PEPIODISTA

En su Edición del Lunes 21 del Pre. Pág. 5 Columna 3, aparece una publicación de desmentido con el siguiente Titulo: "DESMENTIDO DE LA COOPERATIVA".

Con referencia a esta publicación la Cooperativa incurre en una serie de errores que las detallaré en la forma más clara.

En mi calidad de Candidato a Regidor por el Partido Socialista de Valparaíso, vengo en reafirmar mi primitiva denuncia.

Este Sr. que se firma LUIS CALDERON A. aparece en una actitud de servilismo como ha sido su costumbre cuando el Consejo en su mayoría estaba apoyando a la derecha.

Dice este Señor que mis cargos son infundados, pero en ninguna parte explica por qué el Gerente ganaba el año 1969 (Diciembre) E\$4.300.63 y en ENERO DE 1970 ganaba 8.430, habiendo por tanto una diferencia de E\$4.129.37 que hace un promedio del 96%; este mismo procedimiento se adoptó con los Sub Gerentes y cuatro empleados de confianza, atropellándose con esto el convenio en el que se debían readjustar sus sueldos en un 33%. Interesante es acotar que a los obreros se les aumentó el alza del costo de la vida de acuerdo con la Ley y además UN ESCUDO DIARIO. Lo que puede observarse hay bastante diferencia entre el Gerente Empleados y Obreros.

Además, el Gerente gana el 1% sobre las ventas generales, gratificaciones, también se hizo pagar un 3% desde 1965 a 1970, por años de servicios, para finalizar, últimamente, que se le cancelara el permiso que sumaba la cantidad de E\$78.000.

Sigo mis cargos infundados.

Había una Asistente Social que trabajaba una vez a la semana, y no cumplía ninguna labor. Además una Ex. Funcionaria de la Inspección del Trabajo, ELSA CLOQUER, que no está como empleada, pero gana sueldos y se le hacen regalos por bajo cierre.

Es tal la denuncia que he efectuado el día 10 de Diciembre al Departamento de Cooperativa, que preside el compañero Ramos, que he entregado ésta a todos los órganos informativos, ade más lo haré llegar al Sr. Comandante en Jefe de la Armada, la denuncia la haré llegar al Sr. Almirante por cuenta el Jefe del Bienestar de la Ira. Zona Naval amenazó con hacer retirar a los 4.000 socios en servicio activo de la Cooperativa, en su calidad de Consejero en la Cooperativa, esto lo estimo de suma gravedad.

Si mis cargos son infundados por qué este Sr. que firma no explica detalladamente por qué renunciaron el Presidente del Consejo, el Gerente y la Asistente Social, porque no explica que pese a la renuncia del Presidente del Consejo no se ha llamado a llenar la vacante, y los cheques los está firmando un Consejero, por qué no explica este Sr. que hace seis días está personal Elsa Cloquer, se le pagaron 1.700 pesos.

Estas irregularidades de los sueldos, confío y espero que el Director del Depto. de Cooperativas tome luego las medidas del caso.

Finalmente, que se sepa que pertenezco a un partido de Clases y como Presidente de las FF.AA. en retiro del Comando Unido y Gómez Carrero y Candidato a Regidor por el Partido Socialista, siempre estaré defendiendo a mis compañeros y a los Obreros explotados.

MAXIMILIANO MARHOLZ VENEGAS CANDIDATO A REGIDOR POR VALPARAISO PRESIDENTE DE LAS FF.AA. en (R).

LA COLUMNA DE "PICOTON"

El Alcalde de San Miguel

Los Palestros son cosa seria. Yo diría que son los personajes más originales y autóctonos de nuestro país. Cada uno en su género, todos ellos representan algo típico de lo corajudo, lo mal hablado, lo tierno, lo apasionado y audaz de nuestra nacionalidad.

Especialmente Mari y Tito Palestro.

Yo no estoy de acuerdo con las ideas que ellos profesan y hasta la propia palabra "socialismo" no me agrada mucho, por lo que encierra de excesiva tuición sobre la vida y los hábitos del individuo en su fuero interno.

Pero yo siento por los Palestros una extraña admiración. Me gusta la sinceridad con que actúan, me gusta la limpieza de su vida, me gusta, incluso, esa intolerancia aparente con cierta clase social que, según ellos, es la causante de las miserias del pueblo. En el fondo, eso no es intolerancia, sino excesivo amor por los débiles, algo como una comezón en el alma que ellos sienten y que no se les va a curar sino cuando los que sufren hambre, tengan pan; cuando los vagabundos tengan techo; cuando los perseguidos injustamente, estén defendidos. Digamos, ellos están perfidiando en la comuna de San Miguel una imagen del Sermón de La Montaña.

En días pasados, me invitaron a una comida que le ofrecían a Tito Palestro sus a nigos y, cuando me pidieron que dijera algunas palabras, se me soltó la lengua y expresé que yo me sentía como pollo en corral ajeno, pero no dije la verdad. Ni soy pollo de ningún corral, ni ninguna labor constructiva a favor del pueblo es un corral ajeno para mí.

Y caramba que ha realizado labor efectiva por los pobres el alcalde Palestro! No por los socialistas ni por los demócratas cristianos ni por los comunistas y ni siquiera por los pobres radicales. El ha servido a todos. A mí me consta. Mucha gente de la comuna de San Miguel ha golpeado mi puerta y me ha pedido ayuda para el Alcalde Palestro. Toda gente necesitada de techo, de trabajo, de protección. Yo le he telefoneado al Alcalde y jamás se me ha dicho que está en reunión o que ha salido al exterior o que no puede atender mi llamado. En dos minutos, Tito Palestro ha estado en el fono y muchas veces, los más difíciles problemas para los humildes, fueron solucionados.

Ahora se le ha designado el mejor Alcalde del año.

Yo estoy de acuerdo.

Y como todavía no termina la fiesta, bebámosnos un trago por el Alcalde del Sermón de La Montaña.

NOTA DE LA REDACCIÓN: Los conceptos y opiniones vertidas en esta columna son de exclusiva responsabilidad de su autor.

aquí la U.P.

Ampliado del Regional Santiago del PSD

CON LA ASISTENCIA de todos los candidatos a regidores del Primer Distrito de Santiago y dirigentes del Comité Central, se celebró una reunión ampliada del regional Santiago del Partido Social Demócrata.

El ampliado tuvo por objeto analizar las directrices del PSD y plantear la "acción ejerziva" del regional Santiago en el año 71 y impulsar la campaña de todos los candidatos a regidores del "Gran Santiago".

En la reunión se analizaron las directrices del PSD y se plantearon las "acciones ejerzivas" del regional Santiago. Se discutieron las estrategias y tácticas para impulsar la campaña de todos los candidatos a regidores del "Gran Santiago".

Se analizaron las estrategias y tácticas para impulsar la campaña de todos los candidatos a regidores del "Gran Santiago".

Se analizaron las estrategias y tácticas para impulsar la campaña de todos los candidatos a regidores del "Gran Santiago".

Se analizaron las

En todo el mundo:

Conmemoran aniversario de la Revolución Cubana

LIMA (PL).- El Comité Central del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) de Perú envió hoy un mensaje al gobierno revolucionario y al Partido Comunista de Cuba.

"El Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) del Perú saluda al heroico pueblo cubano y a sus dirigentes, encabezados por el comandante Fidel Castro, al cumplirse el 12 aniversario de la toma del poder por el pueblo en armas", dice el mensaje.

El pueblo cubano nombra en alto las banderas del socialismo venciendo el bloqueo económico y las constantes agresiones armadas del imperialismo norteamericano y superando exitosamente las dificultades propias de la construcción de una nueva sociedad", añade.

Por eso Cuba Socialista es un faro luminoso para todos los pueblos que se encaminan por la senda de la lucha revolucionaria contra la dominación imperialista y burguesa y es la avanzada de la América Latina Unida, libre y socialista.

El MIR, que encabezara en 1965 el Movimiento Guerrillero peruano, con los comandantes Luis de la Puente, Guillermo Lobatón y Máximo Velando al frente, que hoy sigue empeñado en el combate por la definitiva liberación nacional y social, expresa en este aniversario de la revolución cubana su decisión de defender la gran victoria de las masas populares cubanas con la mejor arma a nuestro alcance: luchar consecuentemente contra el imperialismo yanqui y sus socios y agentes criollos, siguiendo el gran ejemplo del Comandante Ernesto Che Guevara. Viva Cuba Socialista! concluye.

Editorial de "Granma".

Año de la productividad

LA HABANA (PL).- "Granma", órgano del Partido Comunista de Cuba, proclama que el año que comienza llevará como nombre el de "Año de la Productividad".

El editorial que incita al pueblo a rememorar aquellos días luminosos de la ofensiva del ejército rebelde y los momentos de esfuerzos y combates librados por la patria, recuerda que hoy la revolución cubana cumple su duodécimo aniversario.

Luego subraya que al llamar a 1971 "Año de la Productividad" se quiere subrayar "cuál es la dirección fundamental de nuestros esfuerzos en esta etapa, cuál es la batalla decisiva que tenemos que librar en todos los rincones del país".

El rotativo cubano señala que aunque la Zafra es imprescindible y sustraerá a cientos de miles de brazos que laboran en otros sectores, debe hacerse sin sacrificar ninguno de los esfuerzos realizados en estos meses en la elevación de la producción industrial.

Después exhorta a continuar simultáneamente la construcción de las nuevas plantas industriales adquiridas, a garantizar la instalación y puesta en producción de todos los equipos llegados al país y enfrentar las enormes exigencias en la construcción de carreteras, caminos, presas, almacenes, muelles, viviendas e instalaciones económicas de todo tipo.

En otra parte el editorial de "Granma" subraya que la revolución cubana ha entrado en una fase de profundización, de madurez, de organización, de aprovechamiento y utilización cabales de cada recurso.

El diario subraya que la única solución a las necesidades del desarrollo económico social de consumo del pueblo está en el aumento de la productividad del trabajo.

Hay que trabajar muy duro —añade— para consolidar cada paso que demos y avanzar lenta pero firme y sostenidamente en la solución de todos los problemas.

Por último, "Granma" proclama que se seguirá adelante en el fortalecimiento de las organizaciones de masas en la democratización de la vida del país, en la lucha contra los vicios que aun subsisten la batalla contra el ausentismo, la indisciplina y la indolencia, en el fortalecimiento ideológico, educacional y de la capacidad defensiva del país.

Panorama Político Dominicano

SANTO DOMINGO (PL).- El panorama político dominicano en el año que recién terminó ha sido los atentados por motivos políticos, con su secuela de muertes, y según estiman los observadores esta situación se mantendrá igual en 1971.

Un día antes de finalizar el año, otras dos personas fueron víctimas de atentados, mientras que una tercera murió en circunstancias confusas.

Uno de los atentados fue perpetrado contra Héctor Almonte, estudiante de 23 años, quien en medios periodísticos se vincula al partido de izquierda Movimiento Popular Dominicano (MPD).

De acuerdo con denuncias del Partido Revolucionario Dominicano (PRD), y de otras organizaciones de izquierda, sus miembros son las principales víctimas de estos atentados, los cuales, según la policía, son investigados sin resultado alguno.

Para muchos dominicanos con este silencio cómplice la fuerza pública de hecho apoya esas actividades o encubre las actuaciones de algunos de sus miembros, posibilidad mencionada por los opositores al régimen.

Algunos hechos atestiguan lo anterior. El primero fue el asesinato a mansalva de uno de los principales dirigentes del MPD, Otto Morales, atacado a tiros

en este punto coinciden también otros partidos políticos de izquierda, los cuales han denunciado reiteradas veces los atentados que el gobierno realiza contra sus miembros a través de agentes pagados, casi siempre policías o de integrantes de organizaciones terroristas de derecha.

Este parece ser el método del mandatario Balaguer para despejar el camino de su segundo accidentado período presidencial, estiman dirigentes políticos.

por la policía en una de las principales calles capitales.

Pocos días después en el mismo mes de septiembre, la policía protagonizó una "hazaña" similar, esta vez contra el también dirigente del MPD, Amin Abej Hasbun, quien fue sorprendido por los agentes uniformados en su domicilio cuando realizaba una fuga visita a su esposa e hijo de los cuales estaba distanciado hacia meses por la persecución policial.

La actuación policial suscitó una ola de protestas en todo el país, mientras que el vicepresidente Otto Morales hacía declaraciones públicas "deplorando" los sucesos. Sin embargo, el gobierno nunca tuvo intenciones de someter a un juicio a los culpables, lo que dio lugar a conjeturas sobre el apoyo del Presidente Joaquín Balaguer a actuaciones policiales como éstas.

El PRD emitió recientemente un comunicado denunciando la complicidad del régimen en los asesinatos políticos y acusándolo de ser el causante del caos nacional.

El mayor partido del país que lidera el ex Presidente Juan Bosch culpa al gobierno, asimismo, de estar implicado en desapariciones de algunos de sus dirigentes y de encarcelar arbitrariamente a otros.

La reelección de Balaguer en mayo pasado puso al país al borde del caos político. Casi todos los sectores dominicanos se mostraron inconformes ante los afanes de poder del presidente conocido discípulo del ex dictador Rafael Leonidas Trujillo, quien durante 30 años gobernó al país con mano de hierro.

A la muerte de Trujillo, su antiguo Ministro Balaguer ocupó la vicepresidencia del país, pasando posteriormente a la primera magistratura con el apoyo de los sectores más derechistas. En

mayo pasado puso al país al borde del caos político. Casi todos los sectores dominicanos se mostraron inconformes ante los afanes de poder del presidente conocido discípulo del ex dictador Rafael Leonidas Trujillo, quien durante 30 años gobernó al país con mano de hierro. A la muerte de Trujillo, su antiguo Ministro Balaguer ocupó la vicepresidencia del país, pasando posteriormente a la primera magistratura con el apoyo de los sectores más derechistas. En

liberación nacional de los pueblos.

Los dirigentes soviéticos expresan que la revolución cubana abrió una nueva etapa en el movimiento revolucionario nacional en América Latina y que las transformaciones socioeconómicas de Cuba alientan a los pueblos de América Latina en la lucha por la libertad y la independencia.

CIUDAD DE MÉXICO. El Presidente de México, Luis Echeverría, envió al Presidente de la República de Cuba un mensaje de felicitación con motivo del aniversario del triunfo de la Revolución Cubana.

El texto del mensaje es el siguiente:

"Excelentísimo señor doctor Osvaldo Dordicós Torrado, Presidente de la República de Cuba. La Habana, Cuba,

"En ocasión de conmemorar el aniversario de la fiesta nacional de Cuba, ruego a Vuestra Excelencia aceptar mis cordiales congratulaciones, junto con los votos que formuló en nombre del gobierno y del pueblo mexicano, por el presente progreso del pueblo cubano y por el bienestar de nuestra excelencia.

"Luis Echeverría Álvarez, Presidente de Los Estados Unidos Mexicanos".

PYONGYANG (PL).- El Primer Ministro Kim Il Sung y Shoi Ymg Kum, presidente del Presidium de la Asamblea Popular Suprema de la República Popular Democrática de Corea envirieron un mensaje de felicitación al Partido Comunista y al Gobierno Revolucionario de Cuba con motivo del 12 aniversario del triunfo de la Revolución Cubana y el nuevo año 1971.

El mensaje dirigido al Primer Ministro Comandante Fidel Castro y al presidente Osvaldo Dordicós en nombre del CC del Partido de los Trabajadores de Corea y del Presidium de la Asamblea Popular Suprema y del gobierno expresa "una militante felicitación" al pueblo y gobierno cubanos.

"La victoria de la Revolución Cubana significó el comienzo de la desintegración del sistema colonial del imperialismo norteamericano en América Latina y un ejemplo para los pueblos latinoamericanos en la sagrada lucha por la independencia y la libertad" agrega el mensaje.

Más adelante reitera la solidaridad del pueblo coreano con la heroica lucha del pueblo cubano en defensa de los logros de la revolución.

"El pueblo coreano luchará junto al de Cuba contra el imperialismo agresor y por la victoria de la causa del socialismo". Finaliza el mensaje.

PEKIN, 31 (ANSA).- Un mensaje de felicitación con motivo del 12.º Aniversario de la Revolución Cubana, fue enviado a Fidel Castro por el vicepresidente chino Tung Pi Wuy y por el Premier Chu en Lai.

En el mensaje, informa la Agencia "Nueva China", Chu y Tung declaran que "... el pueblo heroico de Cuba ha continuado la lucha contra las agresiones imperialistas y protege la independencia nacional y la soberanía del Estado".

El telegrama termina auspiciando que las relaciones chino-cubanas se "desarrollan continuamente y crezcan cada día más".

EN la unidad de nuestros estados, pueblos y partidos, dice el mensaje, reside la fuente de seguridad para el enfrentamiento al imperialismo y a la reacción, para el apoyo a la lucha de

los pueblos de amistad con la

fueron impugnados por todos los partidos políticos dominicanos, excepto por el reformista que llevaba a Balaguer como candidato.

La misma situación se volvió a repetir en las elecciones de 1970, impugnadas también por los partidos políticos y diversos sectores de norticanos, a pesar de que una comisión de la OEA declaró que fueron unos comicios "limpios".

Desde que el mandatario dio a la publicidad sus deseos de permanecer en la presidencia de una ola de protesta estremeció al país, la misma que, aunque subterráneamente, sigue convulsionando.

Mientras tanto, los asesinatos políticos se multiplicaron en el país, método que había sido usado preferentemente por Trujillo para eliminar a los inconvenientes con su dictadura.

En menos de tres meses se calcula que 100 personas fueron muertas por motivos políticos mientras que algunos estiman que el saldo de víctimas por esas mismas razones, en este año sobrepasan la cifra de 200. Una revista que circuló en el capital, en un recuento de estos hechos, declara "dos muertos cada día". Al parecer dicha cifra no ha descendido.

Tan pronto como Balaguer reasumió la presidencia, más de un centenar de personas se asilaron en embajadas acreditadas en el país por ser perseguidos por la policía, según denuncian.

A pesar de haber pasado algunos meses de la toma de posesión presidencial la constante en República Dominicana sigue siendo la misma: los crímenes políticos y las posibles soluciones al caos nacional se reducen cada vez más: "de acuerdo a los criterios que reinarán, incluso en las esferas oficiales".



Frente Amplio es de vital importancia para los uruguayos

ROMA, 3 (PL).- Una eventual derrota electoral del Frente Amplio en formación conduciría al agravamiento de la situación económica, el incremento de la represión y la respuesta de las acciones de los movimientos armados, dijo el Primer Secretario del Partido Comunista Uruguayo, Rodney Arismendi.

En una entrevista que publicó el diario "Corriere della Sera" de Milán, Arismendi se refirió a la actual formación de un Frente Amplio de los sectores de oposición de su país para enfrentar los comicios electorales de este año que comienza.

El dirigente comunista calificó el Frente Amplio como "un frente democrático avanzado, antilogárquico y antimperialista, formado por elementos que incluyen marxistas, religiosos, obreros, intelectuales, estudiantes y elementos de la clase media".

Añadió que el Frente Amplio "crea una alternativa (que hasta ahora faltaba) entre dos fuerzas: las de los partidos tradicionales ligados a la oligarquía y a los intereses imperialistas y los precarios".

Sobre un eventual triunfo electoral, Arismendi dijo que "no die que prever el futuro", pero que en caso contrario "no es imposible un golpe o algo así por parte de los derechos que desencadenaría la reacción de las fuerzas populares".

Agregó Arismendi que "en este caso podríamos encontrar incluso frente a intervenciones extranjeras en el país y hasta algo como una invasión extrafrontal".

Interrogado sobre la actitud del PCU ante el Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros) y el apoyo crítico de esta organización a la formación del Frente Amplio, Arismendi dijo: "Nosotros no compartimos esos métodos (Tupamaros) aunque reconocemos que son revolucionarios sinceros".

Población de Golán atacada con bombas incendiarias

ARGEL (PL).- El Frente Nacional de Liberación del Chad (FROLINA) denunció aquí una matanza realizada por tropas franco-chadianas contra la población de Golán al norte de Sour en ese país.

El reporte revela, así mismo la muerte de 100 soldados de la Legión francesa durante combates.

EL FROLINA revela el uso de bombas incendiarias contra la población civil por las fuerzas aeronavies gubierneales. La población civil de más de 2 mil 500 militares franceses en la guerra del Chad ha causado serias inquietudes a la opinión pública, que no ve el caso de la intervención de París en el problema, a pesar de que recientemente el Presidente Georges Pompidou denunció la retirada de las tropas de la Legión Extranjera, de ese país.

Solidaridad con Angela Davis

LONDRES, 2 (PL).- El Secretario del Partido Comunista de Gran Bretaña, John Gollan, dirigió una carta a Angela Davis, en la que la saluda como destacada combatiente por los derechos políticos, económicos y culturales de los afroamericanos.

En lo que concierne a las carreteras de gran comunicación, la situación se hace cada vez más difícil. Por doquier trabajan las barriadas pero en muchas carreteras del Norte del país nadie puede hacer los medios mecánicos contra las murallas de nieve que se han formado sobre ellas.

Algunos pueblos de las montañas están aislados y los vienes y artículos de primera necesidad se les suministran por medio de helicópteros o de grupos de socorro especiales.

La temperatura es rígida en todas las regiones con límites mínimos en la zona alpina. La carta, que aparece publicada en la revista "Comercio", subraya la admiración que ha provocado la valentía con que la joven militante enfrenta las acusaciones formuladas contra ella.

Gollan reitera en su carta las protestas del Partido y de las fuerzas progresistas de Gran Bretaña contra el encarcelamiento de Angela y demanda que sea puesta en libertad.

Angela Davis, ex profesora de la Universidad de California, fue detenida por agentes del FBI el 31 de octubre, encarcelada en Nueva York, y luego extraditada al estado de California, donde actualmente aguarda el inicio de la vista de instrucción de cargos fija para el 5 de enero.

A la joven se la acusa de "complicidad para el secuestro y el asesinato a propósito de una frustrada acción de rescate en San Rafael, el 7 de agosto pasado, donde murieron 4 personas".

En Voghera un hombre que probablemente se sintió mal cayó a tierra en la calle y fue cubierto por la nieve, muriendo helado.

En el resto del país llueve ininterrumpidamente desde hace 48 horas.

En lo que concierne a las carreteras de gran comunicación, la situación se hace cada vez más difícil. Por doquier trabajan las barriadas pero en muchas carreteras del Norte del país nadie puede hacer los medios mecánicos contra las murallas de nieve que se han formado sobre ellas.

Algunos pueblos de las montañas están aislados y los vienes y artículos de primera necesidad se les suministran por medio de helicópteros o de grupos de socorro especiales.

La temperatura es rígida en todas las regiones con límites mínimos en la zona alpina.

La temperatura es rígida en todas las regiones con límites mínimos en la zona alpina.

En Voghera un hombre que probablemente se sintió mal cayó a tierra en la calle y fue cubierto por la nieve, muriendo helado.

A la joven se la acusa de "complicidad para el secuestro y el asesinato a propósito de una frustrada acción de rescate en San Rafael, el 7 de agosto pasado, donde murieron 4 personas".

En el resto del país llueve ininterrumpidamente desde hace 48 horas.

En lo que concierne a las carreteras de gran comunicación, la situación se hace cada vez más difícil. Por doquier trabajan las barriadas pero en muchas carreteras del Norte del país nadie puede hacer los medios mecánicos contra las murallas de nieve que se han formado sobre ellas.

Algunos pueblos de las montañas están aislados y los vienes y artículos de primera necesidad se les suministran por medio de helicópteros o de grupos de socorro especiales.

La temperatura es rígida en todas las regiones con límites mínimos en la zona alpina.

En Voghera un hombre que probablemente se sintió mal cayó a tierra en la calle y fue cubierto por la nieve, muriendo helado.

A la joven se la acusa de "complicidad para el secuestro y el asesinato a propósito de una frustrada acción de rescate en San Rafael, el 7 de agosto pasado, donde murieron 4 personas".

La temperatura es rígida en todas las

Resumen policial:

Muertos y heridos, trágico saldo de última semana de 1970

MUERTOS Y HERIDOS en accidentes del tránsito y carreteras, niñas, homicidios y suicidios es el desolador cuadro que se presenta en el resumen policial del primer fin de semana de 1971.

Desde Cauquenes se informó que un muchacho de 18 años de edad fue muerto a puñaladas por otro individuo durante una riña en la realización de una fiesta de careras a la chilena. La víctima fue identificada como Brigido Orellana Avila, quien murió en manos de Julio Lluma Lluma.

En Santiago la policía destaca la a la opinión pública del aumento en el número de víctimas por accidentes del tránsito en el segundo día del año que se inició. Las cifras arrojan un número total de cuatro muertos y 29 heridos en lo que va corrido de 1971. Se registran además once choques, ocho atropellos y tres volcamientos.

Por otra parte, se informa que un tren militar del regimiento "Ingenieros" chocó un microbús en el cruce de la población "Los Andes". El tren era conducido por el maquinista Arnoldo Cerdón Cerón, quien no alcanzó a detener el convoy que se estrelló contra la micro, que gobernaba Francisco Sandoval que atravesaba la línea en ese momento. Afortunadamente no se registraron desgracias personales.

Siempre en Santiago, un industrial dio muerte a uno de sus asistentes que lo atacaron en Almirante Barroso frente al N° 1080. En ese lugar se encontraba Raúl Avilés Valenzuela, de 44 años, quien acababa de salir con su madre y se disponía a tomar su automóvil. Allí fue interceptado por el agricultor Humberto Salgado, de 26 años, su hermano Manuel, comerciante, y otro individuo no identificado. Los hombres amenazaron a Avilés con un cuchillo, pero éste extrajo un revólver con el que dio muerte a Manuel Salgado, mientras que su hermano Humberto quedaba con lesiones graves. El tercer hombre se dio a la fuga.

Moscas y basuras son sus aliados:

SNS LLAMA A EVITAR CASOS DE TIFOIDEA

EL NOTABLE aumento estacional de la temperatura y el mayor consumo de alimentos crudos, especialmente ensaladas y frutas, han hecho temer a las autoridades sanitarias del S.N.S. que éste verano, al igual como en años anteriores, se produzca un peligroso aumento de los casos de tifoidea.

Esta enfermedad sigue representando en nuestro país un peligroso riesgo para la salud de la población, ya que a pesar de las continuas campañas efectuadas por las autoridades sanitarias, todos los años cerca de 4 mil personas padecen de fiebre tifoidea y aproximadamente el 3% muere a consecuencia de esta enfermedad.

Si bien es cierto que el número de casos anuales acusa una tendencia a la baja, y que la letalidad del mal ha sido reducida considerablemente, su erradicación o control total depende también de la medida en que la población tome conciencia de las recomendaciones que el S.N.S. hace y concurre a los vacunatorios a inmunizarse contra este mal.

La fiebre tifoidea ataca de preferencia a los niños en edad escolar y a los jóvenes, aunque el riesgo es casi similar en el resto de las personas. Igualmente se considera que la enfermedad puede presentarse en cualquier época del año, pero es más frecuente en primavera y verano.

CARACTERÍSTICAS DE LA ENFERMEDAD

La tifoidea es una enfermedad producida por un microbio de tipo infeccioso que penetra en el organismo por vía digestiva, localizándose principalmente en el intestino donde forma verdaderas úlceras que mantie-

n al enfermo bajo el peligro de una hemorragia o perforación intestinal que haría necesaria una intervención quirúrgica.

El periodo de incubación es de alrededor de 15 días y sus síntomas son muy variados. Se experimenta malestar general, debimiento, dolor de cabeza.

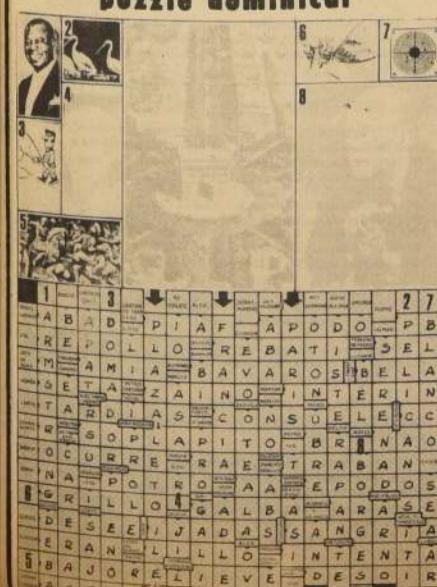
MEDIDAS PREVENTIVAS

La mejor defensa contra la tifoidea es la vacunación, sin embargo es fundamental observar las medidas de higiene, tanto personales como alimentarias. Las verduras y frutas que no se puedan consumir cocidas, deben ser lavadas, especialmente las que crecen a ras de suelo, para lo cual es recomendable mantenerlas en agua con hipoclorito (una gota por litro) por espacio de 15 minutos y después limpiarlas en agua potable.

En las medidas de higiene personal, es necesario lavarse las manos cuidadosamente antes de comérdido y después de utilizar los servicios higiénicos, como asimismo mantener permanentemente una campaña de eliminación de moscas a base de insecticidas y de las basuras y desperdicios evitando su acumulación.

Finalmente, cada caso de tifoidea debe ser denunciado a las autoridades médicas para que adopten las medidas de protección necesarias para evitar el contagio y la propagación de la enfermedad.

Solución de nuestro anterior puzzle dominical



Y la policía del país continúa informando. Esta vez de cuatro personas que perecieron ahogadas en diferentes puntos de Chile. El primero de estos casos ocurrió en el río Mapocho a la altura de la villa Cimbra, donde se bañaba Domingo Jara Jara, de 26 años. Su muerte la constató el personal de la Posta del Hospital Salvador.

En Valdivia, en el río Cruce, cerca de Panguepuli, perdió también ahogado Eliazar Flores Aravena, soltero de 20 años. En Osorno, mientras se bañaba en el río Rahue, se ahogó Rómulo Ovando Montalva, de 32 años, quien fue arrastrado por la corriente. La escena fue presenciada por su mujer, María Palapichum y Mario Quichape, quienes no lograron salvarlo.

Mientras tanto, en Talcahuano, tres personas quedaron gravemente heridas al volcar el automóvil en que viajaban por Viñuela Mackenna con Carlos Dittborn, Miguel Magliobetti Olega, de 21 años, conducía su automóvil cuando éste volcó debido a la existencia de tierra suelta. A consecuencia del accidente quedaron heridos los ocupantes del vehículo.

Entre tanto, seis personas resultaron heridas al volcar la camioneta en que viajaban en el cruce de las carreteras a Valparaíso y al aeropuerto internacional de Pudahuel. El accidente ocurrió cuando Antonio Martínez Sandoval de 26, años tomó a exceso de velocidad una curva, con los resultados ya anotados. Heridos resultaron el

Expedientes por desafuero de Morales:

Nuevas diligencias del Fiscal Militar Lyon

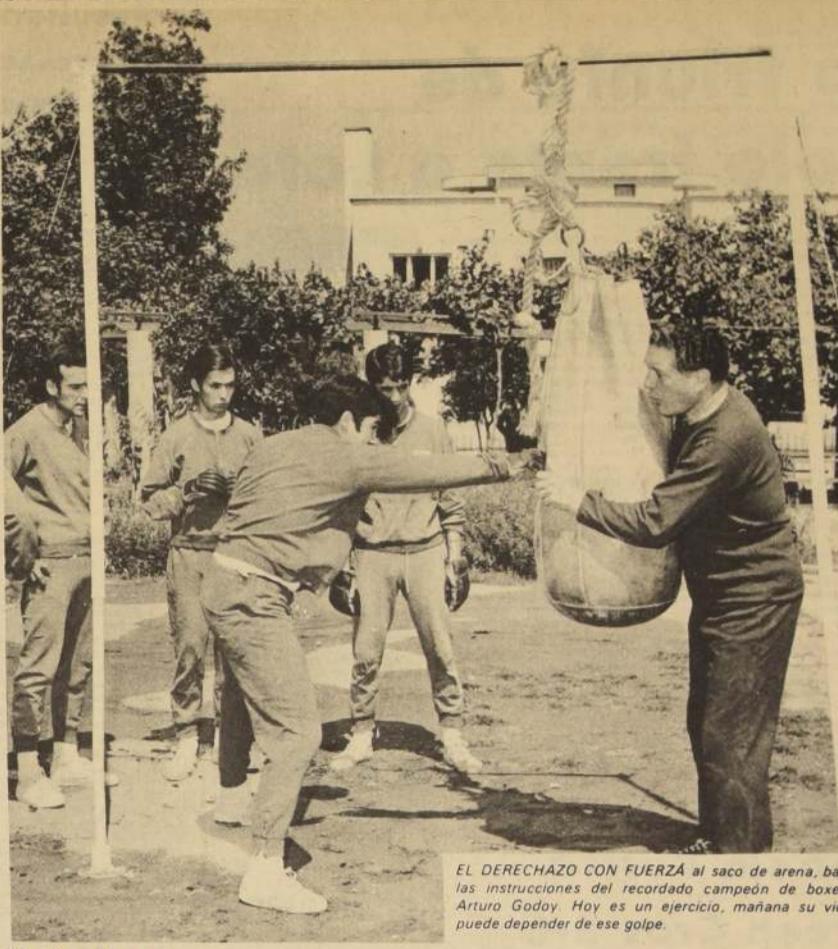
EN LA MANANA DE AYER, el titular de la Segunda Fiscalía Militar, Fernando Lyon Salcedo, remitió a la Corte Suprema otras cinco partes de los expedientes que lleva por el homicidio del General Schneider.

Dichos expedientes fueron solicitados por el Pleno del más alto Tribunal del país, el jueves en

la tarde. Según se informó, dicho pedido se hizo para completar las justificaciones del fallido sobre el desafuero que pesa contra el senador de la Democracia Radical, Raúl Morales Adriásola.

Trascendió que sólo faltaban

terminarse los detalles en la redacción del mismo y que la opinión pública tendría conocimiento de la decisión al respecto.



Detective:

Una profesión para hombres

EL POLICIA CORRIÓ por la callejuela obscura tras la silueta que se alejaba empuñando en sus manos un revólver aún humeante. La distancia entre esas dos sombras se acortó y tras dar un feroz salto el atlético representante de la ley rayó sobre el asesino, desarmándole con un puñetazo en el mentón.

Esta emocionante escena corresponde a una acción típica de cualquiera de las novelas baratas que inundan Santiago. Puede tratarse de cualquier film gangsteril que anima las funciones de los rotativos de barrio. Allí el detective deja de ser una persona para transformarse en un superhéroe, con dones desconocidos en sus semejantes.

El cine y la televisión contribuyen de este modo a deformar la verdadera realidad del ambiente policial y muchos son aquellos que creen identificarse con el "jovencito de la peluca".

Sin embargo actualmente en nuestro país existen muchachos que con los pies bien puestos sobre la tierra estudian esta carrera sacrificada y cuajada de negos en que, un mal paso puede recibir, como castigo, la pérdida de vida.

La profesión de detective es evidentemente una profesión para hombres, una de las más atractivas para los jóvenes cuyas edades fluctúan entre los 18 y 23 años quienes ingresan a la Escuela Técnica de Investigaciones.

Bajo el Gobierno Popular, el Servicio remozará totalmente su frisonería y entregará a la comunidad hombres con una preparación especial para luchar en la lucha contra el delito.

Una lucha a muerte en que no se pide ni se da cariño.



LA BIBLIOTECA de la Escuela Técnica de Investigaciones es una de las aulas más concurridas por los futuros policías, en busca de algún detalle criminológico que se remonta varios años atrás.

Cooperativismo chileno en marcha:

650 mil socios para 2.075 cooperativas

"EN LOS PAISES en proceso de desarrollo, la doctrina cooperativa emerge con renovado vigor y actualizada vigencia como uno de los instrumentos más eficaces, precisamente para saltar la valla que los separa del pleno desarrollo".

Esta idea encabeza el "Informe Cooperativo", dado a la publicidad por la Confederación General de Cooperativas de Chile (CONFECOPI), incluido en su

Cierran inscripciones para Congreso de la enseñanza del español

Desde mañana se comienzan a cerrar las inscripciones para participar en el II Congreso Internacional para la Enseñanza del español (primaria y secundaria) que se efectuará en Madrid en el mes de Enero, especialmente orientado para los profesores y periodistas latinoamericanos del

hasta mañana se comienzan a cerrar las inscripciones para participar en el II Congreso Internacional para la Enseñanza del español (primaria y secundaria) que se efectuará en Madrid en el mes de Enero, especialmente orientado para los profesores y periodistas latinoamericanos del

hasta mañana se comienzan a cerrar las inscripciones para participar en el II Congreso Internacional para la Enseñanza del español (primaria y secundaria) que se efectuará en Madrid en el mes de Enero, especialmente orientado para los profesores y periodistas latinoamericanos del

hasta mañana se comienzan a cerrar las inscripciones para participar en el II Congreso Internacional para la Enseñanza del español (primaria y secundaria) que se efectuará en Madrid en el mes de Enero, especialmente orientado para los profesores y periodistas latinoamericanos del

Segunda Memoria Anual A través de este documento se suscitan antecedentes relativos a la creación, expansión y necesidades del Movimiento Cooperativo Chileno.

En él se informa que los diferentes sectores a fines de 1969, registraron la existencia de 2.075 cooperativas en plena actividad, con un total de 650.234 socios y un capital y reservas superiores a mil cien millones de escudos. El auge logrado por este sistema, "se debe a que busca como primera finalidad servir a la persona humana y sus principios se basan en este aspecto fundamental".

Para ello, además del libre ingreso y el control democrático en la gestión de la empresa, "determina un excedente en relación a las operaciones que realiza el asociado con la cooperativa y niña el interés del capital, ya que su finalidad es el servicio y no el lucro en beneficio del que aporta el capital".

Para obtener un efectivo desarrollo del país y una mayor participación de los sectores cooperativos en su economía, solicitan el apoyo del Estado, "hasta que se logre incorporar al sistema aproximadamente el 15 o el 25% de la población".

Una amplia gama de sectores de la actividad nacional se han ido aglutinando en cooperativas mayores datos en el Instituto Chileno de Cultura Hispánica, Bueras 188.

Periodistas

chilenos a

La Habana

Una delegación de periodistas chilenos, encabezada por el Presidente del Colegio Nacional, Alfredo Olivares, partió ayer a La Habana a participar en el Congreso Mundial de la Organización Internacional de Periodistas, OIP.

La delegación presidida por Olivares, es integrada por el Consejero Nacional y Secretario General subrogante del Colegio, Carlos Sepúlveda Vergara. Además la forman los invitados, Irene Geiss, Directora de la Escuela de Periodismo de Concepción; José Carrasco, del Canal 9 de Televisión y Rodrigo Rojas, Director de El Siglo. En su calidad de Vicepresidente de la OIP, viajó también Hernán Uribe. Los profesionales viajaron en avión LAN y fueron despedidos en la loma por el Vicepresidente, Rodolfo Ortega.

Escuela de Temporada en Arica

La Escuela de Temporada organizada por las Universidades de Chile, Técnica del Estado y la Federación de Estudiantes de la Universidad del Norte de Antofagasta será inaugurada el próximo 3 de febrero en la ciudad de Arica.

Con tal objeto, los rectores de la Universidad Técnica, Enrique Kirberg; del Norte, Miguel Campos y de Chile sede Arica, Raúl Ceriani, firmaron un convenio según el cual la escuela contará con cursos en cuatro áreas especializadas además de actividades artísticas como teatro, folclore y ballet.

Nuevo comandante para los bomberos

FUE PROCLAMADO como Comandante del Cuerpo de Bomberos de Santiago, Fernando Cuevas Bindis, luego de realizar el escrutinio de la votación efectuada en el seno de las diferentes Compañías, para proveer la vacante que dejó el titular, Luis de Cambra que se encuentra hospitalizado.

El nuevo jefe del servicio activo que asumió ayer, llega al más alto cargo institucional después de cumplir una extensa carrera de 30 años de servicios a la institución bomberil.

Ingenieros de la Politécnica viajan al Sur

Mañana se dirigirá a la zona Sur del país, el Curso de Ingenieros recién graduados en la Academia Politécnica Militar. La promoción de Ingenieros, compuesta por seis oficiales de ejército y tres de la Fuerza Aérea, efectuará visitas a los complejos industriales de la Provincia de Concepción así como también a la industria extractiva del petróleo en la zona de Tierra del Fuego.

La Academia Politécnica Militar, fundada el 29 de Marzo de 1926 bajo la presidencia de Don Emilio Figueira y siendo Ministro de Guerra el Coronel Carlos Ibáñez del Campo, graduó ingenieros para la Defensa Nacional en las especialidades de Electrónica, Armamento y Motores, Química, Construcciones y Geodesia.

Luego de un nutrido programa de visitas profesionales, la promoción de ingenieros regresará a la zona central del país a mediados del mes en curso, a fin de pasar a integrar los cuadros de especialistas de la Defensa Nacional.

Reabastecerán bases del Sur

PARA REABASTECER la Base Naval de Puerto Williams y Puerto Toro, en el extremo austral del país, zarpará mañana desde Punta Arenas la Barcaza "Morel" de la Armada Nacional.

Esta unidad que se encuentra bajo la jurisdicción de la Comandancia en Jefe de la Tercera Zona Naval, transportará en esta ocasión una importante carga consistente en vivieres y materiales de construcción recalando a su paso en Puerto Harris, donde embarcará pasajeros y desembarcará parte de su cargamento.

4-1 la cuenta

Amplio triunfo de Colo Colo frente a Lota

CANCHA. Estadio Nacional (Partido de fondo). **PAGARON:** 70.475 personas. **RECAUDACION:** E\$ 660.336. **SOCIOS:** Concepción, 39; Green Cross, 77; Lota, 383; Colo Colo, 2.257. **ARBITRO:** Alberto Martínez.

COLO COLO (4): Araya; Valentini, Herrera, González y Castañeda; Ramírez y Cruz; Ganga, Zelada, Beirut y L. Sánchez.

LOTA (1): Di Meglio; Quiroga, Pablo, Díaz, Arzcar y Rubilar; Pérez y Lara; Galleguillos, Alvarez, Diéguez y Osorio.

GOLES: Primer tiempo: A los 25' Beirut ante una excelente pase de Zelada, que se había venido en combinación con Ganga. Segundo Tiempo: A los 5' nuevamente Beirut. A los 14' Ganga. A los 25' descuenta Ampuero para Lota de tiro penal y a los 36' Zelada estructura el marcador final de 4 a 1.

EXPULSADOS: A los 33' minutos Osorio por infracción a Ganga.

CAMBIOS: En el segundo tiempo entró Ampuero por Pérez, que salió lesionado.

No hay dudas que Colo Colo camina con paso de campeón hacia el título de la "liguilla". Así lo demuestra anoché frente a Lota Schwager, conjunto al que vendió por el claro marcador de cuatro goles a uno en el match de fondo jugado en nuestro principal campo deportivo.

Concepción sin Castro

ganó a Green Cross 3-0

Discreto como se esperaba resultó el partido que ofrecieron anoché los conjuntos de Deportes Concepción y Green Cross de Temuco.

En realidad era poco lo que tenían que mostrar ya que ambos cuadros son equipos que juegan un fútbol defensivo, con mucha gente en el medio campo y delanteras que basan la mayor parte de su peligrosidad en el contragolpe o en alguna jugada de inspiración personal de sus escasos atacantes.

Concepción en este encuentro no contó con el concurso de Castro que estaba resentido del match anterior. Por su parte

Encuentro jugado en sus primeros 15 minutos a toda presión, con buen fútbol por ambos lados y en los cuales nadie hacía presagiar la rotunda victoria que conseguirían posteriormente los albos. Porque es interesante anotar que Lota en este lapso se alzó como gran rival. Sobre todo, mientras Galleguillos conservó su mejor forma y antes que se produjera la expulsión de Osorio en una drástica determinación del árbitro Alberto Martínez, que dejó el cuadro sureño con sólo 10 hombres.

Colo Colo fue sorprendido por el juego veloz que presentaron sus rivales y sólo vino a afirmar su accionar después de los primeros 20 minutos, llegando con facilidad hasta el área, fue en una de estas profundas entradas cuando se produjo la excelente combinación entre Ganga y Zelada que dejó a Lota en muy buena posición para batir al meta Di Meglio.

Lo que sigue luchando por conseguir la paridad. No perdió ritmo, ni perdió la calma. Pero parece que estaba escrito de antemano que tendría que superar no sólo a un adversario de categoría sino también a la adversidad. Porque a la salida de Osorio del campo de juego, Lota sufrió a los 41 minutos una ausencia lamentable como fue el accidente que dejó fuera de

acción a Pérez uno de sus mejores valores. Este en un casual encuentro con Cruz tuvo que abandonar la cancha, bastante maltrato. Lota no hizo cambio alguno y terminó esta primera fracción con 9 jugadores.

En la segunda etapa del encuentro Colo Colo entró a mostrar todo su poderío. Jugadas peligrosas con muy buen toque de pelota de parte de todo el conjunto fueron poco a poco marcando una diferencia demasiado notable entre ambos cuadros.

Luego a los 5 minutos vino el segundo tanto de Beirut y allí quedó sellada la suerte de Lota. Bajó el rendimiento de su defensa. La delantera perdió el espíritu aguerrido que lució al inicio de la brecha y los albos se fueron encima con todo. A los 14' Ganga anotó la tercera cifra. Descontó con un tiro penal Ampuero que entró en reemplazo de Pérez y a los 36' Zelada puso la rúbrica al encuentro con un gol de excelente concepción

furibolista.

Esta victoria del equipo de Colo Colo se puede considerar como un importante paso hacia el título de campeón. No solamente por la producción de goles que fue magnífica sino por el planteamiento que tuvo el encuentro donde sin duda los albos mostraron garra, fuerza y por sobre todo voluntad para conquistar el triunfo.



total de boletos jugados 105.228.

GANADA por 1/2 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a pccr. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/4 cpo. Tiempo: 1.14.3/5. Retirado el (15) Curaní. Prep. Agusto Amaro. Div. E\$ 7.80 E\$ 2.20 E\$ 4.10 E\$ 3.10 Div. Viña E\$ 8.00 E\$ 2.90 E\$ 3.10 E\$ 4.10

DESEVELO Alcalinada lució sus colores al frente seguida por Felizco Ofrán, Puntito y Uruguay. Se mantienen las posiciones pero la puntera se alejó del grupo. En los últimos 200 atropello muy fuerte Uruguay quien venció por claro margen a Ramonacho que también atropello.

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Índice 8 al 0. 1.200 metros. Premios E\$ 8.100 al primer.

1. (14) URUGUAY 50 por NAUCIDE.

1. (14) URUGUAY 50 por Naucide y Castellino del Señor Juan Cartes P. Jinete Avelino Parra Bol. 9.673 pag. 9.80

2. (10) Ramonacho 53 L. Camus Bol. 4.846 pag. 15.20

3. (3) Onfray 55 D. Escobar Bol. 8.789 pag. 8.40

4. (12) El Capo 52 P. Cerón Bol. 11.856 pag. 6.30

5. (11) Resplandor 53 S. Alcide Bol. 4.307 pag. 17.10

6. (4) Puntito 55 J. Eguren Bol. 1.639 pag. 44.90

7. (18) Psicólogo 47 H. Pilar Bol. 7.540 pag. 9.80

8. (8) Colma 54 J. Toro Bol. 13.413 pag. 5.50

9. (2) Felizco 55 C. Diaz Bol. 9.545 pag. 7.70

10. (9) Solerita 54 O. Osorio Bol. 3.911 pag. 18.80

11. (5) Tercia 55 F. Venegas Bol. 10.683 pag. 6.90

12. (6) Abracadabra 54 N. González Bol. 7.719 pag. 9.50

13. (1) Boban 55 L. Hevia Bol. 750 pag. 9.10

14. (13) Claudia Lorena 51 H. Olguín Bol. 3.478 pag. 21.20

15. (7) Alcalinada 54 J. Salinas Bol. 7.299 pag. 10.10

Total de boletos jugados 105.228.

GANADA por 1/2 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a pccr. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/4 cpo. Tiempo: 1.14.3/5. Retirado el (15) Curaní. Prep. Agusto Amaro. Div. E\$ 7.80 E\$ 2.20 E\$ 4.10 E\$ 3.10 Div. Viña E\$ 8.00 E\$ 2.90 E\$ 3.10 E\$ 4.10

DESEVELO Alcalinada lució sus colores al frente seguida por Felizco Ofrán, Puntito y Uruguay. Se mantienen las posiciones pero la puntera se alejó del grupo. En los últimos 200 atropello muy fuerte Uruguay quien venció por claro margen a Ramonacho que también atropello.

SEGUNDA CARRERA. 950 metros. Condicional para potrillos de dos años no ganadores. Premios E\$ 13.00 al primer.

1. (7) MALDITO 56 por Admiral Terek y Diablero del Stud "Santa Elv." jinete Gabriel Meneses Bol. 26.156

2. (8) Midid 56 D. Cerdá Bol. 3.708 pag. 17.50

3. (9) Refulio 56 C. Ojeda Bol. 10.105 pag. 6.40

4. (4) Hijo del Sol 56 N. González Bol. 8.866 pag. 7.30

5. (10) Sapito 56 V. Ubilla Bol. 10.166 pag. 6.40

6. (1) Campo Hermoso 56 L. Yáñez Bol. 4.321 pag. 15.00

7. (5) Sarcólogo 56 V. Castillo En corral con Hijo del Sol

8. (11) Sausalito 56 V. Bravo Bol. 5.423 pag. 11.90

9. (2) Espartano 56 A. Parra Bol. 2.306 pag. 28.10

10. (12) Su Majestad 56 D. Muñoz Bol. 13.711 pag. 4.70

11. (6) Kept 56 G. Farfán Bol. 7.981 pag. 8.10

Total de boletos jugados: 92.743

GANADA por 3 cpos. el 3º a 2/1 cpos. el 4º a pesc. el 5º a 2 cpos. el 6º a 3/4 cpo. tiempo: 1.13.2/5. Corrieron todos. Prep. Jorge Vidal. Div. E\$ 3.80 E\$ 1.50 E\$ 1.50 E\$ 1.90 DIV. Viña E\$ 3.20 E\$ 1.50 E\$ 1.50

NOVENA CARRERA. 1.500 metros handicap.

1. (12) BARQUITO 49 kilos por Le Petit Roi y Camenness, del Stud "Santa Elv." jinete Gabriel Meneses Bol. 42.006

2. (5) Titular 48 L. Toro Bol. 49.481 pag. 3.00

3. (6) Crujita 47 L. Segardia Bol. 23.805 pag. 6.30

4. (1) Belicebo 60 V. Bravo Bol. 12.189 pag. 12.40

5. (9) Puerto Viejo 47 Ant. Pereira Bol. 21.753 pag. 5.90

6. (8) Magari 47 Edo. Suarez Bol. 7.508 pag. 20.10

7. (2) Shangai 60 D. Cerda Bol. 12.030 pag. 12.50

8. (3) Tatis 56 D. Muñoz Bol. 18.969 pag. 7.90

9. (7) Gramillon 47 R. Clavería Bol. 27.473 pag. 5.50

Bol. 215.214 boletos

GANADA por 3 cpos. el 3º a 2/1 cpos. el 4º a pesc. el 5º a 2 cpos. el 6º a 3/4 cpo. tiempo: 1.13.2/5. Corrieron todos. Prep. Jorge Vidal. Div. E\$ 3.80 E\$ 1.50 E\$ 1.50 E\$ 1.90 DIV. Viña E\$ 3.20 E\$ 1.50 E\$ 1.50

DECIMA CARRERA. 1.500 metros Handicap

1. (13) MIGRATOR 48 kilos por Maporal y Brunette, del Stud "Santa Elv." jinete Juan Duarte Bol. 13.764

2. (4) Inveral 54 L. Toro Bol. 25.128 pag. 4.90

3. (7) Refulio 53 P. Herrera Bol. 26.247 pag. 4.70

4. (12) Serpiente de Oro 47 D. Segardia Bol. 15.372 pag. 8.10

5. (10) Ventovan 50 G. Fernández Descartado

6. (1) Glenwood 56 N. González Bol. 8.189 pag. 15.10

7. (3) Guanica 55 J. Tori Bol. 9.081 pag. 13.60

8. (11) Dom. 47 A. Pereira Bol. 8.489 pag. 14.60

9. (8) Tureidla 52 L. Yáñez Bol. 3.034 pag. 4.10

10. (1) Campacana 53 S. Leal Bol. 20.807 pag. 8.00

11. (9) Jaletina 50 R. Clevera Bol. 17.905 pag. 6.90

12. (5) Apogeo 53 R. González Bol. 15.866 pag. 7.80

Total de boletos jugados: 102.000

TERCERA CARRERA. Índice 10 al 1. 1.500 metros. Premios E\$ 10.000 al primer

1. (2) BRAMUGLIA 55 por Espace Vital y Bakara del Stud "Nocedal" jinete Juan Duarte Bol. 13.764

2. (4) Inveral 54 L. Toro Bol. 25.128 pag. 4.90

3. (7) Refulio 53 P. Herrera Bol. 26.247 pag. 4.70

4. (12) Serpiente de Oro 47 D. Segardia Bol. 15.372 pag. 8.10

5. (10) Ventovan 50 G. Fernández Descartado

6. (1) Glenwood 56 N. González Bol. 8.189 pag. 15.10

7. (3) Guanica 55 J. Tori Bol. 9.081 pag. 13.60

8. (11) Dom. 47 A. Pereira Bol. 8.489 pag. 14.60

9. (8) Tureidla 52 L. Yáñez Bol. 3.034 pag. 4.10

10. (1) Campacana 53 S. Leal Bol. 20.807 pag. 8.00

11. (9) Jaletina 50 R. Clevera Bol. 17.905 pag. 6.90

12. (5) Apogeo 53 R. González Bol. 15.866 pag. 7.80

Total de boletos jugados: 102.000

QUARTA CARRERA Índice 16 al 12. 1.200 metros Premio E\$ 8.100 al primer

1. (6) Nacareco 54 por Pandillero y Bigarreña del Stud "Mi Chini" jinete Gabriel Meneses Bol. 19.835

2. (5) Paroli 51 L. Murillo Bol. 11.350 pag. 8.50

3. (9) Adapado 52 C. Leighton Bol. 9.716 pag. 10.00

4. (12) Aire Guapo 50 J. Castillo Bol. 4

Maitén Montenegro

ESFUERZO Y DEDICACION

Nota de Miguel Humberto Aguirre

Ella miró al cielo y vio que negros nubarrones venían desde el sur. Lo siempre claro se le oscureció. Metió las manos al bolsillo y bajó los siete escalones que la separaban de la vereda. Dio dos o tres pasos, subió el cuello del liviano abrigo que colaba en su parte inferior con la brisa que también invadía las calles, y de improviso se detuvo. Miró al cielo nuevamente y, vio, cómo un pequeño claro le demostraba que no estaba totalmente cubierto. Comprendió que aquello era un anuncio y pensó que todo, para ella, no estaba terminado.

Fueron los primeros momentos en que Maitén Montenegro se separaba del "Maijope Show". Había sido una seguidilla de triunfos. Solo éxitos. De improviso, por motivos particulares, todo se tiró por la borda. Lo que era triunfo quedó convertido en nada. El edificio levantado se desmoronó y de aquello firme, sólido, sólo quedaron recuerdos. Maitén se sintió descontrolada. Como un barco a la deriva. Vio su porvenir oscuro como aquel cielo que encontró a su salida de la oficina cuando el trío quedaba disuelto.

Pero a Maitén —ella lo confiesa— le agradan los momentos difíciles. Aquellos donde la superación personal puede derrotar al infiernito. "al destino mismo". Aquella disolución del "Maijope Show" fue como una prueba para ella. Sólo se descontroló algunos instantes pues luego puso el "cuero duro" y salió a luchar.

Enfrentó el momento con mucha entereza. No olvidó lo que había aprendido y lo que había sido el arma más importante del grupo que se "perdía". Lo aplicó con regularidad: estudiar, estudiar y estudiar. Cuando sobraba tiempo (que tenía que ser siempre...) ensayar, ensayar, ensayar, y ensayar.

Paulatinamente fue buscando en el campo como solista. No grabó de buenas a primeras. Escuchó una y otra vez un tema hasta que surgió, "Antes Que Te Vayas". Fue la que más le agrado. Logró lo que ella quería. El tema salió adelante. Gustó y se le escuchó comentar.

— Esta es la forma que voy a seguir trabajando. Sólo grabaré temas de contenido.

Y los días fueron pasando. Aquel oscuro cielo cubierto de nubarrones se fue aclarando.

Se hizo asesorar por gente que sabía e incorporó nuevos elementos a sus presentaciones. Cada actuación fue significando una nueva faceta de Maitén que fue aportando excelentes comentarios y apoyo de la crítica. Se decidió a estudiar zapateo americano y lo aprendió. Luego quiso tocar la batería y también lo logró. No olvidaba el baile, en ningún momento. Se convirtió en la "show-woman" de esta larga y angosta faja. Sus triunfos, como mujer espectáculo, la llevaron al Teatro Ópera Nuevo triunfo. En la televisión fue número puesto. Siempre un suceso.

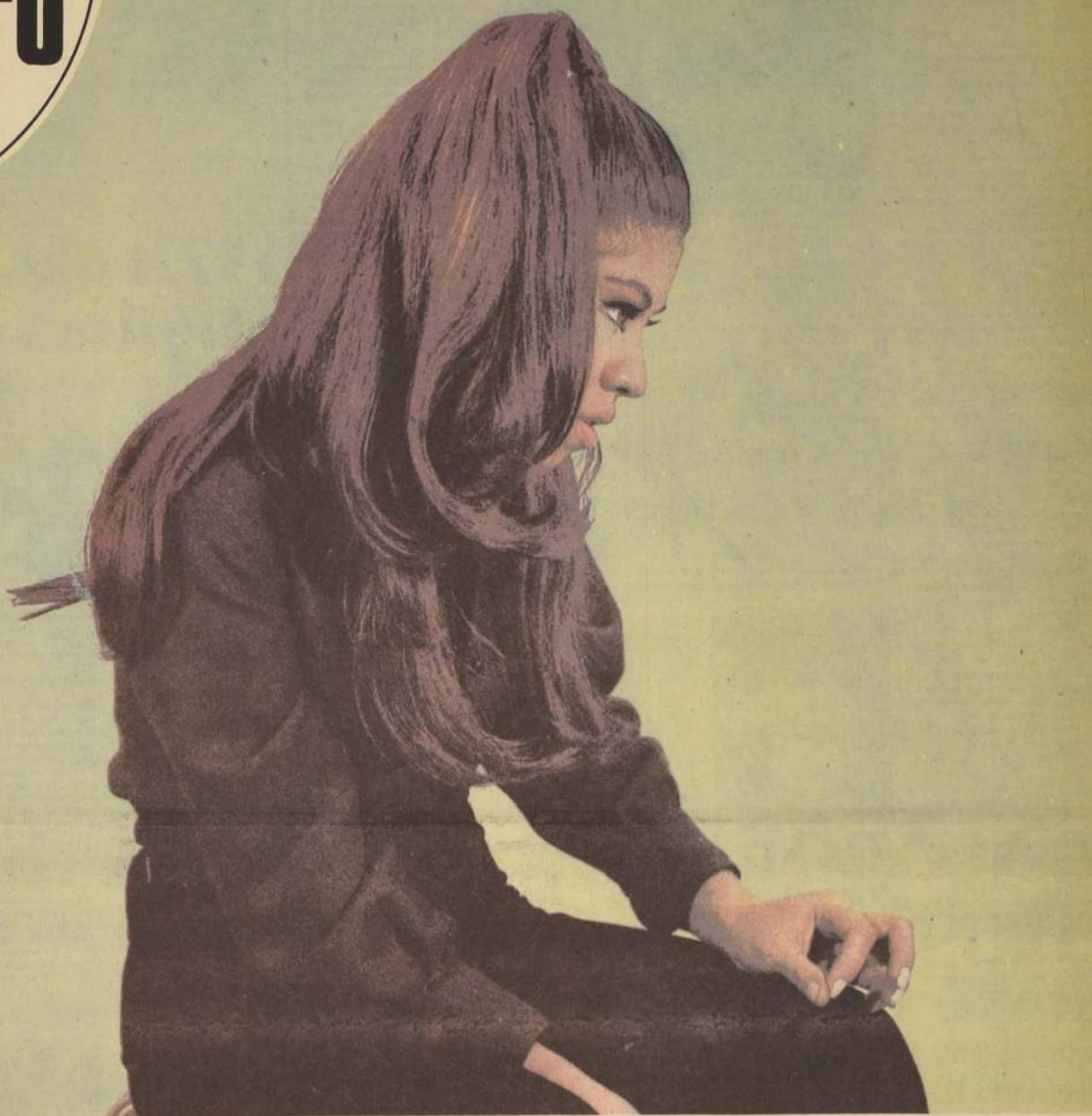
A medida que los días pasaron el cielo oscuro de su porvenir fue más brillante. Su labor fue comprendida y las distinciones y menciones le fueron llegando. Los periodistas de Espectáculos le dieron la más alta distinción. Había conseguido un galardón que reconoce ampliamente su labor. Aquella noche, cuando María Inés Sáez, reportera de "La Tercera" y dirigente de los periodistas le entregó su distinción, sus ojos se llenaron de lágrimas y luego, entre amigos comentó:

— Un premio a la constancia y el esfuerzo.

— ¿Qué harás ahora? le preguntó alguien. Y comentó:

— A trabajar mucho más. La responsabilidad es doble. El cielo es brillante. Hay que aprovechar el fulgor de las estrellas.

Realmente, el cielo de Maitén es brillante.



Pensamientos...

— "...El amor es importante. Pero no sólo debemos hablar de un amor. Hay amor de muchas cosas y éste siempre nos dejará un saldo favorable. Lo que se hace con amor, perdura. Queda. Allí se entrega todo... Amo la vida. Amo la superación. Amo, como todas las mujeres, al hombre responsable que sepa que hogar no es una mujer con algunos críos, sino que un templo que se conserva con aquéllos: CON AMOR.

— "...Dentro de mí siento una enorme alegría cuando veo que me aplaude un niño, un joven o una mujer de distinta edad. Entonces comprendo que lo realizado está bien hecho y que se debe seguir adelante por ese camino. Yo he tenido suerte con el público. Me estima. Me estimula. Me apoya. Eso me obliga a multiplicar mis esfuerzos... A mi carrera me doy por enterado..."

— "...La juventud y los niños es algo que me preocupa. Creo que la juventud va por un camino claro. Estoy por confirmar que los jóvenes han tomado la mejor senda. Colaboraré con ellos en sus planes y eso me alegra... Los niños deben ser la preocupación eterna. Hay que darlo todo por ellos. Bien dicho está de que nacieron para ser felices..."

— "...Mi carrera es lo más importante en este momento. Creo que el artista que realmente quiere sentir esa palabra como tal, tiene que dedicarse a ella por entero. Trabajo mucho. Un artista que se sienta tal, no puede sentirse inferior a cualquier profesional..."



Maitén: todo es superación.

Momento importante de su carrera. De manos de la periodista María Inés Sáez, de "La Tercera", Maitén recibe su premio "APES".

"Detesto la mentira"

Maitén Montenegro es sencilla. Es una muchacha común.

— ¿Qué no le gusta? — No me agrada la mentira.

— ¿Qué admira? — La fe de la gente para no dormirse y luchar para salir adelante.

— ¿Le tiene miedo al público? — No, pero me pongo nerviosa.

— ¿Alguien dijo que eras muy alegre? — Muy alegre. Soy bromista. Cuando trabajo me agrada "tirar" tallas, todo sale más grato.

— Lloras alguna vez? — Cuando hay injusticia.

— Eres una artista temperamental? — Lo son casi todos.

— Has recibido ayuda de alguien? —

— La gente conmigo es muy buena persona. Mi madre-mucho apoyo— como también Pepe Galilato, Jorge Pedreros y el maestro Paco Marena.

— ¿Qué opinas de la gente irresponsable? — Perdóname, pero sería muy feo lo que tendría que escribir.

— ¿Qué es lo que te hace más feliz en la vida? — Estar frente al público.

— ¿Qué te dejó el Maijope? — Responsabilidad.

— Mucho dinero? — Es importante, pero no me preocupa mayormente.

— ¿Qué te trajo la Pascua? — Es una fiesta que me entristece.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Andrés Prieto:

"Todavía no he pensado nada"



Andrés Prieto, hasta el 31 de enero en Huachipato. Todavía no ha pensado en su futuro.

Con 11 partidos sigue el Campeonato Monumental

Los encuentros en la capital y alrededores, continúan disputándose a partir de las 16 horas. En el Campeonato Monumental de los Barrios, en su fase eliminatoria, bases del certamen estupulan que de llegarán a la igualdad en el puntaje, deberán inmediatamente después de finalizado el match, hacerse efectivo tres lanzamiento penales. El club que resulte vencedor pasará a la rueda siguiente.

El programa de hoy es el que a continuación detallamos: ESTADIO ZA MBRANO 16 horas. Bic con Philips Chilena. En el primer partido ganó Philips por 4 goles a 0; y en el match de fondo Tropozón con Unión Santa Isabel, en su primera confrontación perdió Tropozón por 2 a 0.

ESTADIO GASCO: 18 horas. Municipal de Conchali con Brita. Empataron a 1 en la primera fecha y de fondo 20 de Enero con Ovalle Negrete Sur. 20 de Enero ganó el primer match por 5 a 1.

CANCHAS INDEPENDIENTE DE PUENTE ALTO. Municipal Las Condes versus Marcos Pérez de Puente Alto. El representativo del barrio alto ganó su primer partido por 2 goles a 1.

ESTADIO PUDAHUEL: 18 horas. Pudahuel con Bernardo O'Higgins de San Bernardo.

El equipo visitante ganó en su primera intervención por 4 a 2.

ESTADIO SERMENA (San José de Maipo). Ríosco versus Santiago Norte. Ganz Ríosco 3 #2, en el primer partido.

ESTADIO MUNICIPAL (San José de Maipo). 18 horas. Unión Cordillera con Veloz de Conchali.

ESTADIO GRANEROS 18 horas. Graneros versus Sello Azul. Graneros resultó vencedor 3 a 2 en el primer confronto.

ESTADIO CENTENARIO (Los Andes). 18 horas. Deportes Brau con A. O'Higgins. El primero de los nombrados ganó 2 a 1 en la primera fecha del torneo.

CANCHAS LA CAPILLA (Los Andes). 18 horas. Famasol con La Capilla. Empataron a 1, en el primer match.

CANCHAS SAN MIGUEL (Colina). Segundo Zona de Santiago con San Miguel de Colina. 4 a 1 ganó el equipo santiaguino en la reunión inaugural del torneo.

Libres quedan en esta segunda fecha. Capitán Gálvez, Torino y Comhabit, los tres de la capital por cuanto pasaron a la rueda siguiente sin jugar al no presentarse sus respectivos rivales.



Barahona, arquero de Ovalle Negrete, aprisiona el balón, ante la arremetida de Carlos Orellana, en el match que ganó fácil 5 a 1 el equipo 20 de Enero, en la fecha inaugural del Monumental de los Barrios.



OSVALDO GONZALEZ, otro argentino que se ha mostrado en un gran nivel ahora en la liguilla.



PABLO DÍAZ consolidó su imagen que afilaró en Audax.

Provincianos que buscan el "ruido" de la capital...

Una vitrina llamada Liguilla

Por ADAMOL



TAZARES, gran arquero en una defensa irregular como la de Green Cross.



JOSE OMAR DIEGUEZ, una carta fundamental en las aspiraciones de Lota.



El guardameta Tapia, de buen desempeño a lo largo del Campeonato de Ascenso, ha sido pieza fundamental en la

lucha por el ascenso.

Ascenso:

Santiago-Colchagua juegan en Santa Laura

La decimoprimera fecha de la rueda de revanchas del Campeonato de Ascenso se juega esta tarde, a partir de las 18 horas, con un encuentro en Santiago y el resto en provincias.

En el Estadio Santa Laura, deben jugar Santiago Morning con Deportes Colchagua. En la primera rueda Santiago venció por cuatro goles a dos. Ambos equipos no anuncian novedades en cuanto a la alineación de hoy.

ESTADIO MORNING: Egueta, Ramírez, Esquivel, Gómez y Albañez. Pío González y Cerdá, Quiroz, Mora, Basso y Pizzi.

COLCHAGUA: Marín, Arriagada, de Los Santos, Maureira y José Torres; Castañeda y Piña; Rodríguez, Méndez, Edo, González y Gutiérrez.

El líder del torneo Unión San Felipe, recibe en su casa a Lister Rossel. El hecho de jugar lo otorga cierta ventaja, aun más si consideramos que en la primera rueda como visitante ganó San Felipe a su ocasional rival por el categórico 3 a 0. SAN FELIPE: Tapia, Díaz, Torres, Mirand, Olmos, Briones y Villarreal; Núñez, González, Rojas y Pérez. LISTER ROSSEL: Parada y Poblete; Muñoz y Alfaro; Manosalva, Huaique, Bueno y Escobar.

Otro de los encuentros importantes de la fecha es el que deben sostener en Los Angeles, Iberia con 29 puntos con San Luis que consigna 30. Una derrota, prácticamente, los dejaría marginados de campeonato.

Cruzat, alinearán hoy su equipo de la siguiente forma: Werlinger, López, Ramírez, Gutiérrez y Gagliano, Díaz y Sánchez, Ferrero, Gómez, Gurmán y Núñez SAN LUIS: Tapia, Lobos, Pérez, Quiroga y Castillo; Gatica y Verdugo.

Luis, Estay, Martínez y Zamora.

NAVAL, otro de los más serios

candidatos al título de Segunda División, de revanchas se juega esta tarde, a partir de las 18 horas, con un encuentro en Santiago y el resto en provincias.

En el Estadio Santa Laura, deben jugar Santiago Morning con Deportes Colchagua. En la primera rueda Santiago venció por cuatro goles a dos. Ambos equipos no anuncian novedades en cuanto a la alineación de hoy.

SANTIAGO MORNING: Egueta, Ramírez, Esquivel, Gómez y Albañez. Pío González y Cerdá, Quiroz, Mora, Basso y Pizzi.

COLCHAGUA: Marín, Arriagada, de Los Santos, Maureira y José Torres; Castañeda y Piña; Rodríguez, Méndez, Edo, González y Gutiérrez.

Municipal, se juega su chance con la siguiente alineación: Guzman, Rojas, Gómez, Pino, Carrasco, Iturra y Cicamois, Herrera y Alvarez, Jara, Gerli y Pérez.

SAN ANTONIO: Lagna, Díaz, Pérez, Salinas y Alvarez, Pinto y Ramírez, Canales, Valdenegro, Santibáñez y Gómez. Por último en Curicó, Básquetbol enfrenta a Nublense, con los problemas que puede ocasionarle la amenaza de Municipal: Básquetbol, Campodónico; Padilla, Monje, Ferrada y Astorga, Toro y Painei; Gutiérrez Lobos, Quintana y Suárez. NUBLENSE: Durán, Bobadilla, Arteaga, Aguilas y Bravo; Ripoll y José Torres; Medel, Moreno, Vásquez y Vega.

Ferrovianos, viaja a San Antonio, prácticamente con su equipo titular. Enrique Enoch, entrará durante toda la semana y formará en el equipo. Lo mismo acontece con Hugo Cicamois, de tal manera que el cuadro será el siguiente: Enoch, Pino, Carrasco, Iturra y Cicamois, Herrera y Alvarez, Jara, Gerli y Pérez.

SAN ANTONIO: Lagna, Díaz, Pérez, Salinas y Alvarez, Pinto y Ramírez, Canales, Valdenegro, Santibáñez y Gómez. Por último en Curicó, Básquetbol enfrenta a Nublense, con los problemas que puede ocasionarle la amenaza de Municipal: Básquetbol, Campodónico; Padilla, Monje, Ferrada y Astorga, Toro y Painei; Gutiérrez Lobos, Quintana y Suárez. NUBLENSE: Durán, Bobadilla, Arteaga, Aguilas y Bravo; Ripoll y José Torres; Medel, Moreno, Vásquez y Vega.

Tribunal de Penas:

Messen, un partido

El Tribunal de Penas suspendió por un partido a Sergio messen y a Claudio Gallegos, por sus expulsiones frente a Unión y Universidad de Chile, respectivamente.

Otro temporal jugador cruzado, además, le cayó el castigo de su club, que acordó multarlo con el 50% de su sueldo por su actitud antideportiva. A Gallegos, el Tribunal lo multó también con E\$ 350 y, el resto de los llamados 39 en total, recibieron sanciones en dinero.

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador Casanova no es determinante en mi deseo de dejar Católica".

"El incidente con el entrenador

IV.—TEXTO DEL DEBATE.
— Se abrió la sesión a las 16 horas.

El señor IBÁÑEZ (Presidente)— En el nombre de Dios y de la Patria, se abre la sesión. Se va a dar lectura a la cuenta.

El señor GUERRERO, don Raúl (Prosecretario), de cuenta de los asuntos recibidos en la Secretaría.

1.—PRORROGA DE PLAZO PARA INFORMAR UN PROYECTO DE LEY.

El Señor IBÁÑEZ (Presidente)— Solicito el acuerdo de la Sala para prorrogar hasta el día 7 de enero próximo el plazo de que dispone la Comisión de Hacienda para informar el proyecto que otorga un nuevo plazo a los profesionales y técnicos chilenos que regresen al país, para acceder a los beneficios de la ley N° 17.238.

Si le parece a la Cámara se acuerda a esta petición.

Acordado.

2.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES PERSONALES.

El Señor IBÁÑEZ (Presidente)— El señor Heriberto Díaz Velasco solicita la devolución de los antecedentes acompañados a un proyecto de ley que lo beneficien.

Si le parece a la Sala, se acuerda a lo solicitado.

Acordado.

3.—PERMISO CONSTITUCIONAL.

El Señor IBÁÑEZ (Presidente)— Señores Diputados: el ex Ministro de la Vivienda y Urbanismo, señor Andrés Donoso, ha solicitado permiso constitucional para ausentarse del país por más de diez días.

Si le parece a la Cámara se concederá el permiso solicitado.

Acordado.

Se suspende la sesión por dos minutos.

Se suspendió la sesión a las 16 horas 4 minutos.

4.—ACUERDOS DE LOS COMITÉS PARLAMENTARIOS.

El señor IBÁÑEZ (Presidente)— Continúa la sesión.

El señor Secretario dará lectura a los acuerdos que adoptaron los Comités parlamentarios en la sesión celebrada a mediados de hoy.

El señor LEA-PLAZA (Secretario)— Reunidos los Comités parlamentarios, bajo la presidencia del señor Ibáñez y con la asistencia de la totalidad de ellos, adoptaron, por unanimidad, los siguientes acuerdos:

1°.—Suspender la discusión del proyecto que figura en el primer lugar de la Tabla de la presente sesión y facultar a la Mesa para someterlo a debate en el momento oportuno, en esta o en otra sesión.

2°.—Suspender la Hora de Incidentes de la presente sesión y agregarla a continuación de la que corresponde a la sesión ordinaria del día martes 5 de enero de 1971.

3°.—Despachar en la presente sesión, tan pronto como sea posible, el proyecto de Ley de Presupuesto para el año 1971 en tercer trámite constitucional con prorroga del tiempo destinado a la Tabla del Orden de Día, si así fuere necesario.

4°.—Someter al siguiente procedimiento la discusión y despacho del proyecto que requista las remuneraciones del personal de los sectores públicos y privados.

El prorrogar hasta el día 7 de enero de 1971 el plazo de que disponen las Comisiones Unidas de Gobierno Interior y de Hacienda para emitir el informe respectivo.

b) Omitir el segundo informe; c) Celebrar una sesión especial el día lunes 11 de enero próximo, a las 19 horas, con el objeto de discutir y votar en general el proyecto mencionado.

d) Reanudar dicha sesión a las 10.30 horas del día siguiente martes 12 de enero de 1971, con el fin de despachar en particular la misma iniciativa.

e) Otorgar a cada Comité Parlamentario un tiempo de hasta 60 minutos para hacer uso de la palabra, del que podrán usar a su arbitrio, tanto en el discusión general como en la particular del proyecto;

f) El señor Diputado informante dispondrá de los tiempos que le asigne el Reglamento, y g) Los tiempos concedidos no se podrán ceder entre los distintos Comités Parlamentarios y las interrupciones que se soliciten, incluso a los señores Ministros de Estado y al señor Diputado informante, serán con cargo al tiempo de quien las obtenga y.

5°.—Suspender la sesión ordinaria del día 12 de Enero próximo.

El señor IBÁÑEZ (Presidente)— En virtud de lo dispuesto en el artículo 43 del Reglamento, se declaran aprobados los acuerdos anteriores por haber sido adoptados por la unanimidad de los señores Comités.

5.—POSTERGACION DEL TRAMITACION DE DOS PROYECTOS DE LEY.

El señor IBÁÑEZ (Presidente)— Señores Diputados, solicito el asentimiento unánime de la Sala para postergar la discusión de los proyectos que figuran en segundo y tercer lugar de la Tabla del Orden del Día de la presente sesión, ya que el trámite del primero de ellos, en virtud de los acuerdos anteriores adoptados, se posterga para las sesiones próximas.

Si le parece a la Sala, se aprobará la proposición formulada.

El señor RIOS (don Héctor)— En relación con el segundo?

El señor IBÁÑEZ (Presidente)—

te) — Su tratamiento se diferirá solamente, señor Diputado.

Acordado.

6.—TRAMITACION DEL PROYECTO DE LEY DE PRESUPUESTOS DE ENTRADAS Y GASTOS DE LA NACION PARA 1971. SUSPENSION DE LA SESION.

El señor IBÁÑEZ (Presidente)— Señores Diputados, la Mesa desea proponer la complejidad de los acuerdos anteriores en relación con el tratamiento del proyecto de Presupuesto para 1971, en el sentido de suspender la presente sesión, y reanudarla a las 19 horas.

El señor GUASTAVINO — Pido la palabra.

El señor IBÁÑEZ (Presidente)— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para que el señor Guastavino pueda hacer uso de la palabra por un minuto.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUASTAVINO — Señor Presidente, es sólo para solicitar que a las 19 horas despachemos en todo caso, el proyecto que aparece en el segundo lugar de la Tabla del orden del Día de la presente sesión. El fue aprobado en general por unanimidad en la Comisión de Trabajo y Seguridad Social.

El señor MONARES — Exacto.

El señor IBÁÑEZ (Presidente)— Si le parece a la Sala, al reanudarse la sesión, a las 19 horas, se tratará previamente el proyecto que aparece en el segundo lugar de la Tabla del Orden del Día de la presente sesión.

El señor GUASTAVINO — Pido la palabra.

El señor IBÁÑEZ (Presidente)— Tiente la palabra el señor Rios, don Héctor.

El señor RIOS (don Héctor)—

Señor Presidente, como Diputado informante de la Comisión de Trabajo y Seguridad Social, pido informar a la Sala del proyecto de ley de iniciativa del actual Gobierno que modifica la ley N° 15.386, sobre revalorización de pensiones, en relación con los imponentes del Servicio de Seguro Social, en sus beneficios de pensiones de invalidez y de vejez.

El proyecto amplía hasta en un 50% el porcentaje en que puede ser reducida la afiliación mínima o, en otros términos, rebajada hasta en igual porcentaje, la densidad de 0.5 o de 0.4 que exige la ley para accederse al beneficio de la pensión mínima de la ley N° 10.383 a los imponentes del Servicio de Seguro Social, dando así una mejor protección a estos sectores más desapareados, como son los imponentes asegurados, sin sujeción o determinado plazo, pudiendo hacer uso de esta facultad el Consejo de esta entidad previsional cuando las disponibilidades lo permitan.

La ley N° 15.386, sobre revalorización de pensiones, en su artículo 27 fija una pensión mínima de invalidez y de vejez para los imponentes del Servicio de Seguro Social de determinada edad y que no hubieran alcanzado a completar el número de semanas mínimo de imponiciones, siempre que cumplan con ciertos requisitos, como es el establecido en su letra c), que exige la ley para accederse al beneficio de la pensión mínima de la ley N° 10.383 a los imponentes del Servicio de Seguro Social.

Nada más señor Presidente.

El señor ROBLES — Pido la palabra.

El señor IBÁÑEZ (Presidente)— Tiente la palabra el señor Robles.

El señor ROBLES — Señor Presidente, los parlamentarios comunistas sentimos una gran satisfacción esta tarde, porque el Gobierno popular ha acogido peticiones de parlamentarios de diferentes sectores que le manifestaron al Ministro del Trabajo la semana pasada las inquietudes de cientos de asegurados que no podían jubilar por falta de la densidad exigida.

Se establece, además, una escala, según la cual aquellos asegurados que tienen 65 años de edad pueden jubilar con 600 semanas de imponiciones con un 50% de la pensión. Este mismo porcentaje para los asegurados de 66 años de edad tienen 67 con 500 semanas.

Los que tienen 68 y más años de edad pueden jubilar con 400 semanas. Respecto de las mujeres, las de 60 años de edad que no han podido obtener pensiones, se acuerda que se les dé la pensión mínima de 60 años de edad para que cumplan con 370 semanas de imponiciones. Esto significa que, progresivamente, a medida que tienen más años de edad, el imponente recibe un trato especial y obtendrá una jubilación, lo que permitirá incorporar a miles de imponentes a los cuales el Servicio de Seguro Social les ha rechazado sus pensiones, en repetidas ocasiones.

Los diputados socialistas queremos anunciar nuestros votos favorables a este proyecto que viene a resolver un aspecto del problema que afecta a los imponentes del Servicio de Seguro Social, que se trata de un proyecto de trascendencia y que nos felicitamos de que haya sido enviado por el Ejecutivo.

Es todo.

El señor GUERRA — Pido la palabra.

El señor IBÁÑEZ (Presidente)— Tiente la palabra Su Señoría.

El señor GUERRA — Señor Presidente, nada más justo que el señor Ministro haya dado cumplimiento a lo que prometió en una de las sesiones a que asistí, al arreglar la situación de los imponentes que no cuentan con el mínimo de semanas de imponiciones, lo que, cuando fallecen, afecta a las viudas y a las pensiones de orfandad.

Pero quiero recordar que el artículo 245 de la ley N° 16.464 promulgada durante la Administración del Presidente Frei, dispone lo siguiente:

"Graváñase, a beneficio del Servicio de Seguro Social, con un 2% los premios mayores de la Lotería de Concepción y de la Pólica Chilena de Beneficencia. Con estos recursos el Servicio de Seguro Social creará un fondo de asistencia con el objeto de otorgar pensiones de vejez a aquellas personas mayores de 65 años no afectas a ninguna pensión y carentes de recursos. La forma y modalidades en que se otorgarán este beneficio, se determinarán en un Reglamento a la ley 10.383 se verán muy favorecidos con las modificaciones a la ley 15.386, como los reemplazos de los artículos 28 y 32 y la supresión hecha en el artículo 27."

Por lo tanto, y si los Comités no tienen, es inconveniente, podríamos pronunciarnos en una sola votación sobre lo resuelto por el Senado de la República con lo cual tenemos algunas discrepancias. Procederíamos así, en homenaje al pronto despacho y publicación de la ley.

El señor CARDEMIL — Muy bien.

Varios señores

El señor IBÁÑEZ (Presidente)— Señores Diputados, no ha llegado hasta el instante el oficio del Senado. Sin embargo, solicito el asentimiento de la Sala para votar en un solo acto la totalidad de las modificaciones introducidas por el Senado.

Acordado.

Se suspende la sesión hasta las 19 horas.

— Se suspendió la sesión a las 16 horas 11 minutos.

7.—TRAMITACION DE LAS MODIFICACIONES DEL SENADO AL PROYECTO DE LEY DE PRESUPUESTOS.

— Se reanudó la sesión a las 19 horas.

El señor IBÁÑEZ (Presidente)— Reanudamos la sesión.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para concederle un minuto al señor Pareto.

Si le parece a la Sala así se acordará.

Acordado.

Tiene la palabra el señor Pareto, por un minuto.

El señor PARETO — Señor Presidente, los Diputados democratas cristianos formularon una proposición sobre el tercer trámite que debe cumplir en la Cámara el proyecto de ley de Presupuesto para 1971, en el sentido de suspender la presente sesión, y reanudarla a las 19 horas.

El señor IBÁÑEZ (Presidente)— Señor Pareto, a su juicio.

Si le parece a la Sala así se acordará.

Acordado.

Se suspende la sesión hasta las 19 horas.

— Se suspendió la sesión a las 16 horas 11 minutos.

8.—MODIFICACION DE LA LEY N° 15.386, SOBRE REVALORIZACION DE PENSIONES EN RELACION CON LOS IMponentes DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL.

El señor IBÁÑEZ (Presidente)— En conformidad con uno de los acuerdos adoptados por la Sala, corresponde ocuparse de inmediato del proyecto que modifica la ley N° 15.386, sobre revalorización de pensiones, en relación con los imponentes del Servicio de Seguro Social.

El señor IBÁÑEZ (Presidente)— Diputado informante, es el señor Rios, don Héctor.

— El proyecto, impreso en el boletín N° 602 (70). 2, es el siguiente:

"Artículo único.— introducen las siguientes modificaciones en la ley N° 15.386, publicada en el Diario Oficial de 11 de Diciembre de 1963.

"a) Suprime en el inciso 1° del artículo 27, la frase: 'a la fecha de la presente ley'.

"b) Reemplaza el artículo 28, por el siguiente: 'Artículo 28.— Los requisitos de semanas de imponiciones a que se refiere el artículo anterior, podrán ser disminuidos por el Consejo de Seguro Social en su totalidad, en el sentido de que el número de semanas de imponiciones que se requieren para accederse al beneficio de la pensión mínima de la ley N° 10.383, sea menor que el establecido en la ley N° 15.386'.

"c) Reemplaza el artículo 28 por el siguiente: 'Artículo 28.— Los requisitos de semanas de imponiciones a que se refiere el artículo anterior, podrán ser disminuidos por el Consejo de Seguro Social en su totalidad, en el sentido de que el número de semanas de imponiciones que se requieren para accederse al beneficio de la pensión mínima de la ley N° 10.383, sea menor que el establecido en la ley N° 15.386'.

"d) Reemplaza el artículo 28 por el siguiente: 'Artículo 28.— Los requisitos de semanas de imponiciones a que se refiere el artículo anterior, podrán ser disminuidos por el Consejo de Seguro Social en su totalidad, en el sentido de que el número de semanas de imponiciones que se requieren para accederse al beneficio de la pensión mínima de la ley N° 10.383, sea menor que el establecido en la ley N° 15.386'.

"e) Reemplaza el artículo 28 por el siguiente: 'Artículo 28.— Los requisitos de semanas de imponiciones a que se refiere el artículo anterior, podrán ser disminuidos por el Consejo de Seguro Social en su totalidad, en el sentido de que el número de semanas de imponiciones que se requieren para accederse al beneficio de la pensión mínima de la ley N° 10.383, sea menor que el establecido en la ley N° 15.386'.

"f) Reemplaza el artículo 28 por el siguiente: 'Artículo 28.— Los requisitos de semanas de imponiciones a que se refiere el artículo anterior, podrán ser disminuidos por el Consejo de Seguro Social en su totalidad, en el sentido de que el número de semanas de imponiciones que se requieren para accederse al beneficio de la pensión mínima de la ley N° 10.383, sea menor que el establecido en la ley N° 15.386'.

"g) Reemplaza el artículo 28 por el siguiente: 'Artículo 28.— Los requisitos de semanas de imponiciones a que se refiere el artículo anterior, podrán ser disminuidos por el Consejo de Seguro Social en su totalidad, en el sentido de que el número de semanas de imponiciones que se requieren para accederse al beneficio de la pensión mínima de la ley N° 10.383, sea menor que el establecido en la ley N° 15.386'.

"h) Reemplaza el artículo 28 por el siguiente: 'Artículo 28.— Los requisitos de semanas de imponiciones a que se refiere el artículo anterior, podrán ser disminuidos por el Consejo de Seguro Social en su totalidad, en el sentido de que el número de semanas de imponiciones que se requieren para accederse al beneficio de la pensión mínima de la ley N° 10.383, sea menor que el establecido en la ley N° 15.386'.

"i) Reemplaza el artículo 28 por el siguiente: 'Artículo 28.— Los requisitos de semanas de imponiciones a que se refiere el artículo anterior, podrán ser disminuidos por el Consejo de Seguro Social en su totalidad, en el sentido de que el número de semanas de imponiciones que se requieren para accederse al beneficio de la pensión mínima de la ley N° 10.383, sea menor que el establecido en la ley N° 15.386'.

"j) Reemplaza el artículo 28 por el siguiente: 'Artículo 28.— Los requisitos de semanas de imponiciones a que se refiere el artículo anterior, podrán ser disminuidos

Pronósticos de la Prensa y Radio Club Hípico										
	LA NACION	CLUB HIPICO	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	EL SIGLO	EL CLUB	RADIO MAGALLANES
1	Expropiación Ce Con Ce Ginette	Ce Con Ce Expropiación Salmantina	Ce Con Ce Jaqueta Expropiación	Ginette Ce Con Ce Expropiación	Salmantina Expropiación Ginette	Ginette Salmantina Rada	Ginette Expropiación Salmantina	Expropiación Ginette Salmantina	Ginette Expropiación Ce Con Ce	Ginette Expropiación Ce Con Ce
2	Trapi Preferente El Tirón	Preferente Tin Tan Preferido	Preferente Tin Tan Preferido	Preferente Tin Tan Preferido Trapi	Preferente Preferido Sibato	Preferente Preferido Sibato	Preferente Preferido Sibato	Preferido Tin Tan Reajustado	Preferido Tin Tan	Preferente Preferido El Tirón
3	Piliún Maihue Destino	Piliún Maihue Destino	Maihue Piliún Dhaulegiri	Maihue Piliún	Maihue Piliún Windy	Maihue Piliún	Maihue Piliún Dhaulegiri	Maihue Piliún	Maihue Piliún	Maihue Destino
4	Liliagüa Bandurria Manilante	Bandurria Liliagüa Loliere	Artesa Liliagüa Loliere	Bandurria Liliagüa Manilante	Artesa Liliagüa Bandurria	Artesa Bandurria Liliagüa	Artesa Bandurria Manilante	Liliagüa Bandurria Manilante	Bandurria Liliagüa Manilante	Artesa Bandurria Liliagüa
5	Latin Lover Meritorio	Latin Lover Moissac Migajón	Latin Lover Moissac	Latin Lover Meritorio	Latin Lover Moissac	Latin Lover Moissac	Latin Lover Moissac	Latin Lover Moissac	Latin Lover Meritorio	Artesa Bandurria Liliagüa
6	Chingay Dos Estrellas Agradecido	Dos Estrellas Mamaya Agradecido	Chingay Dos Estrellas Beith Sahur	Dos Estrellas Muy Buena De Boquete	8. Sehur De Boquete Chingay	Chingay Muy Buena De Boquete	Mamaya B. Sahur Muy Buena	Chingay Yin Li Agradecido	Dos Estrellas Muy Buena De Boquete	Mamaya De Buete Chingay
7	Argollera Director	Director Sens Stamfis	Argollera Director	Argollera Director	Mary Pink Director	Argollera Director	Mary Pink Director	Mary Pink Stamfis	Argollera Mary Pink	Argollera Mary Pink
8	Lynn General Mocasin	Atacante Fortunin Lynn	Paillico Estiva Lynn	Lynn General Estiva Paillico	General Estiva Paillico	Lynn General Estiva	Lynn General Pallador	L. Callampa Mocasin Lynn	Lynn General Estiva	Lynn General Mocasin
9	Naggy Trevisana Juncal	Juncal Trevisana Chachita	Trevisana Chachita Naggy	Trevisana Chachita Naggy	Trevisana Esperanzada Naggy	Naggy Don Tilo Juncal	Trevisana Pincha Chachita	M. Elastic Esperanzada Trevisana	Trevisana Don Tilo Naggy	Trevisana Don Tilo Naggy
10	Trilladora Plegado Iluminado	Trilladora Don Lucas Plegado	Lumumbazo Don Lucas Plegado	Plegado El Santo Estameña	Trilladora Zamacuco Dialoguista	Plegado Zamacuco Dialoguista	Trilladora Zamacuco Dialoguista	Plegado Zamacuco Dialoguista	Zamacuco El Santo Estameña	Plegado Zamacuco Trilladora
11	Taravao Bold Lady Frisón	Telón Frisón Taravao	Frisón Telón La Callas	Taravao P. a Paso Frisón	Taravao P. a Paso Frisón	Taravao P. a Paso Frisón	Taravao P. a Paso Frisón	Telón P. a Paso Taravao	Frisón Telón La Callas	Taravao Bold Lady Piluchina
12	Mariachi Red Seal Mamby	Mariachi M. Insolito Atramo	Mariachi B. de Jour Red Seal	Mamby B. de Jour Marupara	Mariachi B. de Jour Red Seal	Mamby B. de Jour Red Seal	Mariachi B. de Jour Red Seal	Mariachi B. de Jour Red Seal	Mariachi Marupara B. de Jour	Mariachi M. Insolito

Club Hípico

Domingo 3 de Enero

PRIMERA CARRERA. A LAS 14.45 1.200 Mts. CONDICIONAL. (1. 1a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).	3-4-6 9 Chalina 51 9 N. N. P. Molina
8-11-5 2 Bambra 53 13 J. Mendoza L. Gajardo	4-5-4 10 Beith Sahur 50 12 E. Suárez L. Herrera
7-11-5 2 Bambra Meunier 53 1 O. Inzunz G. Pérez	14-12-2 11 Dos Estrellas 50 2 J. Trujillo S. Fuentes
5-7-12 3 Brasileira 53 4 L. Rivera D. Torres	1-8-13 12 Tabaqueño 50 5 J. Sepúlveda E. Zill
12-15-3 4 Ce con Ce 53 3 A. Trujillo G. Julián	6-3-8 13 Corola 47 14 R. Sagardia E. Zill
6-2-11 5 Chardia 53 7 L. Toro J. Madero	4-4-3 14 Muy Buena 48 6 L. Rivera D. Torres
2 7 Ginette 53 8 G. Jorquera E. Pinochet	
6-8-5 8 Jaqueta 53 11 R. Sagardia M. Velarde	
11-6-12 9 Las Lagunas 53 9 J. Sepúlveda S. Fuentes	
5-11-7 10 Mascarillas 53 12 J. Carrasco V. Contreras	
15-16 11 Midway 53 2 N. N. R. Lunes	
5-8 12 Rada 53 5 M. Ruiz J. B. Argagnon	
10-7-5 13 Salmantina 53 14 C. Pezoa A. Balleza	
9-10-11 14 Societe 53 6 J. Gutiérrez J. Zúñiga	

SEGUNDA CARRERA. A LAS 15.15 1.000 Mts. CONDICIONAL PR. BELISARIO (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).	3-4-6 9 Chalina 51 9 N. N. P. Molina
8-1 1 Bambra 53 13 J. Mendoza L. Gajardo	4-5-4 10 Beith Sahur 50 12 E. Suárez L. Herrera
7-11-5 2 Bambra Meunier 53 1 O. Inzunz G. Pérez	14-12-2 11 Dos Estrellas 50 2 J. Trujillo S. Fuentes
5-7-12 3 Brasileira 53 4 L. Rivera D. Torres	1-8-13 12 Tabaqueño 50 5 J. Sepúlveda E. Zill
12-15-3 4 Ce con Ce 53 3 A. Trujillo G. Julián	6-3-8 13 Corola 47 14 R. Sagardia E. Zill
6-2-11 5 Chardia 53 7 L. Toro J. Madero	4-4-3 14 Muy Buena 48 6 L. Rivera D. Torres
2 7 Ginette 53 8 G. Jorquera E. Pinochet	
6-8-5 8 Jaqueta 53 11 R. Sagardia M. Velarde	
11-6-12 9 Las Lagunas 53 9 J. Sepúlveda S. Fuentes	
5-11-7 10 Mascarillas 53 12 J. Carrasco V. Contreras	
15-16 11 Midway 53 2 N. N. R. Lunes	
5-8 12 Rada 53 5 M. Ruiz J. B. Argagnon	
10-7-5 13 Salmantina 53 14 C. Pezoa A. Balleza	
9-10-11 14 Societe 53 6 J. Gutiérrez J. Zúñiga	

TERCERA CARRERA. A LAS 15.45 1.500 Mts. CONDICIONAL. (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 1). (1a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).	3-4-6 9 Chalina 51 9 N. N. P. Molina
8-1 1 Bambra 53 13 J. Mendoza L. Gajardo	4-5-4 10 Beith Sahur 50 12 E. Suárez L. Herrera
7-11-5 2 Bambra Meunier 53 1 O. Inzunz G. Pérez	14-12-2 11 Dos Estrellas 50 2 J. Trujillo S. Fuentes
5-7-12 3 Brasileira 53 4 L. Rivera D. Torres	1-8-13 12 Tabaqueño 50 5 J. Sepúlveda E. Zill
12-15-3 4 Ce con Ce 53 3 A. Trujillo G. Julián	6-3-8 13 Corola 47 14 R. Sagardia E. Zill
6-2-11 5 Chardia 53 7 L. Toro J. Madero	4-4-3 14 Muy Buena 48 6 L. Rivera D. Torres
2 7 Ginette 53 8 G. Jorquera E. Pinochet	
6-8-5 8 Jaqueta 53 11 R. Sagardia M. Velarde	
11-6-12 9 Las Lagunas 53 9 J. Sepúlveda S. Fuentes	
5-11-7 10 Mascarillas 53 12 J. Carrasco V. Contreras	
15-16 11 Midway 53 2 N. N. R. Lunes	
5-8 12 Rada 53 5 M. Ruiz J. B. Argagnon	
10-7-5 13 Salmantina 53 14 C. Pezoa A. Balleza	
9-10-11 14 Societe 53 6 J. Gutiérrez J. Zúñiga	

SEGUNDA CARRERA. A LAS 15.15 1.000 Mts. CONDICIONAL PR. BELISARIO (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).	3-4-6 9 Chalina 51 9 N. N. P. Molina
8-1 1 Bambra 53 13 J. Mendoza L. Gajardo	4-5-4 10 Beith Sahur 50 12 E. Suárez L. Herrera
7-11-5 2 Bambra Meunier 53 1 O. Inzunz G. Pérez	14-12-2 11 Dos Estrellas 50 2 J. Trujillo S. Fuentes
5-7-12 3 Brasileira 53 4 L. Rivera D. Torres	1-8-13 12 Tabaqueño 50 5 J. Sepúlveda E. Zill
12-15-3 4 Ce con Ce 53 3 A. Trujillo G. Julián	6-3-8 13 Corola 47 14 R. Sagardia E. Zill
6-2-11 5 Chardia 53 7 L. Toro J. Madero	4-4-3 14 Muy Buena 48 6 L. Rivera D. Torres
2 7 Ginette 53 8 G. Jorquera E. Pinochet	
6-8-5 8 Jaqueta 53 11 R. Sagardia M. Velarde	
11-6-12 9 Las Lagunas 53 9 J. Sepúlveda S. Fuentes	
5-11-7 10 Mascarillas 53 12 J. Carrasco V. Contreras	
15-16 11 Midway 53 2 N. N. R. Lunes	
5-8 12 Rada 53 5 M. Ruiz J. B. Argagnon	
10-7-5 13 Salmantina 53 14 C. Pezoa A. Balleza	
9-10-11 14 Societe 53 6 J. Gutiérrez J. Zúñiga	

TERCERA CARRERA. A LAS 15.45 1.500 Mts. CONDICIONAL. (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 1). (1a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).	3-4-6 9 Chalina 51 9 N. N. P. Molina
8-1 1 Bambra 53 13 J. Mendoza L. Gajardo	4-5-4 10 Beith Sahur 50 12 E. Suárez L. Herrera
7-11-5 2 Bambra Meunier 53 1 O. Inzunz G. Pérez	14-12-2 11 Dos Estrellas 50 2 J. Trujillo S. Fuentes
5-7-12 3 Brasileira 53 4 L. Rivera D. Torres	1-8-13 12 Tabaqueño 50 5 J. Sepúlveda E. Zill
12-15-3 4 Ce con Ce 53 3 A. Trujillo G. Julián	6-3-8 13 Corola 47 14 R. Sagardia E. Zill
6-2-11 5 Chardia 53 7 L. Toro J. Madero	4-4-3 14 Muy Buena 48 6 L. Rivera D. Torres
2 7 Ginette 53 8 G. Jorquera E. Pinochet	
6-8-5 8 Jaqueta 53 11 R. Sagardia M. Velarde	
11-6-12 9 Las Lagunas 53 9 J. Sepúlveda S. Fuentes	
5-11-7 10 Mascarillas 53 12 J. Carrasco V. Contreras	
15-16 11 Midway 53 2 N. N. R. Lunes	
5-8 12 Rada 53 5 M. Ruiz J. B. Argagnon	
10-7-5 13 Salmantina 53 14 C. Pezoa A. Balleza	
9-10-11 14 Societe 53 6 J. Gutiérrez J. Zúñiga	

CUARTA CARRERA. A LAS 16.15 1.200 METROS. Condicional (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 2).	3-4-6 9 Chalina 51 9 N. N. P. Molina
8-1 1 Bambra 53 13 J. Mendoza L. Gajardo	4-5-4 10 Beith Sahur 50 12 E. Suárez L. Herrera
7-11-5 2 Bambra Meunier 53 1 O. Inzunz G	

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

CALIFORNIA. 14 hrs. La dama y el vagabundo

CENTRAL. 11 y 14 hrs. La dama y el vagabundo

DANTE. 14.30 hrs. Salvense quien pueda.

EL GOLF. 14.45 hrs. La dama y el vagabundo

HUELEN. 11 y 13.30 hrs. La dama y el vagabundo

LAS CONDES. 15.30 hrs. Nuevo festival del Pajaro Loco

LAS LILAS. 15 hrs. Perdidos en el desierto

LO CASTILLO. 15.30 hrs. Dejalo ser.

METRO. 11 hrs. Robinson Crusoe siglo XX

ORIENTE. 14.30 hrs. Las grandes vacaciones

PEDRO DE VALDIVIA. 15 hrs. Nuevo festival del Pajaro Loco

CINE CINE CINE CINE

SECTOR PLAZA ITALIA -V. MACKENNA:

CALIFORNIA. Irrazabal 1564 (498061). 14, 16, 19.15 y 22 hrs. La dama y el vagabundo (W. Disney menores).

DANTE. K. Washington 26 (404359). 14.30, 16, 19 y 22 hrs. Salvense quien pueda (Comedia menores).

SECTOR RUMO. PROVIDENCIA VITACURA

EGANA. Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs. Reino Salvaje; Cristine.

ANDES. Alvaro Irrazabal 1435 (43811). Desde las 14 hrs. Cómplot internacional. Asalto de mil aviones. La última cara.

HOLLYWOOD Irrazabal 2900 (423859). Desde las 13 hrs. En la selva no hay estrellas. Inferno en el Pacífico. Espionaje ultrasecreto.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (484067). 15.30 hrs. Nuevo Festival del Pajaro Loco. 19 y 22 hrs. El amargo fin (Drama may. de 21).

LO CASTILLO. Vitacura (481981). 19.15 y 22 hrs. Al borde de su mundo (Drama may. de 21).

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). 15 hrs. Los tres superinvencibles 18.15 y 21.30 hrs. La dolce vita (Drama may. de 21).

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 14 hrs. El botín de los valientes. El último día de la guerra.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 14.30, 16.30, 19 y 22.15 hrs. Las grandes vacaciones (Comedia menores).

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia y Bilbao (43948). 15 hrs. Nuevo festival del Pajaro Loco. 19 y 22 hrs. Salvense quien pueda (Acción may. de 18).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Shalako, Sesí, Zeta.

SECTOR 10 DE JULIO-FRANKLIN-GRAN AVENIDA-AVDA. MATA

ALHUE. Pobl. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Maternidad sin hombres. El graduado. El Chacal de Nahuelito.

AMERICA. Núbe 390 (52443). Desde las 14 hrs. La senda de la tracción. El golfo, Pescador pesado.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. Inferno en el Pacífico. En la selva no hay estrella. Espionaje ultrasecreto.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 hrs. Sabata. Viene a matar. (Acción may. de 18).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 hrs. Valparaíso mi amor. Amores delicados. Rumbo al patibulo.

LIRA. Pintor Cacarelli 293 (52181). Desde las 14 hrs. Valparaíso mi amor. Viva Django. Rumbo al patibulo.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 horas. Cuando los hijos se van. Caballo prieto y azabache. Los cuervos están de luto.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Extra. Melodía inmortal. Hasta el viento tiene miedo.

MONACO. 10 de Julio A. Prat (382845). Desde las 13 horas. Pistoler profesional. El puente de Remagen. Escuadrón mosquito.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 horas. Al servicio secreto de su majestad. La marca de la hora. Operación hermano menor.

SALVADOR. San Pablo 287 (86929). Desde las 13 hrs. Los buitres tienen hambre. Entre dos pasiones.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-BSRASIL-ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. Corazón contento. Los muchachos de los ríos no usaban gomina. Jinetes del viento.

SECTOR VIVACETA-INDEPENDENCIA-EL SALTO

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. El río del mono. Hecho en Paris.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 14.30 hrs. Programa triple.

NACIONAL. Independencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. El chacal de Nahuelito. El graduado. Maternidad sin nombre.

VALENCIA. Plaza Chacabuco 270288. Desde las 14 hrs. Al servicio secreto de su majestad. Operación hermano menor. La marca de la hora.

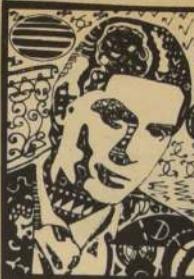
CINES COMUNALES

MUNICIPAL. (San Bernardo). Desde las 14 hrs. Frankenstein conquista el mundo. Prohibido pisar las nubes.

NACIONAL (Puente Alto). Desde las 14 hrs. Un tren para Durango. El salón perdido.

PLAZA. (Talagante). Desde las 14 hrs. Maten a Rommel. Pistoler de Texas.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555). Desde las 14 hrs.



ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Descanso.

COUSINO. San San Ignacio 1249 (50657). 19.30 y 22 hrs. Cia de Revistas Nuevo Humoroso.

LA COMEDIA. Merced (391523). 19.30 hrs. "Tu sabes que no te pongo nírr cuando el agua está corriendo" de Robert Anderson.

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cia de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19.30 y 22.15 hrs. "Aqui si que se improvisa" de Lucho Córdova.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cia de América Vargas y Pury Durante. 19.15 y 22.15 hrs. "Departamento sin muebles para el amor" de Barillet y Gredy.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cia de Revistas Bim Bam Bum 19, 21.40 y 23.15 hrs. "Nueva Línea 71".

PETIX REX. Huérfanos 735 (31143) Descanso.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Cia de Marcelo Romo y Tennyson Ferrada. 19.15 hrs. "Navidad 3n la aida" de Roberto Navarrete.

TEATRO MUNICIPAL DE LAS CONDES. Avda Apoquindo 3384 (480531). TMC. 19.15 hrs. "Finres de papel" de Egon Wolff.

SUS PROGRAMAS
MAS NITIDOS EN UN
GELOSO
Distribuidores autorizados
a través de todo el país.
En Santiago. **TELEMUNDO**
GARANTIA Y SERVICIO TECNICO
PERMANENTE DE FABRICA.

14.30 VIEJA MATINE:
Diablos del volante. Capitán Meteor. Don Gato. Noticiero del Ayer. Saturnino y Kiri. Flash Gordon. Cheyenne.

18.00 PUERTA TASTICAFAN.
18.30 BUSCANDO NOVIA A PAPA.
19.00 ARCHIE.
19.30 ENGLEBERT HUMPERDINCK con Don Knotts.
20.30 AREA 12.
21.00 TAMBIEN SUCEDE.
21.05 ESTE DOMINGO.
22.00 MARTIN AL INSTANTE.
22.30 A TRES BANDAS.
24.00 CIERRE.

16.00 NOTICARIO PROLENE
16.04 CACHENCHO
16.30 LASSIE
17.00 NOTICARIO PROLENE
17.04 CUENTOS

18.30 DIBUJOS ANIMADOS
19.00 DANIEL BOONE
20.00 NOTICARIO PROLENE
20.04 GOLES Y MARCAS
20.30 SHOW
21.30 NUEVE DIARIO
22.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS
23.04 NOTICARIO PROLENE
23.10 CIERRE.

13.30 LUCHAR O MORIR.
14.00 LOS CATEDRATICOS DEL RITMO.
15.00 LA PANDILLA.
15.30 CLUB DISNEYLANDIA.
Anima Jorge Guerra. Nuevos Capítulos de Disneylandia y el Zorro.

18.05 LOS TRES CHILFIADOS
19.00 EL VIRGINIANO
20.42 EL SAPO Y LA CULEBRA
20.55 CHILECITERA
21.00 LA GRAN JORNADA
22.00 TELETRICHE
Con Pepe Abad
22.40 A ESTA HORA SE IMPROVISA

ACERO INOXIDABLE
AISI 430 - 304 - 316 en planchas
LIQUIDO 30 TONELADAS
Bandera 627 - Tels. 85312 - 710324

CITIZEN
Tokyo, Japan
Relojería GABOR
ESTADO 48

CALIDAD Y PRECISION

HOY DIA
DOMINGO
DIA de USAR
DOLLY PEN

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS
1896-1969
NUEVAMENTE GABRIETTE
FABRICANTE
M. NUEVA YORK 47
SUC. NUEVA YORK 55
Y ARTURO PRAT 253

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS
CASA JAPONESITA
MONEDA 1045
PASAJE EDWARDS LOCAL 1070
CREDITOS

E 1.350
bandera 627

E 1.350
bandera 627

Enrique Medina Luza
Alcalde.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD SAN ANDRES DE PICA

Solicítase la

PROUESTA PUBLICA

para la adquisición.

e instalación del Gabinete Técnico, en la Comuna de

Pira, en las siguientes especies:

1. Aparato para medir el campo visual

1. Escala de Wacker para medir la agudeza visual

1. Método del libro japonés y aparato para medir la captación cromática.

1. Aparato para medir la recuperación de la visión nocturna.

1. Aparato para medir la recuperación al encandilamiento.

1. Aparato para medir el tiempo de reacción

1. Aparato para medir la profundidad visual

1. Aparato para medir la agudeza auditiva

1. Aparato para medir el dominio de los brazos y manos.

1. Mesa y pizarra magnética para exámenes de reglamentación de tránsito.

Las propuestas se abrirán el último día jueves del mes de enero de 1971, a las 20 horas en la Sala de Sesiones de la Ilustre Municipalidad de Pira.

Sesiones de la Ilustre Municipalidad de Pira.

E. Vidal
R. Benítez
A. Martínez
L. Álvarez
O. Altagracia
R. Cárdenas
D. Alvarado
H. Jara
J. Abarca
O. Castillo
A. Padilla
H. Vera
G. Manríquez
U. BravosCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaBretón
Martínez
Pombo
Silva
India
Bretón
Abarca
BravoCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.
Díaz
Cárdenas
López
LeivaCobresol
Pombo
M. Melo
Castro R.
Pérez
Jara
Vera
Sarmiento
Martínez
Medina D.<br

Partido Pantera Negra: ¿Constitución para EE.UU?

Por Francisco V. Portela

Servicio Especial de PRENSA LATINA

NUEVA YORK

El 17 de septiembre se cumplió el 183 aniversario de la Constitución de los Estados Unidos de Norteamérica pensada redactada y puesta en vigor por su población blanca.

Durante este período los blancos se expandieron por todo el territorio desde el Atlántico hasta el Pacífico, desde los Grandes Lagos hasta el Golfo de México, atropellando a su paso a las minorías étnicas. Desarrollaron su industria y aprovecharon el trampolín de la Primera Guerra Mundial para convertirse en los defensores del llamado sistema democrático, sobre cuyas espaldas se impusieron al mundo exterior. Después, el imperialismo continuó su carrera desenfrenada a través del segundo conflicto mundial y de las confrontaciones en Corea, Vietnam y el Medio Oriente.

Se cayera en inevitables reducciones si se tratase de demorar una vez más que la Constitución norteamericana de, hecho

permite que se nieguen los derechos humanos y que se infrinjan en cuanto respecta a las minorías étnicas.

En el Congreso, en Washington, se presume que la Cámara representante, directamente al pueblo, y sin la aprobación de ella y del Senado, el Poder Ejecutivo no podría llevar al país a la guerra. Doscientos años después, ni el primero es válido, y lo segundo ha sido marginado por el Presidente, quien, como Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, y sin la autorización específica del Congreso, ha iniciado guerras de agresión en el suroeste de Asia e interviene en el Medio Oriente y en la América Latina, directa o indirectamente.

Con la aprobación de los movimientos populares de liberación, las masas norteamericanas descubrieron en su propia carne las fuerzas de que disponían para combatir la explotación establecida por el Ciclope del capitalismo.

La dinámica de la rebelión de las masas ha preocupado desde hace años a los dirigentes intelectuales y políticos de Estados Unidos, ya que la Constitución de 1787 no rinde servicio tampoco a los propósitos de esta nueva situación. Se busca ahora restarle poderes a la representación popular y al Poder Judicial para concentrarlos en la Presidencia.

Pero, mientras el blanco se inquieta en su trono de sillones, sin saber cómo salir de su pesadilla, el Partido Pantera Negra convocó del pasado 5 al 7 de septiembre, en Filadelfia —cuna de aquel documento sangriento, no por lo que contiene, sino por lo que le falta especificar—, una sesión plenaria preparatoria para una convención constituyente que redactaría un proyecto de carta magna que reemplazaría el de 1787.

En dicha plenaria participaron más de 4 mil 500 delegados, en representación de los sectores de izquierda, blancos y negros, del país, entre ellos miembros de organizaciones como la de "Estudiantes por una Sociedad Democrática (SDS)", el "Movimiento de Liberación Femenina", de los "Young Lords" (puertorriqueños), y otros grupos radicales.

Es evidente que los motivos que impulsaron al PPN a convocar una convención de ese tipo —bautizada allí oficialmente como Convención Constituyente del Pueblo Revolucionario— fueron muy distintos y mucho más realistas que los que surgen a liberales, intelectuales y políticos norteamericanos.

¿Cuáles son las credenciales y cuáles los fundamentos políticos que justifican el paso dado por una organización tan joven como el Partido Pantera Negra?

Un poco de historia desbrozará el camino. El "Establishment", con su larga tradición de linchamientos en el Sur, despertó al aparecer en el Norte Malcolm X. Este, musulmán y antiblanco en sus orígenes religiosos y políticos, cuando cayó víctima de un atentado criminal, estaba opuesto al racismo simplista. Habió sido el primero en comprender la necesidad de relacionar la lucha del afronorteamericano con la lucha internacional anticolonialista. Por eso, el "hombre" que es como se identifica el afronorteamericano al blanco racista decidió liquidarlo. Su asesinato fue el embrión de la persecución posterior contra los dirigentes del PPN.

En el interior el "Establishment" hizo desaparecer al blanco de Martin Luther King, a quien quiso manejar dentro del marco de la "no violencia" pero que se le iba escapando de las manos a medida que iba descubriendo la relación e interdependencia entre la agresión en Vietnam y los problemas étnicos dentro del país.

Cuando llegaron las Panteras y decidieron responder a la violencia con la violencia, se desató contra esa organización la más brutal represión que se haya visto en la historia de la Unión norteamericana. La lista es larga: 28 asesinatos en menos de cuatro años, y el expediente no se la cerrado todavía: Fred Hampton, Arthur Glenn, Bobby Hutton, Tom Lewis, Roberto Lawrence, Steve Bartholomew, y declaró Naviton.

El proyecto de Constitución —cuyas bases fundamentales fueron recomendadas en la plenaria celebrada en el gimnasio de la Universidad de Temple, en Filadelfia, y que aprobaría la Convención Constituyente del Pueblo Revolucionario el próximo 4 de noviembre— sería un documento político que habría de servir los intereses del pueblo en vez de los de la clase dominante, sería una Constitución que tomaría en cuenta la naturaleza pluralista de la sociedad y que garantizaría la representación proporcional de toda esa comunidad en una sociedad libre de la explotación del hombre por el hombre.

Vemos así como el PPN hace un nuevo planteamiento basado en sus experiencias específicas dentro del marco capitalista norteamericano. En opinión de ese Partido, la comunidad negra sólo podrá gozar de libertad de acción ahora siempre que cuente con una "representación proporcional" dentro de una estructura socialista. Es decir, que las industrias que actualmente están bajo el control de los círculos dominantes debían nacionalizarse, y todos los grupos étnicos, incluyendo todos los grupos minoritarios debían tener garantizado un lugar en proporción con su volumen.

Nacido en el otoño de 1966 en la zona deteriorada del ghetto negro de Oakland, en California, el PPN devino en menos de cuatro años en un movimiento revolucionario de vanguardia en los Estados Unidos. Le ayudaron a alcanzar su mayoría de edad en tan breve período el maltrato despiadado y brutal de la policía, la frustración política frente a la incapacidad de la masa blanca liberal y del movimiento obrero organizado de comprender la realidad de la más poderosa minoría étnica del país. En consecuencia, el camino hacia la liberación se le fue polarizando hasta llegar al convencimiento de que tendría que recorrer sólo mientras aceptaba a todos aquellos que quisieran unirse al carro en la lucha contra el enemigo común: el "establishment".

Hoy P. Newton, su Ministro de Defensa y figura cimera en el alto escalafón de su dirigencia, en un planteamiento político en visperas de la plenaria de Filadelfia, ha explicado la importancia de una convención constituyente en estos momentos.

La lucha por los derechos civiles, ha dicho, es una extensión de la Revolución de 1776. Fue en ese año que la población blanca "estableció" sus derechos humanos. Pero el ciudadano negro, en razón del racismo existente en el país y del sistema de esclavitud que imperaba no estuvo incluido en esos derechos.

Fue necesario luego poner en marcha el movimiento por los derechos civiles para tratar de conquistar el status que los blancos "se habían dado" en 1776. En 1970 los negros todavía no estuvieron incluidos en esos derechos.

La Paz Avda. La Paz N° 402. SANTA LAURA Santa Laura N° 1183 POPULAR Vivaceta N° 1911. TERRA Dgo. Santa María N° 2736. SANTA MARÍA Avda. México N° 1298 PROGRESO Pedro Fontova N° 4242. DOMINICA Recoleta N° 483. WAIMAN Recoleta N° 2115. ALEMANA Avda. El Salto N° 2254. VICTORIA Carlos Aguirre Lugo N° 1152.

TURNO PERMANENTE FARMACIA URGENCIA Portugal N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 horas en invierno y 20.30 horas en verano, por la ventanilla correspondiente.

SEMINARIO ESPECIAL

SEMANA COPRENDIDA ENTRE EL 2 AL 9 DE ENERO DE 1971

PRIMER SECTOR.— Mapocho - Avda. Bdo. O'Higgins - Testino - Cerro Santa Lucía.—

FRANCO INGLESA. Portal Bulnes N° 405. PORTEÑA. San Antonio N° 84. ROJAS Morandé N° 13. MERCED. Merced N° 403. IBERIA. Estadio N° 190. GUZMAN. San Antonio N° 581.

SEGUNDO SECTOR.— Teatinos - Catedral - Balmaceda - OCCC - Quinta Normal - Carrascal - Balmaceda.

COLON. San Pablo N° 3310. ITALIANA. San Pablo N° 2402. BITRAN. San Pablo N° 1505. VENECIA. Catedral N° 2201. QUINTA. Nueva Imperial N° 4498. BARRANCAS. San Pablo N° 5420. IDEAL. Mapocho N° 4052. BELIGUA. Mapocho N° 6101. LA ESTRELLA. San Pablo N° 8735. DIAGONAL. Gonzalo Bulnes N° 2491.

TERCER SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins - Ramón Freire - Población Los Nogales - Zanjón de la Aguada - San Diego.—

ANDRADE. Alameda N° 2902. LAS REJAS. Avda. Ecuador N° 5142. LA SANITARIA. Basurén N° 598. CARRERA. Los Pingüinos N° 4294. SAN IGNACIO. Alameda N° 1500. MODERNA. Ramón Freire N° 1924. Maipú.

CUARTO SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins - Franklin - San Diego - Avda. Bustamante.—

BAQUEDANO. Vicuña Mackenna N° 2 ALHAMBRA. Lira esq. 10 JULIO. SANTA ROSA. Santa Rosa N° 1398. PARIS. San Diego N° 2167. MAULE. León Ugaldé N° 1599. EL MERCURIO. San Diego N° 301. AVDA. MATTIA. Avda. Mattia N° 994. BELEN. Nataniel N° 931.

QUINTO SECTOR.— Providencia - Vitacura - Apoquindo - Las Condes - Bilbao.—

DE LA CRUZ. Providencia N° 2012. DEL ORIENTE. Nueva Las Condes N° 7122. LEGUA. Augusto Legua Norte N° 210. SAN JUAN. Avda. Colín N° 5083. TOBALABA. Tobalaba N° 1191. VITACURA. VITACURA N° 5342.

SEXTO SECTOR.— IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

FARR. Irarrázaval N° 3133. LARRAIN. Larrain N° 6877. LOS ALMENDROS. Pdte. Batte Ordóñez N° 4508 ex- Diagonal Oriente. LA REINA. Simón Bolívar N° 5708 SUR. Avda. Grecia N° 1004. LA PROVIDENCIA. Roberto Del Río N° 1654. LAS AMAPOLAS. Ejea Parada N° 2032. BRASILIA N° 1 P. Alessandri N° 3533. SANTA MARTA. Poeta Vicente García Huidobro N° 4160. VILLA SANTA CAROLINA. Castillo Uriar N° 2289. VILLA LA REINA. Nueva Larrain N° 9.030. BILBAO. Fco. Bilbao N° 1308.

SEPTOR. VICUÑA MACKENNA — ZANJÓN DE LA AGUADA — CAMINO MELÍPILLA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA

AEROPUERTO Camino Melipilla N° 6075. DENIA Avda. Central N° 6553. ROCA San Joaquín N° 2399. TURQUESTAN Enrique Matte N° 1551. ASTURIAS. Gran Avenida N° 4308. PUNTA ARENAS Gran Avenida N° 6045. BERMACO Gran Avenida N° 9878. SAN CARLOS. Uruguay N° 1612. LA LEGUA Santa Rosa N° 3890. DARIN ex PORVENIR Santa Rosa N° 5962. SANTA ELENA Santa Elena N° 2197. LA LINEA Fernández Albarrán N° 02880. JOSE MARIA CARO Avda. Central N° 7597 - A.

8° SECTOR. AVDA. SANTA MARIA — RENCA — AVDA. FERMIN VIVACETA — AVDA. INDEPENDENCIA — AVDA. EL SALTO — AVDA. RECOLETA

LA PAZ. La Paz N° 402. SANTA LAURA Santa Laura N° 1183. POPULAR Vivaceta N° 1911. TERRA Dgo. Santa María N° 2736. SANTA MARÍA Avda. México N° 1298 PROGRESO Pedro Fontova N° 4242. DOMINICA Recoleta N° 483. WAIMAN Recoleta N° 2115. ALEMANA Avda. El Salto N° 2254. VICTORIA Carlos Aguirre Lugo N° 1152.

TURNO PERMANENTE FARMACIA URGENCIA Portugal N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 horas en invierno y 20.30 horas en verano, por la ventanilla correspondiente.

demográfico, tanto al nivel administrativo como del trabajador. "Cualquier otra cosa sería comprometer nuestra libertad —ha dicho Newton—, y nosotros no lo aceptaríamos".

Newton llama a dicho compromiso un "suicidio racional", porque serían las condiciones reaccionarias las que conducirían a él. Si fuese necesario", agrega, "escogeríamos el reverso", o sea, el "suicidio revolucionario", motivado por el deseo de cambiar el sistema, o en última instancia morir tratando de realizarlo. En consecuencia, el PPN exige una Constitución que refleje la naturaleza étnica y pluralista de la sociedad en que vive.

¿Cuál es la alternativa? Para Eldridge Cleaver, ministro de Información del PPN, no es suficiente con decir que se va a tener socialismo, o que se va a cambiar el sistema decadente capitalista. Hay que cambiar la estructura de la sociedad y los instrumentos que la mantienen en pie. Y la medida de esa estructura, dice, es la Constitución. De ahí que el reto del PPN en estos momentos sea de carácter constitucional. Ese desafío comprende, naturalmente, los instrumentos de poder establecidos por ese documento, como son el Congreso y sus dos cámaras: Senado y Cámara de Representantes. El Senado, recordó Cleaver, es la Cámara Abusiva de Harlem, camionero de seda por el sweater negro y la corbata por el collar con el símbolo del nuevo "poder".

Hasta esos momentos, todo lo que se refiere al negro está relacionado con el blanco. El "motto" del "establishment" era: "Le daremos el derecho al voto, a sentarse en los restaurantes desegregados, / viviendo decente". Como si el blanco tuviese la máxima potestad de otorgarle al negro el derecho inherente que a éste corresponde.

Para la lucha por los derechos civiles, el "Establishment" no permitió que se tratase de una Convención Constituyente —no por los demagogos, dice el exiliado de Argel. Respecto a la Cámara afirma, ésta no representa realmente al pueblo, sino los intereses de los políticos de barrio o de distrito.

"La clase dominante no lo permitirá, pero nosotros tenemos derecho a una Convención Constituyente —insiste Cleaver—, y lucharemos por nuestros derechos".

Al plantear la preparación y redacción de una nueva Constitución, el PPN cumple con el decimal punto de su programa político sobre la cuestión del destino nacional de la población negra de Estados Unidos.

Si hemos de continuar siendo parte de Estados Unidos, dice un manifiesto del Partido con motivo del 107 aniversario de la Proclamación de la Emancipación en Washington, D.C., debemos contar con una nueva Constitución que garantice los derechos al goce de la felicidad, "cosa que se promete, pero que no se otorga en la actual Constitución".

El proyecto de Constitución —cuyas bases fundamentales fueron recomendadas en la plenaria celebrada en el gimnasio de la Universidad de Temple, en Filadelfia, y que aprobaría la Convención Constituyente del Pueblo Revolucionario el próximo 4 de noviembre— sería un documento político que habría de servir los intereses del pueblo en vez de los de la clase dominante, sería una Constitución que tomaría en cuenta la naturaleza pluralista de la sociedad y que garantizaría la representación proporcional de toda esa comunidad en una sociedad libre de la explotación del hombre por el hombre.

En el interior el "Establishment" hizo desaparecer al blanco de Martin Luther King, a quien quiso manejar dentro del marco de la "no violencia" pero que se le iba escapando de las manos a medida que iba descubriendo la relación e interdependencia entre la agresión en Vietnam y los problemas étnicos dentro del país.

Cuando llegaron las Panteras y decidieron responder a la violencia con la violencia, se desató contra esa organización la más brutal represión que se haya visto en la historia de la Unión norteamericana. La lista es larga: 28 asesinatos en menos de cuatro años, y el expediente no se la cerrado todavía: Fred Hampton, Arthur Glenn, Bobby Hutton, Tom Lewis, Roberto Lawrence, Steve Bartholomew, y declaró Naviton.

El proyecto de Constitución —cuyas bases fundamentales fueron recomendadas en la plenaria celebrada en el gimnasio de la Universidad de Temple, en Filadelfia, y que aprobaría la Convención Constituyente del Pueblo Revolucionario el próximo 4 de noviembre— sería un documento político que habría de servir los intereses del pueblo en vez de los de la clase dominante, sería una Constitución que tomaría en cuenta la naturaleza pluralista de la sociedad y que garantizaría la representación proporcional de toda esa comunidad en una sociedad libre de la explotación del hombre por el hombre.

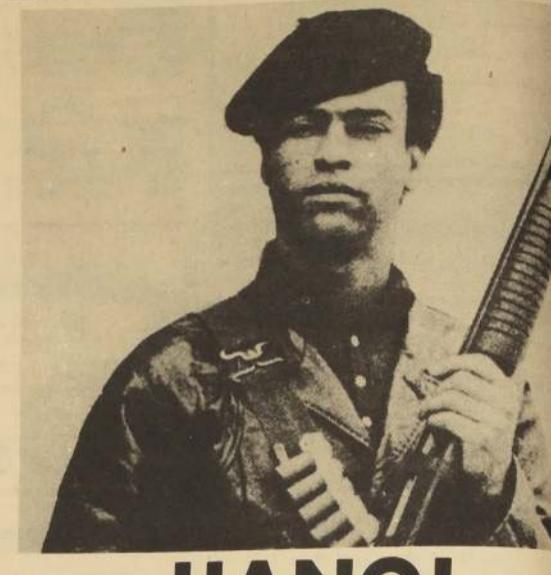
Tomando en cuenta todos estos elementos básicos, el Partido Pantera Negra considera justificado que la comunidad afronorteamericana proclame una República o un territorio liberado, si no puede obtener por medio de alguna coalición más una sociedad pluralista; y, si fuese necesario proclamar una República, hacer frente entonces al Ejército imperialista y derrotarlo o sufrir el "suicidio revolucionario" de que habla Huay P. Newton.

Pero, mientras tanto, dicen sus dirigentes, "debemos usar todos los medios legales y jurídicos, y la Convención Constituyente el Pueblo Revolucionario será nuestro último y nuestro más grande intento de aplicar pacíficamente todo el poder para el pueblo".

En febrero de 1960 los principales dirigentes de aquellos focos revolucionarios en embrión lograron enviar diferentes emisarios a una reunión en la propia área rural de Ben Tre, con el propósito de intercambiar experiencias en la lucha y decidir que órgano de difusión debe ser mantenido para orientar al pueblo y dar a conocer las noticias de las sublevaciones, que cada vez con mayor fuerza rompían las tenazas del neocolonialismo norteamericano y del régimen saigónés de Diem.

Aquellas primeras cuartillas en "sun da" que pasaban de mano en mano entre los campesinos de las provincias de Ben Tre My Tho y An Giang, tomaron el nombre de "Boletín de la Agencia de Prensa Liberación".

"Dos meses después, en abril, las impresiones de nuestra imprenta ambulante en la selva romerizan a efectuar directamente en pequeños mimeógrafos de mano muy prácticos y que



HANOI

se podían transportar de un lugar a otro.

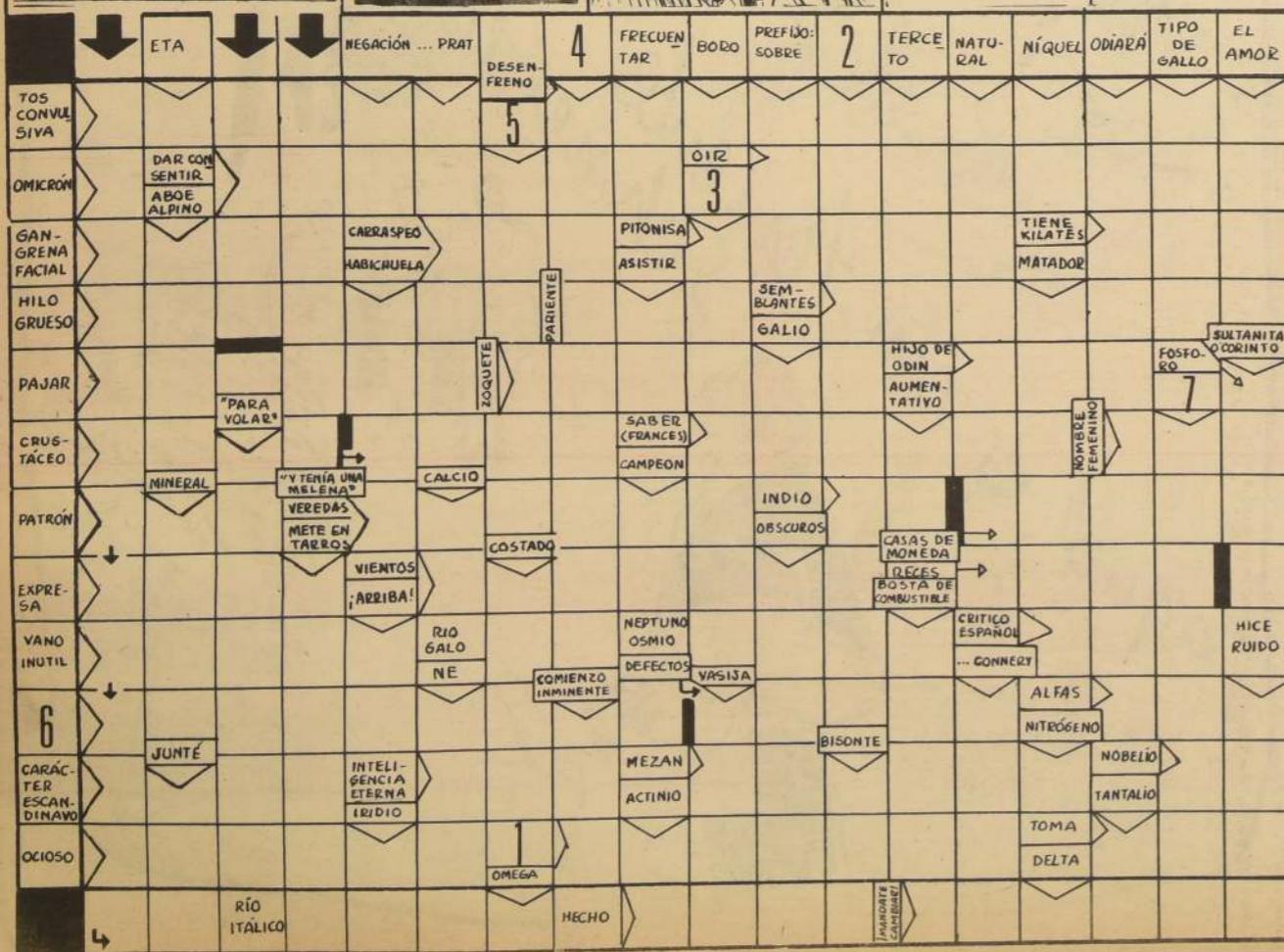
"Los boletines iniciales

contenían un resumen semanal sobre las características y fundación de las administraciones populares en las áreas liberadas y anécdotas y experiencias de la lucha armada.

"En comunas, aldeas y distritos de Vietnam del Sur,

en áreas importantes adoptó la clasificación

sección, como en el oeste y centro del Mampar



la
nación
dominical

mi teniente schneider

Mi Teniente Schneider

un testigo en la trágica exaltación de nasser

¿por qué será que todavía se recuerda a arturo bührle?

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS



Usted puede olvidarse de los incasantes ruidos de una ciudad pero sus arterias jamás se olvidan. Lo dijo el Dr. Arguelles, notable médico Argentino, en un Congreso reciente en Boston, añadiendo que los ruidos crean tremenda tensión orgánica y son factor de primera importancia en el proceso arteriosclerótico de los seres humanos.

Tras la exposición al ruido, el nivel corticóide y el colesterol suben en las personas analizadas. Aún aquellos sometidos a un estricto régimen, manifiestan gran su propio colesterol cuando se hallan bajo la tensión de un ambiente ruidoso.

El Dr. Arguelles que es Jefe de la Sección Endocrina del Hospital Aeronáutico en Buenos Aires, afirma que los pacientes con infarto al corazón, reaccionan contra el impacto del ruido descargando grandes cantidades de catecolamina, la cual aumenta el consumo de oxígeno y daña aun más el miocardio. Se agrava así la hipoxia de un corazón ya infartado y lo predisponen a insuficiencia y arritmias.

Las peligrosas explosiones agresivas de los paroquiales esquizofrénicos, pueden ser precipitadas por un fuerte estímulo ruidoso que libera en la sangre grandes cantidades de norepinefrina y aumenta definitivamente la presión sanguínea.

El Dr. Gerd Jensen de la Universidad del Ruhr ha obtenido datos médicos, psicológicos sociales y económicos en mil obreros del acero, 24 por ciento de los que trabajan en fábricas bulliciosas manifiestan irregularidades cardíacas incluyendo extrasistoles, taquicardia y arritmia purulenta. Además padecen síntomas periféricos incluyendo reducido volumen sanguíneo cutáneo en áreas externas mucosas secas y gran vasoconstricción de las arterias.

El Dr. Jensen señala que una industria es considerada ruinosa si el nivel sube sobre 90 decibeles. En este caso, muchos obreros quedan sordos al cabo de 10 años. Por sobre 115 decibeles y al cabo de 10 años hay un cuarenta por ciento de sordos completos.

Contra esta epidemia de gentes que no oyen más se acaban de inventar los protectores Silenta. De acuerdo con su fabricante, Flects Products C° 103 Park Ave New York, el Silenta es ideal para uso en plantas industriales muy bulliciosas. El nuevo dispositivo va ajustado en ambas orejas, cgnm puede observarse en el grabado superior. En el hecho, Silenta corta solamente los excesos de ruido pero permite escuchar una conversación sostenida a nivel normal.

NUEVO ANTICARIES

Las caries dentales pueden ser prevenidas si se funciona en grande escala una técnica ingeniería por el Dr. Michael Buonocore, de "Eastman Dental Center". Un sellador plástico similar al polish de uñas es usado para tapizar la dentadura. Este sellador es especialmente bueno para cubrir hendiduras y fisuras donde a menudo se desarrollan caries, pero inaccesibles a tratamiento fluorado. Después de aplicado el nuevo barniz plástico sobre la dentadura, se le endurece iluminándolo con una lámpara ultravioleta.

CONTRA EXPLOSIONES CRIMINALES

Un sistema de equipo de rayos X que descubre bulbos explosivos, inclusive los plásticos no metálicos escondidos profundamente en maletas y demás equipaje, es el último invento del Equipo de Inspección Británico. El sistema radiografía el equipaje cerrado que pasa a lo largo de una cinta transportadora. El contenido sospechoso se reconoce al instante por inspectores experimentados, al observar una pantalla de televisión donde se proyecta la imagen.

PROBADOR ATOMICO

Un probador atómico reciente, puede descubrir minerales en el fondo del océano, tales como oro, plata, cobre y manganeso aun cuando existen en cantidades minusculas. Los científicos de Battelle Northwest, que inventaron el probador aseguran que será útil para localizar depósitos minerales submarinos que posean valor comercial.

HIPERTENSOS AL VOLANTE

Una serie de tests sobre miles de obreros y automovilistas alemanes, constituye una importante contribución a la seguridad en el tránsito. Los examinados eran exclusivamente hipertensos, y se supo que su capacidad visual entre dos luces disminuye mucho más acentuadamente que en personas de presión normal, pues sus ojos se acostumbran sólo en forma muy lenta a la oscuridad cuando son cegados por los faros de otro coche. Este resultado indica la necesidad de incluir, en las pruebas el examen de la presión sanguínea antes de otorgar licencia para conducir.

del conocimiento de poder disfrutar del aero puro del campo, las horas de caminar "sentir la tierra bajo sus pies" son inestimables; si tomamos como medida la salud y satisfacción general, Y la conservación de aunque no sea más que unos cuantos kilómetros de vías rurales es importante en un país industrializado y superpoblado.

La clausura en gran escala de líneas de ferrocarril antieconómicas en Gran Bretaña (unos 9.000 kilómetros han dejado de prestar servicio desde 1948) debido al régimen del transporte por carretera, tanto para pasajeros como para mercancías, ha proporcionado un sistema ya formado de "caminos verdes" rurales.

Se ha comenzado a convertir estas franjas de tierra abandonadas en bienes de recreo. Los consejos de condado están cooperando para comprar las líneas férreas y impedir que se fragmenten por las ventas de secciones a propietarios privados y un número creciente de ellas se están abriendo al público como paseos campestres.

PROBLEMAS DE LA CONVERSIÓN

Evidentemente no todos los ferrocarriles abandonados son apropiados para adaptación a senderos y pistas de caballos. Han de atravesar paisajes atractivos, adaptarse al sistema general de veredas de la zona y tener puntos de acceso para coches y transporte público. También hay que considerar el costo

Guarda las vías férreas mueren

por MARK THOMAS

y mantenimiento de puentes y vallas en cada caso.

Sin embargo, incluso aquellos que no son adecuados para transformar en paseos rurales, tienen un papel importante que desempeñar la conservación del mundo silvestre. Pues, ahora que los trenes ya no ruedan a lo largo de los rieles, las flores silvestres, plantas pequeñas animales y aves se han trasladado allí.

Las viejas vías, con sus terrenos cubiertos de hierba, limitadas a ambos lados por densos setos (cintas densas y casi impenetrables de matorral, arbusto y zarzal) ofrecen un "habitat" perfecto y son como reservas naturales lineales. En un trozo de vía en Warboys, Huntingdonshire, este de Inglaterra, se encontraron 17 especies de mariposas, más de 200 polillas diferentes y una gran variedad de plantas silvestres.

LLAMAMIENTO A LA ACCIÓN GUBERNAMENTAL

Con el uso continuado y más amplio de pesticidas, e

insecticidas estas reservas son de inmenso valor. Y así lo estima un número creciente de consejos locales. Pero, como se puede esperar en un país tan escaso de terrenos desmontados como Inglaterra, hay muchas peticiones de los tramos de la vieja vía férrea y ahora existe una demanda creciente de legislación gubernamental que entregue todas las vías abandonadas a las autoridades locales.

Los entusiastas (los caminantes, jinetes y a nantes de la naturaleza) piensan en una red de sendas verdes que se extenderían kilómetros y kilómetros, enlazando ciudades, lejos del ruido del tráfico de la carretera, con abundancia de vida silvestre y salpicada de singulares estaciones que datan de la era victoriana. Y si los costos de mantenimiento se pueden reducir por el trabajo voluntario, como ha sucedido por ejemplo en Nottinghamshire y en los "Midlands" ingleses, parece que no hay una barrera infranqueable que impida dedicar un kilometraje mucho mayor de líneas férreas abandonadas a un uso recreativo.

La noche es larga conscripto, conversemos. Cuéntame cómo se le ocurrió esa cuenta que le publicaron la otra semana.

Yo soy un soldado y empecé la charla. Me fui a dormir como a las tres de la mañana, contento de que alguien "grande" me escuchara y también me contara cosas no militares, más humanas. Era el roto más feliz del mundo cuando mi teniente Schneider estaba de guardia. Sabía que habría café y charla.

Una noche me pilló leyendo a la luz de la vela el teniente de la 8° Compañía; ya estaba temiendo la reprimenda y la revisión de libros, cuadernos y velas.

—Vístase y vaya a la sala de guardia, conscripto.

Ese teniente delgado, muy pálido, muy pulcro su bigote negro, de hablar amigable, se llamaba René Schneider. Che reu.

Era una pequeña oficina la sala de guardia. Un escritorio y sillas.

—La noche es larga conscripto, conversemos. Cuéntame cómo se le ocurrió esa cuenta que le publicaron la otra semana.

A veces nos encontrábamos en la calle Prat, o paseando en la plaza y mi salud más alegría y marcial era para él, que en ese

tiempo pototeaba con lo que sería su esposa. Era mi amigo, era "mi teniente", el único que entendía esas tonteras de leer y escribir cuentos o inventar canciones de ese rincón caro de pantuña sin color y que creía que el servicio militar era una tanda.

Cuando sucedió la matanza en la Caja de Seguro Obrero en aquella noche 5 de septiembre, nuestras charlas fueron más serias, notaba que a mi teniente Schneider, dolido ese crimen sin perdón, tantas vidas jóvenes, tan torpe y brutalmente asesinadas. Vivimos varias semanas de zozobras.

Antes de las elecciones hubo cambios en los mandos superiores militares y quedó a cargo de la Primera División de Ejército el General Arturo Espinoza Mujica, que de entrada nos encajó un discurso anticomunista de Stalin y señor mío. Al día siguiente apareció publicado en "El Abecedario" que dirigía don Fernando

do Muñoz Ledo. Primera página. Y el general volvió a reunir a la tropa y largo otra charla porque "alguno había cometido la canallada de publicar sus palabras". Nadie dijo nada y todo el regimiento me miraba de reojo-cómplices, conteniendo la sonrisa o la carcajada. Tácticamente, obviamente, era otra de mis palomilladas.

Julio en la mañana y al pie del monumento a los héroes de la batalla de La Concepción.

—Ese que está ahí, hijo, es el jefe de todos los militares chilenos. Es mi amigo. Es "mi teniente", aunque sea general. Se llama René Schneider.

Se me acercó mi colega Edgar Andrada Marchant, relacionador público del Ministerio de Defensa y le repito las mismas palabras.

—Me gustaría saludarlo.

Y Edgar con su eterna bondad, terminada la ceremonia se acercó al general y le habló. Se abre su sonrisa y le habla con la mirada y nos acercamos. Un abrazo emocionado, sintetizamos recuerdos y un fotógrafo nos canta. Acaricia la cabeza de mi hijo, me invita a visitarle algún día a su desaparecido.

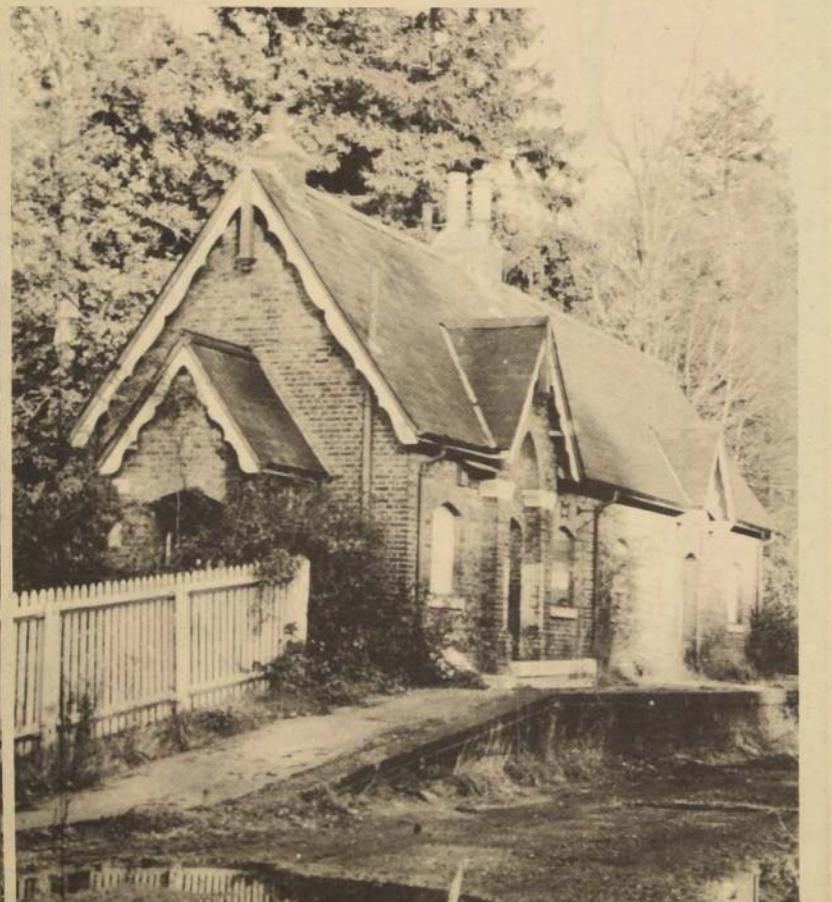
—Este es el conscripto más malacostado que tuve en mis años de regimiento —proclama a los demás alegremente.

Yo me reí de buenas ganas.

Jamás pensé que cuatro meses más tarde esa risa se me iba a convertir en lágrimas amargas.

HORACIO TOLEDANO

Villa del Mar, diciembre de 1970.

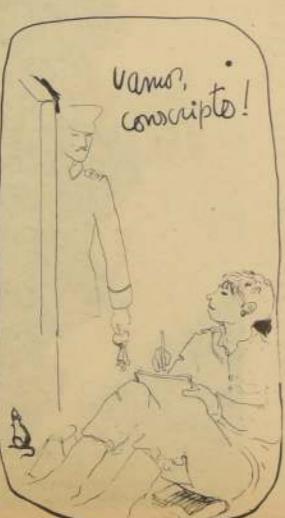


UNA VIEJA ESTACIÓN DE FERROCARRIL en una de las nuevas "sendas verdes" rurales de Gran Bretaña. Líneas férreas abandonadas se destinan ahora a fines de recreo para beneficio de excursionistas, jinetes y amantes



mi teniente schneider

Recuerdo del ex conscripto
MILORAD SIMUNOVIC,
hoy el escritor HORACIO
TOLEDANO



ESTOY CASI SEGURO
QUE 1938 fue el año más feliz de mi vida: fue el año de mi servicio militar en el "Esmeralda", de Antofagasta, en la 4^a Compañía al mando de mi capitán Utriz y de mi teniente Cereceda. Yo era un nuncio flaco y pálido, la nullidad más increíble como milicito: nunca pude levantar mi cuerpo con los brazos en la barra; pésima puntería con el Mäuser; sacador de vueltas para limpiar las armas; el único que quedaba botado agonizante en las caminatas hacia la Chimbía o hacia Coloso o por los faldeos arenosos del cerro "El Añila". En cambio, poníendole letras a las canciones de moda o a las marchas para que todos cantaran, era una bala. Si no me equivoco, fui el primero en ponerle palabras a "Adiós al Séptimo de Lineal", nuestra marcha.

Yo era alegre, payaso, palomilla, cabro chico y poeta: lesera que hacia iba a dar conmigo a uno de los calabozos frente a la Sala de Guardia. Eran encierros simbólicos que se limitaban a dormir aislado, en vez de dormir en la cuadra y en tener que acarrear de la cuadra al calabozo y

del calabozo a la cuadra el colchón de lona relleno de paja, noche a noche y madrugada tras madrugada. Me velan pasar los "pellos" y se armaba la tanda. Fuer de eso, el castigo consistía en pelar rumas de papas en la cocina del regimiento, donde había inexplicablemente una vieja Underwood sin cinta y pegajosa de grasa.

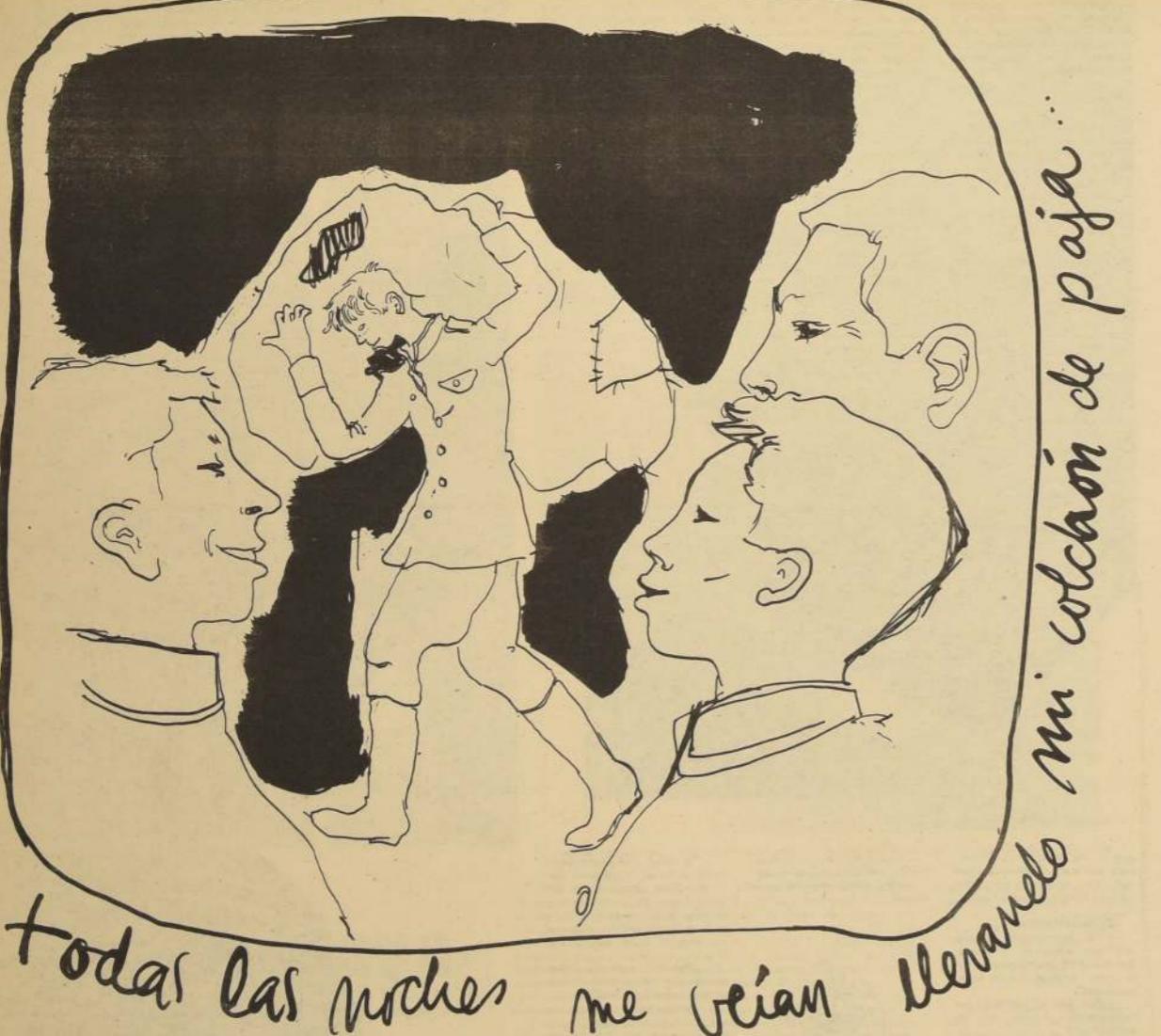
Le había echado el ojo a la máquina y para escribir mis leseras ponía un sandwich de papa-calo-papel y así me las arreglaba.

Una mañana, la caminata fue hacia el sur y me quedé conrraíto entre las ruinas de Huanchaca, frente a esos gigantescos paredones almenados, de pura piedra azul-grisácea, a la orilla del mar, tomando el sol en la playa, una casita pequeña blanca, con un jardín de clavecinas, clímenes y suspiros morados: en el medio, un breve palo mayor con banderines y un timón, a la entrada un par de lámparas marinas. Mirada así, en pufado, a la pasada, encendí mi imaginación y transformé esa casa en un barco naufragado. Escribí un cuento, el primero, "Puerto Negro", lo paseé en limpio en la sucia máquina.

Yo lo metí en un sobre y lo mandé a Santiago, a la revista "Ercilla", de ese tiempo, cuando publicaba narraciones de autores chilenos todas las semanas. Casi lloré de emoción cuando lo vi publicado. Lo leí mil veces en las letras de imprenta. Armé tanto alboroto que no quedó milicito sin leerlo en el "Esmeralda". Mi teniente Cereceda era torpe y a toda costa quería convertirme en militar: me provocaba la rabia; caricaturizaba mi intelectualidad a cada rato; me mortificaba por ese y dos cuentos más que aparecieron luego gracias a que el correo funcionaba y en "Ercilla", un tal Orlando Cabrera Leyva me los publicaba.

Tenía fiebre de leer y escribir en ese tiempo. Por eso era feliz en el calabozo, donde escondía libros, cuadernos, lápices, revistas y velas: donde me pasaba las noches enteras leyendo o escribiendo mis leseras.

Sabiéndolo mi teniente Cereceda, cuando estaba de guardia hacia revisar el calabozo hasta debajo de las tablas y me dejaba a oscuras, con los ojos muy abiertos y sonando o imaginando cosas hasta el alba. Leía de



Todas las noches me veían llevando mi colchón de paja

Guallito las vías

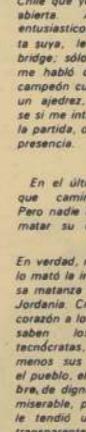
YO NO PUEDO menos de atestiguar, poner el dedo en la llaga de mi visión, embargarme en el llanto común, confundido entre millones de suplicantes, resucitantes, huérfanos aturdidos por la oscura improvisación de la muerte. Con torpeza de lenguas sólo atino a decir lo que vi en un largo recorrido junto al Nilo, detrás de un féretro, envuelto en la bandera egipcia, arrastrado por seis caballos negros, ojos salidos como carbones relampagueantes, y arcos, por los gritos de la multitud.

Yo iba detrás del Emperador de Etiopía y no sé cuantos reyes y presidentes y ministros y jefes y arzobispos, todos de repente paipantes, ibéricos, sumidos en un gran silencio, y nada más que hombres codéndose, casi andinmos, asimilados a una gran muerte. Yo no sé lo que era más impresionante: o el muerto frío, quebrado; o la tremenda presencia de un pueblo vivo, en ese momento pueblo agónico gritando: "No, no está muerto". Mi corbata negra brillaba y crecía y ondeaba atrocmente.

cho años. Cómo no voy a comprender esta cascada de espeso luto. Hace ya varios años que vivo en el mundo árabe y he vivido en una especie de sondeo constante, penetrándolo en sus problemas, en sus luces y en sus sombras. Hombres labrados, contralados, de noble tradición, explotados, came de carón llenos de secretos, de miseria.

Nasser, hijo de un cartero y de una campesina que arañaba la tierra con sus manos, liberó a su pueblo de la dominación colonial y de la explotación y la corrupción de las clases plutocráticas, nacionalizó el canal de Suez, realizó el gigantesco, faraónico proyecto de la represión de Asuán, despertó la conciencia del mundo árabe, realizó la Reforma Agraria, la enseñanza obligatoria y gratuita, la industrialización, y encamino su país hacia el socialismo, respetando, fundamentalmente, la tradición islámica, pero adscrito a las leyes universales de un proceso socialista en marcha, irrevocable, a la vez, siempre susceptible de mudanza y adaptación.

Naturalmente, el pachá que vive en un piso más arriba del mío, siempre me ha expresado su odio por Nasser: le secuestraron haciendas y hoteles y



En el último tiempo, observé que caminaba pesadamente. Pero nadie imaginó que lo iba a matar su enfermedad crónica.

En verdad, no hay duda alguna: lo mató lo increíble, lo espantosa matanza de los palestinos en Jordania. Creo que sacrificó su coraje a los dioses; y eso no lo saben los políticos, los tecnócratas, los intelectuales, ni menos sus enemigos: lo sabe el pueblo, el pobre hombre pobre, de dignidad estoica, todavía miserable, pero a quien Nasser le tendió un espejo de tierra transparente para que se mirara menos barbudo y calavérico. Lo debería saber yo, devorando por oficio una salva de camiones sobre un mantel de encajes, yo, hijo de tierras ávidas de justicia social, yo, que ando entre los beduinos y beberiscos del desierto. Mientras cantaros cítricos, o entre los pequeños mercaderes del barrio multicolor de El Cairo comprando temblorosas lámparas de Aladino, así, sintiendo la fuerza de la llamada "pobre gente", vital energía acumulada, amanecer del mundo del espíritu, libertad, la más terrible la que se resuelve en responsabilidad social. Buenn

He escrito estas páginas ya anocheciendo, hay puntas de cuchillo que salen de los muros, y un lejano cántico, un burrito, un toro, un camello y una pena tan grande y un desvelo, noche de las noches.

3

un testigo en la trágica exaltación de nasser

Por HUMBERTO DIAZ
CASANUEVA
Embajador de Chile
en El Cairo



nd la
nación
dominical

REDATOR JEFE:
Orlando Cabrera Leyva

DISEÑO GRAFICO:
Leopoldo Cabrera Zúñiga

ILUSTRACIONES:
Arturo de la O

DIBUJO:
Franklin Mancilla
Alejandro Burgos

DEPARTAMENTO TECNICO:
Jorge Berbelagua Z.

que quiere tener el nº

136

en la nu

● La lucha revolucionaria de los independentistas de la provincia francesa

del Canadá se ha planteado a través del proceso electoral

● El imperialismo inglés - yanqui se enfrenta ahora con un

pueblo que trata de sacudirse de la horca cultural - económica que durante años lo ha oprimido



"DESEO CONOCER la forma en que la Unidad Popular trabajó en las poblaciones para conseguir este importante triunfo revolucionario. Quiero ver de cerca la labor en fábricas, centros de madres, etc., para trasladar esa experiencia

a la lucha que plantea mi partido". Y junto a Paul y Madeleine recorrimos la población "Nueva La Habana", donde el dirigente Mario Leiva y el actor Aníbal Reyna nos mostraron la realidad del "milagro logrado en 50 días de trabajo organizado". Un mes y medio de trabajo comunitario que ya les ha permitido tener postación eléctrica, agua potable en cada esquina (con cañerías subterráneas), calles, veredas y manzanas perfectamente delineadas.

PAUL UNTERBERG, 35 años, abogado político, junto a Madeleine Saint-Pierre, profesora de sociología lingüística de la

Universidad de Montreal, llegaron a Chile para presenciar de cerca el proceso revolucionario que vive nuestro país

comienzo a lo que con toda razón han denominado "la verdadera independencia".

¿Turista? ¡Curioso! ¿Investigador? ¡Qué papel se asigna Paul Unterberg para ingresar a Chile? Su llegada a nuestra sala de crónica es espontánea y lo hace pidiendo una persona es ignorante un poco de inglés, francés o alemán. Pero no hay necesidad de intérprete. Su castellano es limpio y claro, ahora cualquier tipo de traducción.

"Mi visita a Chile responde a varios motivos. Tengo algo de turista, algo de curioso y mucho de investigador. Vine a presenciar de cerca esta revolución incierta que plantearon los chilenos y que, me parece, es un ejemplo para todo el mundo. Deseo aprender todo lo que sea posible de este proceso que se inicia. Quiero palpar su gestación, su nacimiento. Permaneceré 15 días en esta tierra y espero que este tiempo sea suficiente como para empaparme de todo este nuevo espíritu de esta nueva voluntad de cambios revolucionarios que vive Chile".

Paul Unterberg es político. Pertenece al Partido Québécois, del cual es uno de sus principales dirigentes. Es presidente de su partido en el sector oeste de Montreal, la ciudad más populosa de Canadá (3 millones de habitantes); vicepresidente en el distrito de D'Arcy McGee. Experto legista en accidentes automovilísticos, sus ingresos le han permitido viajar por casi todo el mundo. Conoce Europa, África, Asia y varios países

sudamericanos, además de Chile, donde llega por primera vez.

"El Partido Québécois tiene, como principio fundamental, la independencia de la provincia de Quebec. Nació hace 5 más de 5 años, encabezado por un grupo de personas que quiere poner fin al dominio imperialista inglés-yanqui. Creemos que el territorio de Quebec, uno de los más extensos de Canadá y con una superficie superior en cuatro veces a la de Francia, no puede permanecer ni un minuto más bajo este imperio cultural-económico tan fuerte que nos aplasta. Ha llegado el momento de que Quebec se independice y nuestro partido está tratando de encuadrar todas estas justas aspiraciones de los canadienses franceses".

FUERTES PROBLEMAS IMPERIALISTAS

¿Independencia del Quebec? ¿Autonomía total para una de las provincias del Canadá? A la distancia todo esto nos parece un poco extraño y bastante alejado de los problemas de nuestro subdesarrollado país. Para Paul, sin embargo, la explicación es de simple lógica...

"Ambos países se encuentran divididos por un colonialismo cultural y económico bastante fuerte. Tanto Chile como Canadá deben sufrir la penetración imperialista yanqui que los aplasta y los domina. Ambos viven la época del "cacacolonialismo", como yo lo llamo. Sin embargo, creo que ustedes, a partir del 4 de septiembre, han dado

"Yo no traté de imitar a Nat King Cole..."

que yo me presento. Y el valor para salir a actuar con esta pobre voz. Sin embargo, es difícil cantar y tocar como yo lo hago".

—"Nuestros problemas de imperialismo son mucho más fuertes que lo que tiene Chile. En Quebec viven ocho millones de personas, 85% de las cuales son francesas. Sin embargo, todo el dominio cultural y económico está en manos de los canadienses-ingleses. La gran mayoría de las empresas está dirigida por ingleses. Y este dominio alcanza a límites realmente increíbles. Por ejemplo, en una fábrica donde el 95% de los empleados son franceses, los gerentes y dirigentes ingleses prohíben que se hable en idioma francés. Se debe hablar inglés y el que no lo hace debe pagar las consecuencias. Ahora, si para postular a un puesto cualquiera se presentan dos personas con los mismos conocimientos, se prefiere al que tenga origen inglés, aunque el otro postulante, pese a ser francés, domine los dos idiomas con la misma perfección. ¡Increíble! No es un imperialismo cultural que, creo, ustedes no han tenido que soportar".

La lucha independentista que inició el partido Québécois, al cual pertenece Paul Unterberg, ha tenido un eco increíble en la provincia de Quebec. Su aumento de votación desde 1966 ha crecido en una progresión admirable, canalizando toda la sed de justicia de los canadienses-franceses. Sin embargo, esta revolución legal que ellos han planteado a través de un partido político, ha tenido sus desbordes con el nacimiento del FLO (Fronte de Liberación de Quebec) y el asesinato del Ministro Laporte.

"Desde luego que nosotros repudiamos ese hecho. Creemos que es posible hacer una revolución sin sangre. Una revolución como la de ustedes. Sin embargo, el FLO piensa de otra manera. Ellos desean que la independencia sea una cosa inmediata, sin demoras de ningún tipo. Creemos que están equivocados y, hasta donde se pueda, debemos evitar el derramamiento de sangre. Sin embargo, esta acción del FLO sirvió para crear en la gente una verdadera conciencia política frente a la realidad de Quebec. La represión planteada por el Gobierno de Ottawa (capital de Canadá, en mano de ingleses) fue tremenda. Se eliminaron las garantías constitucionales y se cometió toda clase de atrocidades para tratar de capturar a los raptos. Y esto fue como tratar de matar a un pequeño mosquito con un gran martillo".

Porque el FLO tiene un contingente de 100 personas, en grupos muy distantes y sin contacto. Y esta represión, que nosotros llamamos el "regalo de Pascua de Ottawa", fue la mejor propaganda y promoción que pudimos lograr. Los dirigien-

—me dice. Y volvemos, nuevamente, a reír. Es un gran duelo.

—"Se siente profeta en su tierra?"

—"Es imprevisor?"

—"No. Expresionista, si. Un arte que nació en Alemania. Sin moverme, yo aspiro a hacerle creer a usted que estoy moviendo".

—"¿Por qué se convirtió un "showman" y no en un concertista?"

—"Tal vez sea una cuestión de temperamento. Canto, ballo, salgo caminando por el escenario".

—"¿Qué es usted? ¿Puede definir?"

—"Soy un actor..."

—"Utiliza los mismos recursos que debutó en el teatro, hace 40 años?"

—"No lo sé. Era joven entonces. Tal vez sí. Pero, ya depurado por el tiempo".

CUBA: LETRA Y MELODIA

Méjico lo "lanzó" al mundo artístico. Después, Chile, Argentina, Perú, España, Francia. Es un trotamundos: una anécdota, un punto siempre móvil sobre los caminos de la tierra. Rita Montaner le puso el sobrenombre de sólo 5 silabas que han iluminado las carteles de casi todo el planeta: "Bola de nieve".

El artista cubano tuvo sonado éxito cuando se presentó ante el público chileno, hace ya algunos años.

—"Siempre quiso ser músico?"

—"No, señor. Quería ser doctor en Pedagogía. A mí me metió en este el turano Machado. Me obligó a dejar los estudios. Había revueltas estudiantiles y yo le tenía miedo a los policías a caballo. Pues, dejé los estudios. Y ya ve, llevo 40 años en esta profesión. Y voy a confesar un secreto: aquí el chiflador cuando debutó. Fui a un Concurso en la radio y me chiflaron. Pero, no me desanimé. Y creí que hice bien. ¡Verdad!"

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"¿Siempre quiso ser músico?"

—"No, señor. Quería ser doctor en Pedagogía. A mí me metió en este el turano Machado. Me obligó a dejar los estudios. Había revueltas estudiantiles y yo le tenía miedo a los policías a caballo. Pues, dejé los estudios. Y ya ve, llevo 40 años en esta profesión. Y voy a confesar un secreto: aquí el chiflador cuando debutó. Fui a un Concurso en la radio y me chiflaron. Pero, no me desanimé. Y creí que hice bien. ¡Verdad!"

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad horrible que encierra. Yo quería tener sólo 14 años para ver en 1999 cómo van a ser los conciertos y los conciertos..."

—"Porque amo la verdad. No soy un muñeco de papel. Claro, las verdades son difíciles de entender, son muy amargas, cuando son verdades. Pero esa es la belleza de lo que está ocurriendo en mi país: la verdad

los inocentes escritores

Fotos de JORGE ARAVENA LLANCA

LOS ESCRITORES se reúnen todos los años, el 28 de diciembre, Día de los Inocentes, en una comida en la que confraternizan las diversas organizaciones congénères. Naturalmente, la fiesta tiene para ellos un significado simbólico y no poco jocoso. Se autoclifican de inocentes por la situación desventajosa en que se han debatido hasta ahora, explotados por los editoriales, sin estímulos de ningún orden y en permanente lucha con el medioambiente. Se autoclifican de inocentes por haberse entregado a una labor que implica una constante entrega y la esperanza en llegar al pueblo por las anhelas vías de una comprensión que ha tardado mucho.

En la simpática y alegre reunión estuvo presente el escritor y diplomático, Humberto Díaz Casanueva, Embajador de Chile en El Cairo, quien fue objeto de un calido y bullicioso homenaje. Y, por cierto, los inocentes le pidieron que les hablara de sus viajes, de sus experiencias en mundos de milenaria cultura. El autor de "Requiem" lo hizo con su estilo, hondo, ameno, filosófico a veces. Dijo que él, donde quería que se hallara, se consideraba representante de los escritores chilenos y que, como tal, actuaba desde el comienzo de su carrera al servicio de su patria.

Ernesto Esteva rindió cuentas de las actividades de la Asociación Chilena de Escritores, que presidió internamente. Lo aplaudieron los comensales. El saldo fue a favor, sin déficit ni de dinero ni de afectos. El poeta Edmundo Herrera, recientemente elegido para el cargo, señaló el objetivo de la reunión, echó fuego a la calderita del entusiasmo, saludó a los presentes y, al final, bebió "su primera copa de la noche". La primera oficial. Las otras fueron de record.

Fernando Lamberg, en representación de la SECH, se refirió a la relatividad en la apreciación de las generaciones. Puso la sal y el alijo a la fiesta. Insinuó que, de generación en generación, empezando por la del 20 (Neruda), pasando por la del 38 (Nicomedes Guzmán) ya se está hablando de su vejez.

Y cuando Edgar Garrido Merino tomó la voz, estalló un sonoro aplauso. El escritor se ganó, como siempre, las simpatías. En un pasaje expresó: "En el fondo yo estoy especulando con mi vejez".

Hubo música, cantos y, al final, baile.

Y los inocentes, cuando bailan, no respetan ritmos, sean ellos de la generación del 20 como la del año que terminaba.

Humberto Díaz Casanueva: "Soy representante de los escritores chilenos donde quiera que vaya". A su derecha están Ernesto Esteva, Edmundo Herrera, Silvia del Valle, Gerardo Grez y Patricia Morgen.

Este grupo de inocentes eligió un rincón grato. Lo integran, de izquierda a derecha: Mario Rojas, Oscar Vásquez, Juventino Valle, Héctor Rogers y José Miguel Morales.

Fernando Lamberg: "querellas generacionales".



tes sindicales, que siempre se habían mantenido en una actitud absurda, sin principiar de la política del país (los somos dirigentes sindicales, no políticos) fueron encarcelados y maltratados. Y cuando salieron libres se incorporaron de lleno a nuestro partido, arrastrando detrás de ellos a una masa de obreros que sólo esperaba que se rompiera esta represión para volcarse en busca de una reivindicación justa.

Paul Unterberg quiso visitar Chile y lo hizo movido por razones de política bastante claras y definidas. Llegó hasta Santiago para tratar de aprender algo de esta revolución nuestra que nos abre las puertas de un futuro mucho más promisorio...

QUEREMOS LLEGAR AL PUEBLO MISMO

—Deseo conocer en la práctica cómo funciona la Unidad Popular para organizarse en sus bases: el pueblo. Hasta el momento nuestro partido sólo se ha organizado hasta el nivel de los condados, que es algo así como un barrio de los de Santiago. Ya contamos con una organización nacional, otra regional (8 regiones) y otra en los 108 condados. Nos falta llegar hasta el pueblo mismo para que la pirámide organizativa se complete en su parte fundamental, la base. Creo que en Chile está la experiencia que le permitirá a mi partido elevarse a la categoría de mayoritario dentro de Quebec. Sin embargo, esto costará trabajo, ya que la gente tiene muy poca conciencia política. Ellos se saben dominados por un adversario principal y muy cercano, como son los ingleses que, a su vez, tienen el fuerte respaldo del imperialismo yanqui y, sin embargo, no reaccionan y prefieren seguir como están. Tienen, o temen, miedo a cualquier tipo de cambios, aunque este cambio sea como el que le ofrecemos nosotros: independencia cultural y económica.

Hasta el momento han vivido engañados por algunas falsas demostraciones democráticas de los ingleses. Me explico: hasta hace algunos años los niños franceses sólo podían asistir a escuelas francesas. Ahora, sin embargo, se permite que tanto los niños franceses como los ingleses asistan a cualquier escuela. Por supuesto que no existe ningún escolar inglés que concurre a una escuela francesa y, en cambio, hay muchos miles de escolares franceses que llegan a escuelas inglesas. ¿Se puede culpar a los padres por esta actitud? Es una difícil pregunta, ya que ellos están tratando, solamente, de darles un futuro mejor a sus niños. Es decir, el plan inglés es tratar de absorber culturalmente a los franceses. Y estoy totalmente seguro que, en dos o tres generaciones, lo habrán conseguido. Y esto no lo podemos aceptar.

El colonialismo cultural adquiere dimensiones gigantescas en Quebec. Un colonialismo al que nosotros también hemos estado sometidos, aunque en una forma más indirecta, más disimulada. Un colonialismo que se deja sentir con toda su fuerza en las empresas dominadas por norteamericanos ("Chuquicamata", "El Teniente"), donde la diferencia de clases y de razas es increíble para cualquiera que no haya visitado la zona.

Para Paul Unterberg la cosa está clara... —Por supuesto que Quebec puede autoabastecerse. Si por el solo hecho de impuestos pagamos al gobierno central de Ottawa... ¡más de un billón de dólares anuales! Dinero que se gasta en cosas tan absurdas como la mantención del ejército de mercenarios más bien pagado del mundo. Allí no existe el servicio militar obligatorio, de manera que la única forma de tener un ejército es pagarles muy bien. En un solo año Quebec paga 500 millones de los 2.000 millones que cuesta mantener a este grupo armado. Un ejército que no se justifica en lo más mínimo, teniendo como vecinos a las dos potencias más grandes del mundo: Estados Unidos y la Unión Soviética. Absurdo. ¿No le parece?

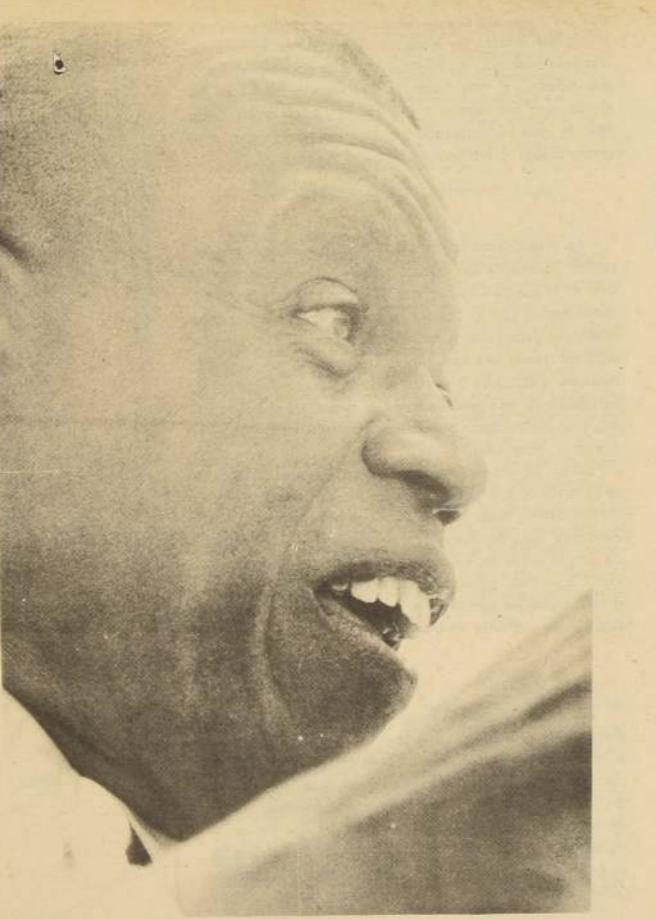
La semilla que plantó Chile, con su conciencia de cambios revolucionarios de una sociedad estable, comienza a germinar en todo nuestro país.



EL GENERAL DE GAULLE fue el primer estadista extranjero que supo captar el problema de los canadienses-franceses. Con su frase: "Quebec debe ser libre", se ganó el aplauso de todos nosotros y el rechazo del gobierno de Ottawa, en manos de los ingleses", señaló el dirigente político de Canadá, Paul Unterberg.

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga.

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con



"Se abre en una gran sonrisa tropical que no tardará en resolverse en una resonante carcajada".

es difícil cantar y tocar como yo lo hago..."

bola de nieve: diez dedos, un piano, una pésima voz

Por JOAQUIN SANTANA

Fotos de TOMAS GARCIA

CON SU TRAJE A CUADROS, su camisa azul y su corbata blanca, "Bola de Nieve", todo un espectáculo él solo, se sienta a mi lado en la terraza del famoso "Hotel Internacional", una tarde de invierno. Ha venido invitado al Festival de la Canción Popular "Varadero '70". Me observa receloso, desconfiado, jíbaro. Hace diez minutos fuimos presentados y, aunque ahora se abre en una gran sonrisa tropical que no tardará en resolverse en una resonante carcajada, veo anunciar el desenlace de este primer encuentro personal. Dentro de un cuarto de hora estaríamos mirándonos cara a cara, aun sonriendo, pero lanzaños mutuamente frases intencionadas, críticas agudas, cortantes.

Todo comenzó cuando le formulé una pregunta de transición, de esas que todo periodista plantea para ganarse a sí mismo un poco de tiempo, sobre todo cuando le han informado que "Bola" es gentil, pero irónico, difícil, afilado. Me haló las orejas como a un chiquillo. Sin embargo, confieso que me había desconcertado en los pocos primeros momentos. Este formidable "showman" había sido tan cordial, hasta entonces, que yo bajé la guardia y me confié. Cuando quise ganarle tiempo al tiempo, "Bola" me dió bajo, me dijo que no le gustaban esos periodistas que hacen preguntas tontas, frivolas, superficiales, etc. Yo me defendí de esa andanada oral, comunicándole que tampoco a mí me interesaban esos hombres que querían prestar inteligentes, profundos y sabios a todas horas.

El plato quedó tablas. Lo acordamos los dos.

El encuentro duró más de una hora y pude confesar que, después de esta primera escaramuza, todo se desarrolló maravillosamente. "Bola" tiene su estilo —agresivo, sonriente, elegante, cultísimo— y yo tengo el mío. Nuestros estilos se acoparon estupendamente. Creo, incluso, que vale la pena reproducir parcialmente el diálogo que sostuvimos:

—Acaba de morir Agustín Lara, el músico poeta mexicano...

—Lo lamento mucho, muchísimo...

—Cree Ud. que su muerte produce un vacío irreparable en la música popular latinoamericana...

—Un vacío, no. Un "lazo". Sobre todo en el Norte. Y dirá usted ¿por qué me habla de geografía? Pues bien, debajo del Ecuador, la América Latina tiene otro color. Agustín Lara y Ernesto Lecuona son los pedestales de la canción aquí arriba, precisamente al Norte del Ecuador. Y ellos exportaron al Sur un gran estilo. Un estilo único. Allí abajo existen otras cosas: el tango, la cueca, la zamba. Pero, aquí arriba...

—Conocí a Agustín Lara?

—Yo debuté en un escenario

donde, precisamente, también actuaba mi amigo Agustín Lara. Fue en México, Allí "naci" artísticamente y puedo decir que, para Cuba, soy un artículo de importación. Volví aquí 2 años después...

—Qué le parecía Agustín Lara?

—Muy culto, muy señor, muy inteligente...

—Lo considera usted un gran compositor?

—Sí, desde luego. Sólo por haber hecho esa obra maestra musical que es "Granada" hay que admirarle...

—Le gustaba su música?

—Me gustaba mucho. Me parecía un autor muy pimentoso, muy tropical, como todo buen veracruzano...

—Le conocí intimamente?

—Cree que sí. Pero, no me pregunto intimidades de él. No

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

—Eso no importa —me interrumpe. La gente admira en mí la forma de concierto con

—Usted tiene pésima voz. Perdóname que se lo diga...

¿Por qué será que todavía se recuerda a Arturo Bührle?

Por MARIO CANEPA GUZMAN



MARIO CANEPA: su foto sobre gente de teatro antiguo constituye un valioso documento.



ARTURO BÜHRLE: veinte años de triunfos. Un bohemio. Un amigo perfecto para sus amigos. Los

tenía a través de todo el país. Practicamente murió en un escenario.

Disfrutó de 20 años de triunfo escénico y de una inmensa popularidad, en toda la dimensión que un artista puede desear dentro del arte elegido. Y ello fue porque creó tipos inolvidables en una época en que el teatro chileno era más chileno y los sainetes y comedias se sucedían llevando a escena personajes y costumbres nuestros. Cada espectador se identificaba con los acontecimientos y allí estaba Bührle derrachando un mundo inimaginable de aspectos cómicos de observaciones, de ingeniosidades e ironías. Sus permanentes giras provincianas le crearon una legión de amigos y admiradores en todas las esferas sociales, lo que hacía que este actor, que no lo fue de talento ni de estudio, sino genial, contara con toda clase de aplausos.

Una prueba palpable de la desazón que sintió el público por su ausencia, del aprecio huérfano que quedó en todas las esferas, es lo que aconteció, tiempo después, en las giras que realizaba su esposa, Elena Puelma. En cada pueblo o ciudad a la que arribaba se le declaraba hija ilustre y las autoridades subían al escenario, al final de la función, a rendirle homenaje a Arturo Bührle.

Era de corta estatura, pero bien proporcionado, un tanto gordo, ojos azul celeste y una calvicie que comenzaba a apoderarse de su frente. Había nacido el 14 de diciembre de 1886, en Santiago, y fue el mayor de cuatro hermanos. Hijo del director de orquesta Arturo Bührle Ríos, sintió, desde pequeño, el correr de la farándula en conversaciones familiares y en amistades paternas. Rebeldía al destino que le querían imprimir, no soportó los colegios ni los primeros empleos, dejando en ellos, como en su vida artística, un anedotario rico, en fases oportunas y en situaciones que fueron creando la base de su prestigio y de su cita permanente en cualquier conversación entre cómicos. El quería ser artista, pero su padre se oponía. Y esas posiciones diversas mantenían permanentes discrepancias en el hogar de los Bührle. Cuando falleció el padre, casi de inmediato ingresó a una compañía juvenil-infantil que iniciaba una gira por el país y en la que formaban parte Enrique Béguena, Evaristo Lillo, Italo Martínez y otros. A la sazón tenía 15 años y allí conoció a Elena Puelma, con quien se casó. En febrero y marzo de 1905, Bührle y la Puelma actuaron en el teatro Santiago, en una



ELENA PUELMA: la esposa. Toda una tradición en el tinglado criollo.

compañía integrada por niños y jóvenes peruanos. En 1908 formaron parte de la compañía Ruiz-París, que se presentaba en el Edén. Al año siguiente formaron en el elenco de la compañía Zapater, para el mismo teatro, y en 1910 debutaron en el teatro Politeama con la compañía Saúllo-Zapater. Actuaron con Pepe Vila en el Edén y en el Santiago con Amparo de Romeo y la Garmendia. Con la compañía Carrasco viajó a Lima. Y esa fue su única salida de Chile, rechazando otras, ya que prefería sus provincias, donde encontraba aplausos y amigos sinceros. De regreso de Lima volvió con Pepe Vila y, a los 22 años, era el segundo actor cómico de la compañía. Con Peralta-Balmes, Joaquín Montero y Peller, puso término a la segunda etapa de su carrera artística, que incluía zarzuelas, revistas y operetas.

En 1925 debutó en el cine mudó con Mater Dolorosa, actuando junto a Juan Pérez Berrocal, Marita Bührle, Elena Puelma, Antonio Rivas y Alfonso Bührle. En el mismo año participó en Aventuras de Juan Penco, junto a Elena Puelma, Juan Pérez Berrocal, José Domenech y Marita Bührle.

Se dedicó de lleno al teatro nacional, formando con Enrique Béguena la primera compañía de teatro chileno, integrada por artistas y repertorio nacionales. Hasta ese momento los conjuntos ofrecían obras foráneas, de preferencia, y los elencos los integraban chilenos y extranjeros y, en muchas ocasiones, eran compañías totalmente extranje-

ra. En el momento de entrar en batalla, las esencias del mar y de las sierras nos llegan, deliciosamente maridadas, en este tufllo que exhalan las merluzas albardadas en huevo y las merluzas bautizadas en salsas vegetales de imponente aroma. Añádase a estos dones los espárragos y los filetes, los quesos, que aún huelen a lechería de campo, y los vinos, todo lo cual irá desfilando por la mesa para iniciar, a su turno, rápido y jubiloso trasbordo al paladar.

En digestiva excursión, nos internamos después por los rústicos caminillos que estrián a capricho la furiosa vegetación de la isla de Chacharramendi. Frente a unos cimientos semicubiertos por la maleza, uno de los amigos que nos acompaña cuenta que tales cimientos desnudos son el resultado del interés que tenía un rico propietario del lugar en desalojar, a la mayor brevedad, a unos inquilinos que no le agradaban. Si este procedimiento se extendiera a las ciudades, éstas no tardarían por cierto, en quedar más averiadas que en un bombardeo.

La isla es uno de los tantos peñones que decoran el curso de la dilatada y hermosa ría de Guernica. Desde uno de sus acantilados, junto a los primeros escalones de piedra que conducen hacia las vastas playas que deja la baja marea contemplamos el verde camino de las aguas agitulces de la ría. Y a lo lejos, como un abanico que se abre más allá de las montañas ribereñas, el mar de Vizcaya, enorme y sombrío bajo el cielo invernal.

Por el mismo camino fangoso que nos ha traído desde Bermeo, proseguimos en el automóvil, ondulando entre las sierras fragosas y el mar cercano, hasta entrar en las silenciosas calles de Guernica, donde guardias de boina roja, abrigo azul y cara soñolienta parecen rememorar los días febres de las guerras carlistas. No hay que olvidar que los carlistas también usaban boina roja. Y que los vizcaínos ofrecieron en Durango, en 1874, su más fervoroso apoyo a las pretensiones de don Carlos.

Al doblar una esquina, nos encontramos de pronto con la Casa de Juntas, en cuya verja tres obreros trabajan parsimoniosamente en unas reparaciones. El edificio no es propiamente imponente. Salvo una cúpula bastante airosa, el conjunto, pintado de amarillo y patinado a su sabor por las lluvias y el viento salino, que se escurre entre los frondosos árboles del pueblo, no sobrepasa las proporciones de un paletete provincial.

Pero, así como la ternura de la mujer vasca hay que buscarla arañando pacientemente en su dura epidermis autoritaria, así en la Casa de Juntas, hay que traspasar respetuosamente la verja, cruzar artísticos jardinecillos, saludar con toda ceremonia al conserje y pisar despacio, como se estila en los templos o en los museos. Sólo así la Casa se dignará ceñirse a revelarnos la muchedumbre silenciosa de sus maravillas.

En la penumbra, el conserje abre una pesada puerta de caoba, y un golpe de luz difusa, casi mística, nos despega bruscamente del siglo, remontándonos a tiempos y costumbres inmemorables. Estamos en la sala donde se llevaban a cabo las juntas de representantes. Suspendeda de la cúpula, una fastuosa lámpara regalada por la Emperatriz Eugenia de Montijo ilumina los muros redondos, donde, a bastante altura, en círculo cerrado, se admira una galería de todos los señores naturales que tuvo el país vasco desde las más remotas épocas. En los trajes se puede seguir la lenta evolución de la sastrería medieval y de los tiempos modernos como en un film. Cada variado retrato —que son de cuerpo entero—, se leen inscripciones consagradas a la memoria de los reyes españoles que fueron a Vizcaya a confirmar los fueros y la independencia de los naturales: Juan I, Enrique III en

1353, Enrique IV en 1457, Fernando el Católico en 1476, Isabel la Católica en 1483 y Carlos VII en 1875.

El conserje nos advierte que bajo las losas del piso, dentro de un rectángulo que se perfila nítido, yacen los huesos de don Gonzalo Moro, el primer corregidor vasco, fallecido en 1410. Mis compañeros de viaje, que son Luis Henriquez Acevedo, Cónsul de Chile en Bilbao, Valentín Anguiano, Cónsul Honorario y prestigioso bilbaíno, y su hijo Javier, enmudecen como yo. Una extraña emoción nos acuña la garganta. Por un minuto se diría que este mausoleo de hermosa y ejemplares tradiciones hubiese cobrado vida. Y que en sus muros volviera a resonar la áspera y viril lengua de la raza, por boca de sus viejos corregidores y alcaldes. Los escuchamos discutir con sabrosa dialéctica agraria y pastoral, profundamente compenetrados de la alta investidura que el pueblo les confiara. Y de los sagrados derechos que ella entraña. Y hasta escuchamos la voz del alcalde más viejo, resumiendo el debate y proponiendo la solución del problema en cuatro frases, tajantes y definitivas. Cuatro frases de salomónica ecuanimidad...

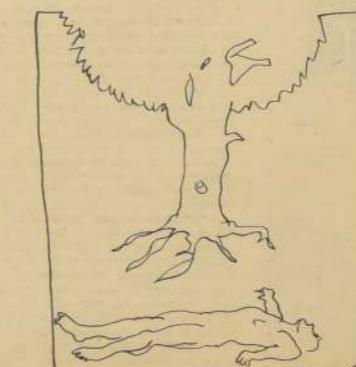
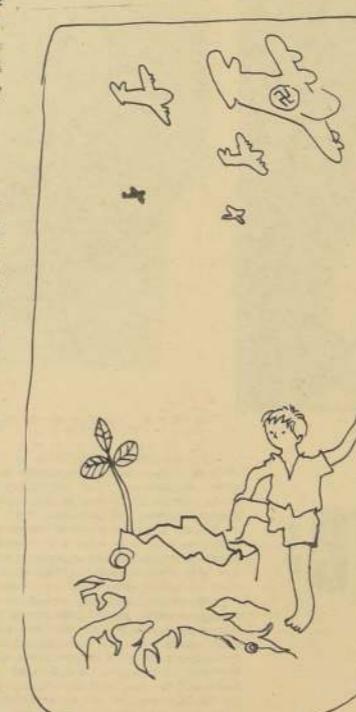
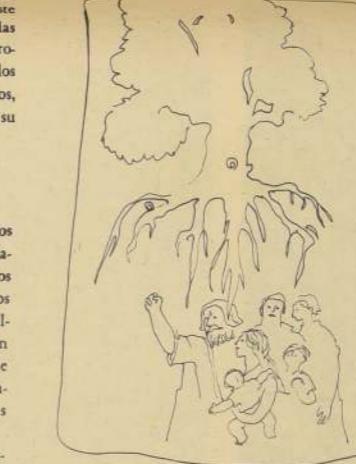
Tal vez en esta admiración por esa vieja Vasconia que ya no es más, actúe como estimulante, en mi caso, un hecho no por doméstico menos significativo. Mi abuela materna tenía clara ascendencia vasca. Se llamaba Petronila Arriagada de Blanco. Es natural, pues, que en contacto vivo con el santuario de esta raza, se remuevan, debajo de la conciencia, fuerzas ancestrales, dormidos impulsos atávicos, remotos Arriagadas... Y que los muertos quieran hablar por nuestros labios...

Entre enormes rímeros de libros de actas, que han sacado de sus polvorientos estantes para situarlos o "ubicarlos" —como decimos en Chile— en aposentos recién refaccionados, proseguimos la visita de la Casa de Juntas. Vemos, por ejemplo, bajo el "árbol sagrado", unos ancianos de naciones aquilinas y energéticos mentones, atemperados por fluviales barbas. También nos llama la atención un bronce colosal que representa a un atleta vasco en el momento de lucir sus condiciones de "palankari", es decir, de lanzador de barra o jabalina. Por último, nos detenemos a admirar las maquetas de los edificios históricos más importantes de la provincia, entre otros, la torre de Ercilla en Bermeo, casa de los abuelos del inmortal autor de "La Araucana".

La peregrinación prosigue ahora por los jardines de la Casa. A un costado, el conserje nos muestra un roble plantado hace 97 años, que ha pasado a reemplazar en sus elevadas funciones al "árbol sagrado". Aunque es casi centenario, el sucesor se siente aún demasiado imberbe para tamaña responsabilidad, y procura disimular su rubor ante los visitantes con una densa capa de musgo, que lo cubre desde la raíz hasta el follaje. Es posible que un par de siglos más, ya haya adquirido el aplomo necesario y sea capaz de conversar, de igual a igual, con los fantasmas de los viejos corregidores, que aún vagabundean de noche bajo la desfoliada luna del Cantábrico.

Detrás de la gloria de los juramentos que han erigido delante del árbol nuevo, está el árbol viejo. Se le conserva bajo una columnata techada para defenderlo de la acción destructora del tiempo. De su primitivo esplendor sólo queda parte de la corteza. El interior está hueco y recubierto de una sustancia destinada a protegerlo de los gusanos. Con todo, lo que de él queda es suficiente para dar testimonio de su grandeza pasada. Con la imaginación completamos su perfil de otrora y comprendemos por qué los antiguos señores naturales del país —y hasta los propios reyes españoles— no se atrevían a volverse contra un juramento prestado a la sombra de un gigante tan sobrecogedor e imponente.

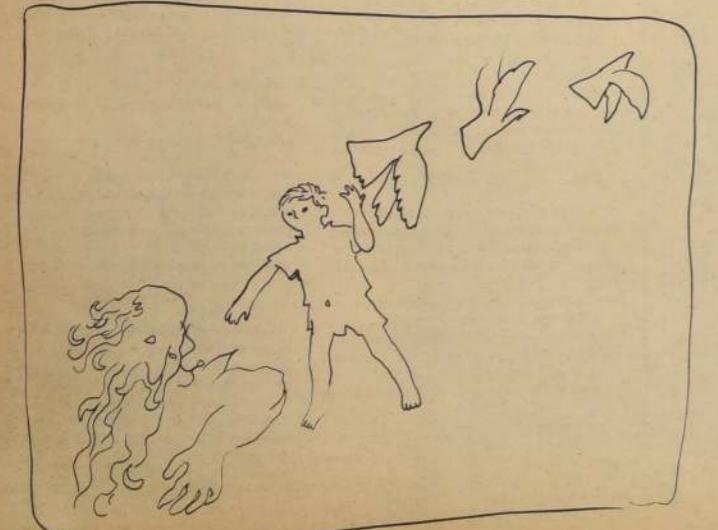
Según se me informa, los campesinos le atribuyen a este árbol, virtudes milagrosas. Y pienso que debe de ser así, porque, ¿qué mayor prodigo puede haber que durante la guerra civil se haya salvado, en circunstancias que casi todo lo que había a su alrededor, inclusive parte del edificio, desapareció pulverizado por los bombardeos alemanes?





Por HUGO GOLDSACK

silencio: hablo de guernica



Una omisión peor que no visitar el santuario de la libertad vascuence.—Un alegre tránsito al paladar.—El sombrío mar de la isla de Chacarramendi.—La silenciosa casa de Juntas de Guernica.—Un desfile de modas medievales.—Los huesos del Cacique y las viejas voces que vuelven a resonar en los muros.—El árbol nuevo y el árbol viejo.—El verdadero milagro del árbol sagrado de Guernica.—Preguntas para que responda el tiempo.

Visitar el país vasco y no ir en peregrinación a Guernica es, evidentemente, una omisión imperdonable. Guernica (no Guernica, como he oido decir por ahí) es el santuario de esa singular y dos veces milenaria democracia patriarcal que los vascos han defendido encapacindablemente —o "vascongadamente", que es lo mismo— contra todo y contra todos, y cuya historia es el más bello blasón que pueden exhibir ante el mundo. Allí está la casa de Juntas, vale decir, las antiguas Cortes vascas, en cuyo seno decidían todos los asuntos del país, desde los litigios de tierras hasta la defensa de los fueros y la independencia de la raza. Allí está, también, momificado y hueco, el tronco del "árbol sagrado" de Guernica, un roble que parece aforar aquel día en que don Lope de Vizcaya, llamado por los naturales Jaén Suria, esto es, el Señor Blanco, juró bajo su follaje, en el 846, ante los representantes del pueblo, respeto y fidelidad a los privilegios y franquicias tradicionales de sus quisquillosos compatriotas.

• • •

Pero, si grave omisión fuera no visitar Guernica, también lo sería no hacer un alto en el serpenteado y estrecho camino que une al puerto de Bermeo con la ciudad santa vascongada, para comulgar paganamente con los más sabrosos frutos y productos de la tierra en la Casa Ramona, que es el más estupendo restaurante rural que llevo visitando hasta el día de hoy.

La Casa Ramona está situada a pocos metros del pintoresco puente que une el camino a Guernica con la isla de Chacarramendi, que visitaremos después de almuerzo. En el interior de la posada, exuberante de mosaicos y azulejos, el olfato se da un hartazgo baudeliano de sensaciones agradables. La casa entera huele a limpieza. Pero no limpia de Vacuum Cleaner, ceras artificiales y perfumería francesa, sino ingenua limpieza de campo. Limpieza de agua pura y jabón. Limpieza conseguida a fuerza de enrojecidas y amargas manos de mujer, barriendo, fregando y puliendo pisos, muros y vajillas.

A este olor santo y purificador del agua, se unen y amalgaman los que van brotando de la cocina, que hemos visto de reojo al pasar, atiborrada de cacerolas, sartenes, pereles y teteras, parrillas y hornillos, como un cuerpo de artillería

ras que venían a actuar a nuestros escenarios.

Debutaron en el teatro Palet, de Talca, en 1917, y la compañía, con pequeñas variantes en el personal, duró cerca de tres años, estrenando todo el repertorio chileno de entonces, que formaban dramas y comedias de Hugo Donoso, José Manuel Rodríguez, Víctor Domingo Silva, Natanael Yáñez Silva, Armando Mook, René Hurtado Borne, Videla y Raveau, Cariola y Frontaura, Guillermo Bianchi, Aurelio Díaz Meza, Luis Valenzuela Aris, Valenzuela Olivos y otros.

En el elenco primitivo figuraban, entre otras damas, Elena Puelma, Marilis Bührle, que tenía cinco años y cantaba tonadillas; Elsa Alarcón, Asunción Puentevilla y Pilar Matte. Entre los hombres, Arturo Bührle, Enrique Baguena, Juan Ibáñez, José Domenech, Manuel Ulmedo, Ernesto Roquand, Juan Mirabé, Juan Cabot y el apuntador Talledo.

Después cambió la cosa. Se ganaba plata. Se reformó el elenco. Entraron Isidro Gutiérrez, Andrea Ferrer, Luis Otero, Emilia Sierra, Alejandro Flores, Evaristo Lillo, Luis Romero y Z., Italo y Nemesio Martínez, Juan Tenorio, Humberto Onetto y Enrique Signoli.

La compañía se disolvió, porque ya eran muchas las grandes figuras, para un mismo elenco. Cada cual se consideraba con suficiente cariño como para caminar solo. Y así se perdió un buen intento de teatro nacional.

La labor fue gigante, agotadora. Recorrió Chile en múltiples oportunidades y, aunque su éxito era cada día mayor, no se daba el descanso merecido. Por el contrario, terminaba una gira y ya estaba preparando la otra. Las atenciones en cada pueblo, que se traducían en oíspasos festeos, el cansancio del apurado viajar de ciudad en ciudad, los personajes que creaba en cada obra, a los que, en cada presentación, les agregaba nuevos chistes y nuevas situaciones, los borderos un tanto esquivos en más de una oportunidad y el agitar propio de la dirección y la responsabilidad de repertorio, decorados, pasajes, hoteles y todo cuanto sacara el sostenimiento de una compañía en gira. Inducían a Arturo Bührle a templar sus nervios en la bebida, que se fue haciendo imprescindible en todo momento. Muchas veces, al comenzar una presentación, el cómico no se observaba en vena. Cuando se lo hacían ver, respondía: —"Te verás en el segundo acto, cuando me reconforte". Y, en realidad, en el segundo acto volvía a ser el Bührle de siempre.

Llegó el día en que comenzó a faltar su serenidad. Primero fueron algunos olvidos en escena, la baja en el tono de la voz, sin motivo aparente ver estrellas rojas dentro de las habitaciones y secarse carretones de los oídos. Esto indujo a familiares y amigos a encerrarlo en un sanatorio.

Cuando fue dado de alta, descansó un tiempo y luego preparó la gira al sur, su última gira. No podía permanecer sin visitar sus pueblos y sus amigos. O, más bien, quería ir a morir entre ese público certero, con el que pasó los mejores años de su vida. Su físico era el reflejo de su quebrantada salud. No se alimentaba y la debilidad hacía fácil presa de él. Se le veía delgado y pálido y se quedaba por largos momentos sentado sin pronunciar palabra.

En Valdivia sufrió el ataque fatal. Estaba en escena con Elena Puelma cuando se tendió de bruscas en el sofá y no respondió a su parlamento. Ella comprendió la tragedia. Hizo bajar el telón y Arturo fue llevado al hospital y dejado allí. La compañía siguió la gira, porque es ley del teatro que la función debe continuar. Y fue en Osorno donde se recibió la noticia: Arturo Bührle había muerto.

Si a través de los años consi-



ENRIQUE BAGUENA: actor de carácter. Vigoroso creador de personajes.



EVARISTO LILLO: un gordo que hizo época. Con Baguena y Bührle formó un trío de actores inolvidable.

deremos los defectos escénicos de Arturo Bührle, como no aprenderse los papeles, introducir mordaces en los textos, poder algunas obras o cambiar un tío por una tía, podíamos preguntarnos ¿por qué sún se le recuerda?

Para las nuevas generaciones de actores y para el sistema actual, esto es incomprensible. Pero, para esa época del teatro, cuando las giras eran permanentes dentro del país, cuando las obras cambiaban dos diariamente y tres domingos y festivos, cuando todos los actores querían ser primeras figuras y bregaban por tener compañía propia, lo que imponía entre ellos un indiscutible afán de superación, entonces debe comprenderse lo que significaba pasar a través de los años y ser recordado como un ejemplo. Era grande en escena cuando el continuo renovar de carteles era, en muchas ocasiones, salir "al toro", o saber el papel a medias, o, simplemente, confiar en el apuntador. Cuando había que introducir mordaces para levantar el entusiasmo del público, o poder una obra y mantener su continuidad, o cambiar un tío por una tía cuando el artista que estaba sin papel no correspondía al sexo que figuraba en el libro. Más aún: se le recuerda por haber formado la primera compañía chilena de teatro y por haber conquistado y mantenido, durante 20 años, el estrellato de nuestra escena, conseguido con capacidad y esfuerzo.

Fue el cómico más grande que ha tenido la escena chilena y su modalidad hizo escuela, porque todos los que vinieron después, en la misma vena, no hicieron más que imitarlo. Cread personajes inolvidables en obras como Puebloclínico, Los Copihueos, El Retiro, La silla vacía, Mal hombre, El martirio del silencio, Vidas inútiles, Los perros.

Cuenta Pedro Sienna que en Los Copihueos, después de hecho el reparto, al actor que le correspondió el papel de Goyo —muchacho medio tonto que en determinadas ocasiones tenía que decir: "Ña María, se soltó el chancho... se le subieron los humos y protestó ante Bührle por considerar que el papel no estaba a la altura de su categoría.

—Diga —, interrumpió Arturo, ya me tiene quitado con su categoría. Yo le voy a demostrar que no son los papeles, los que hacen al artista, sino al artista el que hace los papeles. Haga usted el mío y yo me quedo con el suyo.

Así se hizo.

En la función, cada vez que hablaba Goyo, Bührle generaba una ovación. El otro papel desaparecía.

Su historial anecdótico es inmenso. Habría para llenar muchas páginas. Por ejemplo, la relacionada con el actor Evaristo Escriví, quien un día al salir a escena de frac, se encontró sin camisa. Para suplirla pidió una hoja de papel blanco y se hizo una pechera. Nadie se dio cuenta que era de papel, pero, cuando rápidamente se arrancó el papel y lo dejó en camisa..., de frac.

De regreso de una gira al Perú, andaba hablando viejado con Elena, integrando una compañía del género chico, se encontró con el actor peruano Rogel Retes, en la esquina de la punalada (Portal Mac Clure con Mercado). Visto, corría con los brazos abiertos hacia él y referile lo bien que lo habían tratado en el Perú fue todo uno. —Figúrate —le dijo— que hasta mi mujer tuvo un hijo allá. Rogel no cabía de alegría, y orgullo. Los peruanos siempre se han distinguido por su cortesía. De inmediato le preguntó por el niño, ya que era peruano como él.

—Hombre... le dijo Arturo bajando la cabeza— El niño murió al llegar a Chile.

—Qué sensible, que lamentable... lo consoló Rogel y de que falleció.

—De vergüenza de ser peruano... le respondió. Y lanzó una risotada que hizo volver la cara a todos los que pasaban por esa esquina.

En el aspecto humano, Bührle poseía una gran capacidad emotiva. Era amigo de todos los cómicos y los quería entrañablemente. Igual calidad demostraba en su hogar para los suyos y en las calles de las ciudades y los pueblos era saludado por todos cuantos cruzaban por su camino.

Fue un actor que trabajó para el pueblo y el pueblo aún no lo olvida MCG.

NOTA DE LA REDACCIÓN. Reproducimos este capítulo del libro de Mario Cáceres Guzmán "Gente de teatro", sin duda uno de los trabajos más completos que se han producido en nuestro país sobre la materia. Con una documentación realmente extraordinaria, que implica una paciente y minuciosa tarea de su autor, desfilan nombres casi olvidados de la bohemia y pintoresca vida teatral chilena.

"Gente de teatro" fue publicado a fines de 1969, en los talleres de Arancibia Hermanos.

Al capítulo reproducido se le agregaron subtítulos que no aparecen en el libro. Asimismo, se modifica, por razones periodísticas, el título.

Cuenta Pedro Sienna que en Los Copihueos, después de hecho el reparto, al actor que le correspondió el papel de Goyo —muchacho medio tonto que en determinadas ocasiones tenía que decir: "Ña María, se soltó el chancho... se le subieron los humos y protestó ante Bührle por considerar que el papel no estaba a la altura de su categoría.

—Diga —, interrumpió Arturo, ya me tiene quitado con su categoría. Yo le voy a demostrar que no son los papeles, los que hacen al artista, sino al artista el que hace los papeles. Haga usted el mío y yo me quedo con el suyo.

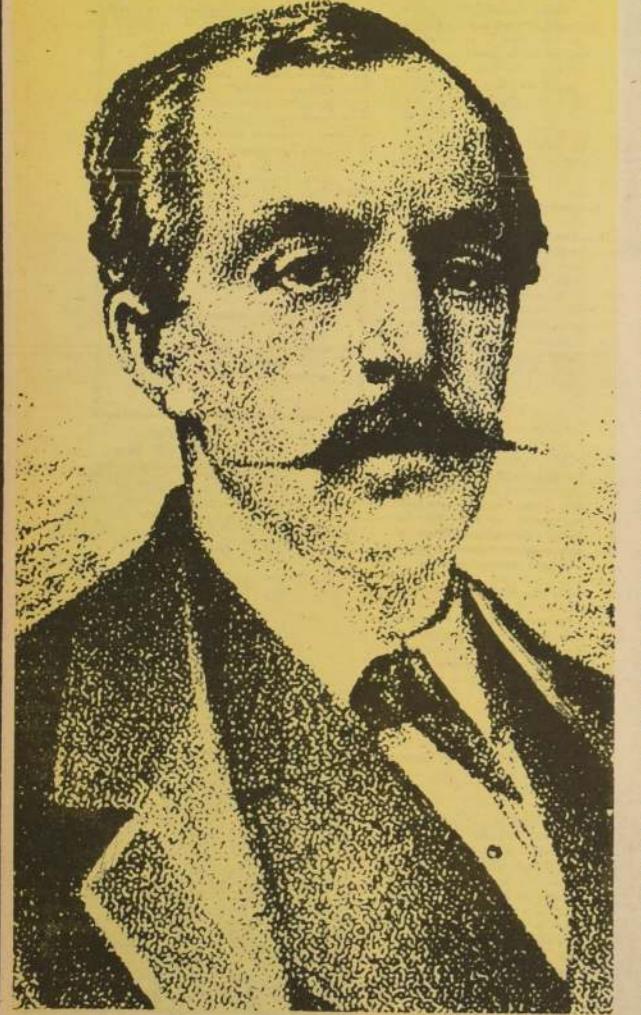
Así se hizo.

En la función, cada vez que hablaba Goyo, Bührle generaba una ovación. El otro papel desaparecía.

Su historial anecdótico es inmenso. Habría para llenar muchas páginas. Por ejemplo, la relacionada con el actor Evaristo Escriví, quien un día al salir a escena de frac, se encontró sin camisa. Para suplirla pidió una hoja de papel blanco y se hizo una pechera. Nadie se dio cuenta que era de papel, pero, cuando rápidamente se arrancó el papel y lo dejó en camisa..., de frac.

De regreso de una gira al Perú, andaba hablando viejado con Elena, integrando una compañía del género chico, se encontró con el actor peruano Rogel Retes, en la esquina de la punalada (Portal Mac Clure con Mercado). Visto, corría con los brazos abiertos hacia él y referile lo bien que lo habían tratado en el Perú fue todo uno. —Figúrate —le dijo— que hasta mi mujer tuvo un hijo allá. Rogel no cabía de alegría, y orgullo. Los peruanos siempre se han distinguido por su cortesía. De inmediato le preguntó por el niño, ya que era peruano como él.

MARIITA BUHRLE, en la época que cantaba tonadillas.



JUSTO ORTEGA ALEMPARTE

Entre los literatos y periodistas del siglo pasado ocupa un sitio eminentemente Justo Ortega Alemparte. En este año se cumplió el primer centenario de su obra clásica "Los constituyentes chilenos de 1870", escrita en colaboración con su hermano Domingo. Una recopilación de algunos de sus ensayos insertados en el famoso periódico literario "La Semana", de mayo de 1859 a junio de 1860, a cargo del eruditísimo Raúl Silva Castro, fue impresa por la Editorial Andrés Bello en 1967.

Justo Ortega nació en Concepción el 8 de octubre de 1834. Inició su carrera colaborando en las hojas políticas liberales de oposición al gobierno de Manuel Montt, "El País" y "La Actualidad".

En medio de su permanente labor periodística, Justo Ortega redactó y publicó varios folletos políticos y junto con Domingo, dejó una obra

"La Semana" se constituyó en el órgano representativo del movimiento literario independiente de la época. En sus páginas colaboraron Miguel Luis y Gregorio Víctor Amunátegui, Diego Barros Arana, Joaquín y Alberto Blest Gana, Ramón Sotomayor Valdés, Marcial González. En "La Semana" se publicó el relato "Don Guillermo" de José Víctorino Lastarria, aunque bajo el seudónimo Ortiga, porque en ese escrito el notable pensador se burlaba de costumbres erróneas y de vicios irritantes, esbozando un áspero cuadro de costumbres y una dura sátira política.

Los ensayos políticos de Justo Ortega redactados para "La Semana" poseen vibrante actualidad, sembrados de observaciones sagaces y de juicios exactos. En el titulado "Envergamiento social", expone una primera y acertada reflexión aplicable con extraordinaria justicia a nuestro momento de cambios estructurales: "Hay en nuestras sociedades un espantoso fondo de inmovilidad y resistencia. Miramos de reojo todo lo nuevo por el solo hecho de serlo y pocas veces o nunca nos tomamos el trabajo de meditar sobre los bienes que puede entrañar". En verdad, ha constituido un modo de ser propio de la clase gobernante nacional, mantener el statu quo hasta la obsolescencia, manifestando el más irredimible rechazo a toda innovación o reforma. Desde la colonia han predominado en la conducción política de la nación los "momios", enemigos de cualquier transformación favorable al destino y progreso de Chile, por defender sus privilegios de casta. Unicamente han hecho algunas concesiones en el plano jurídico por influencia de sus abogados, dotados de un criterio más flexible dictando leyes confusas, progresivas en la letra, pero sin aplicación práctica de acuerdo con el criterio formalista heredado del absolutismo monárquico. De esa suerte sobre un fondo de atraso y de inmutabilidad económico-social se ha levantado una engañosas tela jurídica "avanzada". El propio Justo Ortega, en otro de sus ensayos lo pone de relieve: "Todos los estados hispanoamericanos se titulan pomposamente republicanos. En sus cartas constitucionales no hay libertad que no reconozcan. A pesar de esto ¿qué es lo que vemos arraigado en casi todos esos estados? El despotismo o la anarquía llevados a su última expresión..." Así se ha extendido la simulación democrática.

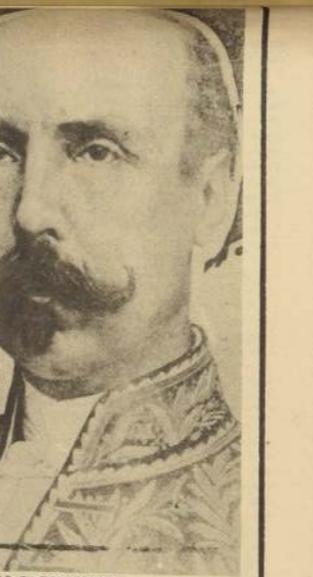
Justo Ortega fue un liberal fervoroso, para quien "la gran necesidad que trabaja a los pueblos es la necesidad de libertad". Combatió el autoritarismo frenético, la censura esterilizadora y la esclavitud, porque ésta no engendra sino esclavitud.

Respecto de los males de Chile concede atención a los derivados de la burocracia. En uno de sus ensayos sobre la empleomanía, hace ver cómo no es un sólo hombre sin carrera o profesión que no sueña con ser empleado y cómo ciertos empleos públicos son considerados "el asilo de la incapacidad". Por otra parte, la carrera de empleado público es la más precaria de todas porque se encuentra sujeta a los vaivenes de la política. Cada nueva administración elimina a unos para colocar a sus partidarios y de tal modo se apoya en un personal improvisado, a menudo desprovisto de competencia. Y lo más grave de la situación: se advierte pronto la falta de instrucción apropiada e ilustración aun en las más altas jerarquías de la administración, pues "el empirismo ocupa el lugar de la ciencia". La empleomanía terminaría el día "en que los empleos públicos, desde los más altos hasta los más bajos", no pudieran ser ejercidos sino por los hombres que hubieran dado sus pruebas de capacidad y de instrucción en el ramo que entrañan a servir".

ENEMIGO DE LA DICTADURA, EL PORVENIR SERÁ DE LA LIBERTAD

Al esgrimir la igualdad como justificación del anhelo por ocupar cargos, Ortega expresa que la igualdad "es ni ha sido nunca el nivelamiento de las intenciones y las aptitudes". No se puede igualar al hombre de talento e ilustrado, con el estúpido e ignorante. La igualdad "es el derecho, la libertad que tienen todas las facultades humanas para desenvolverse, para hacerse superiores, para hacerse reconocer de hecho y de derecho". Y a continuación, la jerarquía permite consolidar y fortificar la igualdad.

Para Justo Ortega, "la violencia no es el camino del progreso, y este únicamente la obra de las mayorías, y toda sociedad por más atrasada o posturada que se la suponga", siempre encierra en sus entrañas un gran fondo de buen sentido, un instintivo orgullo por sus prerrogativas, una conciencia en su fuerza y su poder que nada es aparte a desarraigar. Por eso los que, en su deseo de llevar a una sociedad por la buena senda, no se paran en medios y echan mano de la fuerza, cuando la persuasión no les basta, cometen las más funestas de las aberraciones. "La fuerza y la tiranía son contrarias a la marcha sana de la sociedad y de la conciencia ciudadana". La dictadura es la más explícita confesión que puede hacer un pueblo de su nulidad. El pueblo que se entrega a un dictador reniega de su personalidad, no tiene fe, ni creencia, ni esperanza. Sin embargo, a la dictadura o a la demagogia va toda sociedad que se lanza al combate sin plan fijo, sin unidad en la acción y en el propósito". En razón de lo anterior, propicia el progreso en libertad, y "el porvenir será de la libertad". Condena la demagogia, "los trastornos por trastornar", y debe enseñarse al pue-



ALBERTO BLEST GANA

bio a ser libre, porque "los pueblos hacen las instituciones". En su afán de mejoramiento de la sociedad, no teme a las revoluciones cuando éstas lo son de verdad, pues cada reforma política emprendida antes de haber impulsado la reforma social servirá labor perdida. A su juicio "las revoluciones de las ideas, las revoluciones que sustentan un principio, una verdad, que son la obra espontánea de una sociedad, esas revoluciones son santas y deben tener la aprobación de todos los grandes corazones".

En el conjunto de ensayos políticos rendidos en este volumen comentado, se pueden espiar innumerables pensamientos de gran hondura sociológica y ética. Se advierte en ellos cultura bien elaborada y perspicacia en la observación de la práctica circundante. Y de esa feliz alianza, brota el valor perenne de aquellos escritos de hace más de un siglo.

Justo Ortega dejó también varios folletos políticos y un periódico personal: "Diógenes", donde reúne disertaciones y reflexiones variadas sobre el hombre chileno y la política.

Respecto de los males de Chile concede atención a los derivados de la burocracia. En uno de sus ensayos sobre la empleomanía, hace ver cómo no es un sólo hombre sin carrera o profesión que no sueña con ser empleado y cómo ciertos empleos públicos son considerados "el asilo de la incapacidad". Por otra parte, la carrera de empleado público es la más precaria de todas porque se encuentra sujeta a los vaivenes de la política. Cada nueva administración elimina a unos para colocar a sus partidarios y de tal modo se apoya en un personal improvisado, a menudo desprovisto de competencia. Y lo más grave de la situación: se advierte pronto la falta de instrucción apropiada e ilustración aun en las más altas jerarquías de la administración, pues "el empirismo ocupa el lugar de la ciencia". La empleomanía terminaría el día "en que los empleos públicos, desde los más altos hasta los más bajos", no pudieran ser ejercidos sino por los hombres que hubieran dado sus pruebas de capacidad y de instrucción en el ramo que entrañan a servir".

ENEMIGO DE LA DICTADURA, EL PORVENIR SERÁ DE LA LIBERTAD

Al esgrimir la igualdad como justificación del anhelo por ocupar cargos, Ortega expresa que la igualdad "es ni ha sido nunca el nivelamiento de las intenciones y las aptitudes". No se puede igualar al hombre de talento e ilustrado, con el estúpido e ignorante. La igualdad "es el derecho, la libertad que tienen todas las facultades humanas para desenvolverse, para hacerse superiores, para hacerse reconocer de hecho y de derecho". Y a continuación, la jerarquía permite consolidar y fortificar la igualdad.

Para Justo Ortega, "la violencia no es el camino del progreso, y este únicamente la obra de las mayorías, y toda sociedad por más atrasada o posturada que se la suponga", siempre encierra en sus entrañas un gran fondo de buen sentido, un instintivo orgullo por sus prerrogativas, una conciencia en su fuerza y su poder que nada es aparte a desarraigar. Por eso los que, en su deseo de llevar a una sociedad por la buena senda, no se paran en medios y echan mano de la fuerza, cuando la persuasión no les basta, cometen las más funestas de las aberraciones. "La fuerza y la tiranía son contrarias a la marcha sana de la sociedad y de la conciencia ciudadana". La dictadura es la más explícita confesión que puede hacer un pueblo de su nulidad. El pueblo que se entrega a un dictador reniega de su personalidad, no tiene fe, ni creencia, ni esperanza. Sin embargo, a la dictadura o a la demagogia va toda sociedad que se lanza al combate sin plan fijo, sin unidad en la acción y en el propósito". En razón de lo anterior, propicia el progreso en libertad, y "el porvenir será de la libertad". Condena la demagogia, "los trastornos por trastornar", y debe enseñarse al pue-

RONNIE MUÑOZ MARINEAUX

En seguida entró a la redacción del prestigioso diario "El Ferrocarril", donde permaneció en una primera etapa, hasta 1866; y en una segunda entre 1871 y 1876. Fundó "La Libertad", y años más tarde "Los Tiempos". En ambos diarios contó con la estrecha colaboración de su hermano Domingo. "Los Tiempos" desempeñó un papel notable y alcanzó trascendencia, en los primeros años de la guerra del Pacífico. Su aparición cesó el 28 de febrero de 1882, (en abril de 1880 había fallecido su hermano Domingo), y el 3 de junio del mismo año murió Justo Ortega.

En medio de su permanente labor periodística, Justo Ortega redactó y publicó varios folletos políticos y junto con Domingo, dejó una obra



-Pedro, si que era un hombre raro. Su rareza no estaba en su mirada ni en su traje: Cultivaba una chacra metálica donde crecían rieles y engranajes. Poseía un espantajo caradura. hecho de flores frescas y verduras.

Una vez quiso variar su horticultura y preguntó a su amigo, el espantajo: ¿Qué puedo sembrar con más ventura?

Y el espantajo dijo. —Trae semillas finas, que te produzcan hermosas estructuras.

Así fue como hizo

un almácigo de clavos y tachuelas. Fue creciendo un cebollino de remaches que produjeron tomates de hojalata.

Pero el sueño de Pedro era crear un bosque de antenas gigantescas y alambradas. Y ante el primer fracaso, prefirió plantar un rebrote de chuzos y palancas, que al correr de los días produjeron una selva de faros y campanas.

MIGUEL MORALES



ANUNCIO

En esta larga espada de basalto de tierra y agua azul domesticada entre valles de lágrimas y pobrezas vamos a cantar leyendas de los ríos, vida del hombre y las ciudades y la gloriosa riqueza del viñedo.

De Vallenar a Victoria son las parras que nacen en la tierra de Lautaro en el Valle Central que Ercilla amara, es la breve historia comentada.

ADMIRACION

Es cosa misteriosa y muy lejana, decir: "Quién puede no admirarse de los tragos,

Brindaremos por Macedo y Recabarren, siempre juntos Chile y Cuba, vino-sangre, tierra y ron vigilando la ebriedad de las estrellas.

El vino, como un trozo de sol brincando en las botellas, topacio de ilusiones y de sueños serán un definitivo telegrama.

Brindaremos por Macedo y Recabarren, siempre juntos Chile y Cuba,

del rosado chacolí o la uva perfumada o del último pámpano del otoño

perdido en el oro viejo de las hojas la más dulce de las mieles olvidadas.

Así se forma el sortilegio de la fruta como el diamante en la tiniebla tierra se forja su líquida pureza

por la arcilla, los años y el misterio

el corazón diamante nace puro

como la luna al aire sin sentido.

Así también del orujo crece el vino de esta parra chilena arrinconada:

Extrajo del terreno su gallardía

del mar azul su salino zumo

del arco iris roba el colorido

y del viento su líquido zumbido

y de la cumbre andina su altura y su prestancia

vitorreados por los soles peregrinos

se hace el milagro del grano de la uva

listo a zarpar a rutas diferentes

para que el hombre goce, sufra y piense

VISIONES

Este es el sur de mis Domingos este es el valle donde el verde es verde por la infancia el camino del verano tras la amarilla sementera el humoso cielo

aparecía el parrón de los febreros.

Allí la risa de la morena niña

que extendía la chupica al sediento,

bebé que bebe pero bebe bien

del terciopelo al pipero su historial

la patria nació junto a una pipa

con la roja bandera de los libres

brindad amigos el vino une, los años, los tiempos los países

sólo os digo como la conseja:

"Buena es el agua, pero mejor el vino".

y la alegría y la casa sonora, y los proyectos todo quedó en un blanco licor transparente.

Allí en la copa el hombre solitario recuerda sus andanzas:

¿Dónde quedó el hermano muerto?

¿Dónde el padre en un nicho de provincia?

¿Y la madre dejó su cuerpo encarriado entre otros muertos que también andanmos?

El vino los recuerda en la distancia allí el mesón, el dueño cascarrabias los parientes; los amigos feneidos, en el corral del bar entre murmullos va el licor uniendo y reviviendo a cada ser que ya es y es sin historias, la amada que se fue lo está queriendo, allí la deuda ya está casi olvidada, el fracaso del vivir nunca ha existido, sólo el vino, el hombre y su alegría en eterno matrimonio están presente.

ARGUMENTOS

El animal come carne y lo redime al insecto el oso lo alimenta, al parásito la sangre lo seduce en el agua el microbio se da vida y el hombre, encuentra el vino y lo devora, como el astro ronda el sol en viaje eterno el hombre al vino, el vino al hombre fijan su pena y su destino.

Mis borrachos chilenos, inundando las calles y caminos tendidos bajo el peumo inventando las eses,

con sus ojos bobinos y tiernos, murmurando monsergos y delirios, entre la manzanilla florecida,

ojos más tristes que el más triste olvido ojos de cataclismo en el cielo obscuro, velos tendidos allí en el dieciocho

brindando por su fe y su ignorancia al fresco tricolor de la bandera.

DESPEDIDA:

Como juzgar al hombre y su nostalgia como brindar al vino su salud bebe que bebe pero bebe bien del terciopelo al pipero su historial la patria nació junto a una pipa con la roja bandera de los libres brindad amigos el vino une, los años, los tiempos los países sólo os digo como la conseja:

"Buena es el agua, pero mejor el vino".

EDMUNDO DE LA PARRA